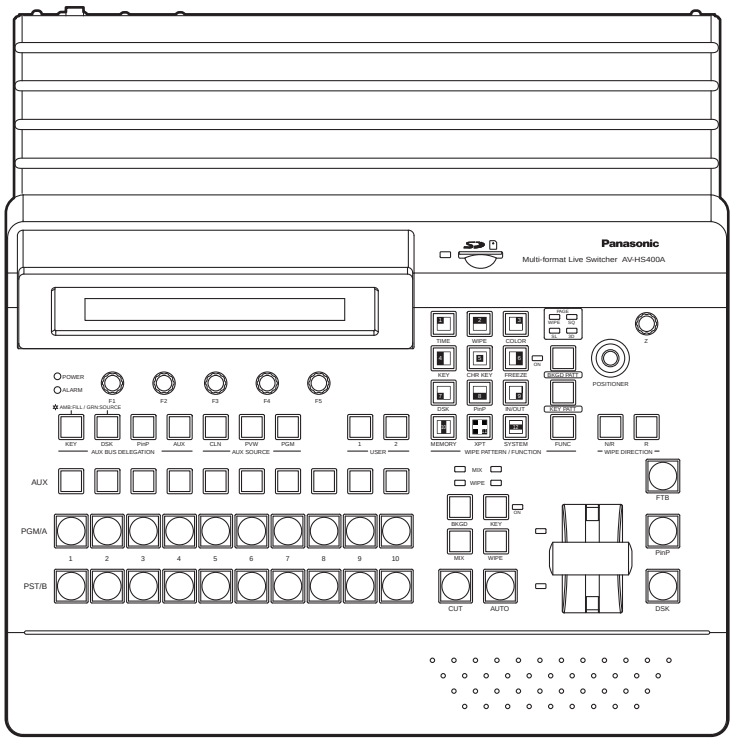
Panasonic

Mode d’emploi

CEV.FR Mélangeur compact

Modèle n° AV-HS400AE



SD™

Avant d’utiliser l’appareil, lire attentivement ce mode d’emploi, et le conserver à des fins de référence ultérieure.

VQTB0343

Table des matières

Description 6

Caractéristiques 6

Précautions d'utilisation 7

1. Fonctions des différentes parties 8

1-1. Panneau de commande 8

1-2. Zone des points de connexion (crosspoint) 9

1-3. Zone des volets 10

1-4. Zone des touches utilisateur 11

1-5. Zone de transition 12

1-6. Zone du menu LCD 14

1-7. Zone du positionneur 15

1-8. Zone de la carte mémoire SD 16

1-9. Zone de connexion du panneau arrière 17

2. Système 19

2-1. Configuration 19

2-2. Raccordements 20

3. Opérations de base 22

3-1. Transition de fond 22
- 3-1-1. Sélection du bus 22
- 3-1-2. Sélection du mode de bus 22
- 3-1-3. Sélection du mode de transition 23
- 3-1-4. Transition manuelle (à l'aide de la manette de fondu) 23
- 3-1-5. Transition automatique 23
- 3-1-6. Transition franche 23

3-2. Volet 24
- 3-2-1. Sélection du motif de volet 24
- 3-2-2. Sélection du sens du volet 25
- 3-2-3. Habillage du volet (bordure, effet soft) 25
- 3-2-4. Réglage de la position de départ du volet 26
- 3-2-5. Modification du volet 27

3-3. Incrustation 28
- 3-3-1. Sélection du type d'incrustation 29
- 3-3-2. Sélection des matériaux d'incrustation 30
- 3-3-3. Transitions d'incrustation 31
- 3-3-4. Prévisionnage de l'incrustation 32
- 3-3-5. Réglage de l'incrustation en luminance et de l'incrustation linéaire 32
- 3-3-6. Réglage de l'incrustation en chrominance 33
- 3-3-7. Habillage de l'incrustation 36
- 3-3-8. Masquage des signaux d'incrustation 37
- 3-3-9. Incrustation volante (Flying key) 38

3-4. Image dans l'image (PinP) 39
- 3-4-1. Sélection du matériau de PinP 39
- 3-4-2. Transitions PinP 39
- 3-4-3. Prévisionnage de PinP 39
- 3-4-4. Réglages de PinP 40
- 3-4-5. Habillage de PinP 41
- 3-4-6. Réglages de rognage (Trimming) 42

3-5. Incrustation aval (DSK) 43
- 3-5-1. Sélection du type de DSK 43
- 3-5-2. Sélection du matériau de DSK 44
- 3-5-3. Transitions DSK 45
- 3-5-4. Prévisionnage de DSK 45
- 3-5-5. Réglages de DSK 45
- 3-5-6. Habillage de DSK 46
- 3-5-7. Masquage des signaux DSK 47

3-6. Fondu au noir (FTB) 48

3-7. Signaux de couleur internes 49
- 3-7-1. Réglage du fond coloré 49

3-8. Gel des signaux d'entrée 50
- 3-8-1. Affichage de l'état de gel 50
- 3-8-2. Réglage du gel 50

3-9. Commutation de la sortie AUX 51

3-10. Mémoire de préréglage 52

3-11. Mémoires d'images 55
- 3-11-1. Transfert des images depuis le bus AUX 55

3-12. Cartes mémoire SD 56
- 3-12-1. Initialisation d'une carte mémoire SD 57
- 3-12-2. Sauvegarde de données sur une carte mémoire SD 58
- 3-12-3. Chargement de données depuis une carte mémoire SD 59
- 3-12-4. Effacement de fichiers d'une carte mémoire SD 60
- 3-12-5. Affichage d'informations concernant la carte mémoire SD 60

Table des matières

4. Réglages des signaux d'entrée/sortie 61

4-1. Réglage des signaux d'entrée SDI et des signaux d'entrée analogiques.....61
4-1-1. Réglage du synchroniseur d'image 61
4-1-2. Réglage du mode d'entrée 62
4-1-3. Réglage du gain d'entrée analogique.....63
4-1-4. Réglage des signaux d'entrée composites analogiques 63

4-2. Réglage du convertisseur vers le haut (en option) 64

4-3. Sélection des signaux d'entrée DVI (en option) 65
4-3-1. Sélection des signaux d'entrée DVI.....65
4-3-2. Réglage des signaux d'entrée DVI 67

4-4. Sélection des signaux de sortie 68
4-4-1. Types de signaux de sortie 68
4-4-2. Attribution des signaux de sortie 69

4-5. Sélection des signaux de synchronisation 70

4-6. Réglage de la phase du signal de sortie.....71

4-7. Réglage de l'affichage multi-vues 75
4-7-1. Réglage de la disposition de l'écran.....75
4-7-2. Réglage de l'image divisée et des caractères.....77
4-7-3. Réglage des affichages de Tally.....77
4-7-4. Modification des noms des matériaux 78

4-8. Réglage de l'affichage sur écran (OSD: on-screen display) 79

4-9. Réglage des signaux de sortie DVI (en option) 80

4-10. Réglage des données auxiliaires (Ancillary Data).....81

4-11. Réglage du convertisseur vers le bas 82

5. Réglages du système 83

5-1. Sélection du format vidéo.....83

5-2. Définition des points de connexion.....84
5-2-1. Attribution de signaux aux points de connexion 84
5-2-2. Réglage de la commutation des points de connexion 85

5-3. Attributions des touches.....86
5-3-1. Réglage des touches utilisateur.....86
5-3-2. Réglage de la touche FTB.....86

5-4. Réglage de la date et de l'heure 87

5-5. Réglages du réseau 88

5-6. Autres réglages 89
5-6-1. Réglage du rétro-éclairage de l'écran LCD 89
5-6-2. Réglage de permission d'éditeur (editor enable).....89
5-6-3. Réglage du protocole.....89
5-6-4. Réglage de GPI 90

5-7. Commande de caméras.....91

5-8. Affichages des états.....97
5-8-1. Affichages de l'état de l'alarme.....97
5-8-2. Affichage des informations relatives aux versions et aux options.....98

5-9. Initialisation.....99

6. Interfaces externes 100

6-1. Connecteur RS-422.....100

6-2. Connecteur GPI.....101

6-3. Connecteur Tally (signalisation).....102

7. Fonction de transmission d'images 103

8. Tableau des menus de réglage 108

9. Aspect extérieur..... 115

10. Fiche technique et accessoires standard..... 116

Annexe (glossaire) 119

Description

Il s'agit d'un mélangeur vidéo numérique 1 ME qui accepte un grand nombre de formats HD et SD.
Malgré son format compact, le mélangeur vidéo est équipé en standard de 4 connecteurs d'entrée et peut accepter 8 connecteurs d'entrée si une carte optionnelle est utilisée.
Il offre également une fonction d'affichage multi-vues qui permet de diviser l'affichage jusqu'à 10 écrans.
Il est capable d'effectuer des effets vidéo de transition (volet, fondu et DVE), et il est doté en standard d'un incrustateur (incrustations en luminance et en chrominance) et de fonctions DSK (incrustation aval) et PinP (image dans l'image), permettant de réaliser des productions vidéo extrêmement variées.
L'appareil accepte également des cartes mémoire SD. Des images fixes (BMP, JPEG) peuvent ainsi être importées depuis des cartes mémoire SD dans les mémoires d'images de l'appareil pour servir d'images de fond ou de matériaux d'incrustation.

Caractéristiques

Taille compacte, gamme étendue de signaux d'entrée/sortie

- En standard, les formats HD et SD-SDI peuvent être utilisés comme signaux d'entrée et de sortie.
  Si une carte optionnelle est ajoutée, l'appareil accepte également des signaux HD/SD analogiques composantes, DVI-I et composites analogiques (en entrée uniquement).
  La carte optionnelle d'entrée contient un convertisseur vers le haut (up-converter).
  La carte de sorties SDI (en option) contient également un convertisseur vers le bas (down-converter).
- Selon les spécifications standard, il y a quatre lignes SDI pour les signaux d'entrée, et ce nombre peut être augmenté optionnellement par l'utilisateur jusqu'à huit lignes (en utilisant la carte optionnelle). De la même manière, il y a trois lignes SDI pour les signaux de sortie selon les spécifications standard, et ce nombre peut être augmenté optionnellement par l'utilisateur jusqu'à cinq lignes (PGM, PVW, AUX, KEYOUT et affichage multi-vues).

Formats multiples acceptés

Les formats de signal acceptés sont les formats HD (1080/59.94i, 1080/50i, 720/59.94p et 720/50p) et SD (480/59.94i et 576/50i), ainsi que le format DVI-I.

Fonction d'affichage multi-vues

Cet appareil permet d'afficher simultanément jusqu'à 10 lignes de signaux de sortie programme (PGM) et prévisionnage (PVW) et de signaux d'entrée vidéo sur un seul écran.

Synchroniseur d'image intégré et synchronisation externe acceptée

- Un synchroniseur d'image 10 bits haute performance est intégré pour toutes les entrées, et permet d'entrer des signaux vidéo asynchrones. Grâce à la sortie de signal BB (Black Burst), il est possible de configurer un système avec comme référence les signaux de synchronisation du mélangeur.
- Une fonction de verrouillage de synchronisation (genlock) est fournie, permettant d'établir un système de synchronisation externe référencé sur les signaux de synchronisation externes (signaux BB ou TRI).

De nombreux effets intégrés

- En plus des fonctions standard que sont le volet (wipe), le fondu (mix) et la transition franche (cut), l'appareil permet d'effectuer des réductions de taille, des glissés et autres transitions DVE.
- L'appareil est également doté en standard d'incrustateurs pour les incrustations en luminance et en chrominance, ainsi que de dispositifs spécialisés offrant les fonctions d'incrustation aval (DSK) et d'image dans l'image (PinP), ce qui permet des productions vidéo variées.

Cartes mémoire SD

Des données d'images fixes (BMP, JPEG) peuvent être importées à partir de cartes mémoire SD dans les mémoires d'images de l'appareil et servir d'images de fond ou être utilisées pour les incrustations. De la même manière, les images et les données de réglage conservées dans les mémoires d'images de l'appareil peuvent être sauvegardées sur des cartes mémoire SD.

Manipulations simples

Les transmissions en direct peuvent être distribuées rapidement grâce à la simple disposition du panneau qui permet d'actionner les différentes fonctions directement.
Les préréglages et autres opérations de ce type peuvent être réalisés sur les menus apparaissant sur l'écran LCD de l'appareil, ou sous forme d'affichages sur écran (OSD: on-screen displays) qui apparaissent sur un moniteur externe.

Précautions d'utilisation

● Manipuler délicatement.

Ne jamais faire tomber l'appareil ni lui subir des chocs violents ou le soumettre à des vibrations.
Ne pas soulever ou déplacer l'appareil en le tenant par la manette de fondu. Pour éviter les risques de panne, cette précaution est importante.

● L'appareil doit être utilisée à une température ambiante située entre 0 °C et 40 °C.

Éviter la mise en service de l'appareil dans un local à basse température et notamment inférieure à 0 °C ou un endroit à haute température, température supérieure à 40 °C, parce que les températures extrêmes, haute et basse, ont un effet nocif sur les organes internes de l'appareil.

● Couper l'alimentation avant de faire de brancher ou de débrancher les câbles.

Ne pas oublier de couper l'alimentation avant de brancher ou de débrancher les câble.

● Éviter l'humidité et la poussière.

Éviter de mettre l'appareil en service dans un local humide ou poussiéreux parce que l'humidité et la poussière finissent par endommager les organes internes.

● Entretien

Essuyer l'appareil avec un chiffon sec. Pour ôter les tâches rebelles, tremper un chiffon dans une solution diluée d'un détergent vaisselle (neutre) et l'essorer soigneusement avant d'essuyer doucement l'appareil. Ensuite repasser un chiffon mouillé puis essuyer à nouveau l'appareil avec un chiffon sec.

Attention

- Éviter d'utiliser de la benzine, du diluant pour peinture ou autre produit volatile.
- Si un chiffon de nettoyage chimique est utilisé, lire attentivement les précautions d'emploi.

● Précautions à respecter pendant la production

Les fonctions de commutation d'image et les effets d'image de ce produit peuvent être utilisés pour produire des images qui papillotent rapidement ou des images qui changent rapidement.
Cependant, il faut tenir compte du fait, lors de l'utilisation de ces fonctions en production, que les types d'images obtenues peuvent avoir des effets néfastes sur le bien-être physique du spectateur.

● Manipulation des cartes optionnelles

Assurez-vous absolument de mettre l'appareil hors tension avant d'installer ou d'ôter une des cartes optionnelles.
Par ailleurs, lors de l'installation ou de la dépose d'une carte optionnelle, faites attention à ne pas vous blesser contre les bords et les pièces métalliques de la carte.

● Mise au rebut du produit

Quand le produit atteint la fin de sa durée de vie, veuillez vous adresser à une entreprise spécialisée qui pourra le mettre au rebut correctement en protégeant l'environnement.

● Pièces consommables

Ventilateur de refroidissement:

Il s'agit d'une pièce consommable. En règle générale, il doit être remplacé environ tous les 5 ans (si l'appareil a été utilisé 15 heures par jour).

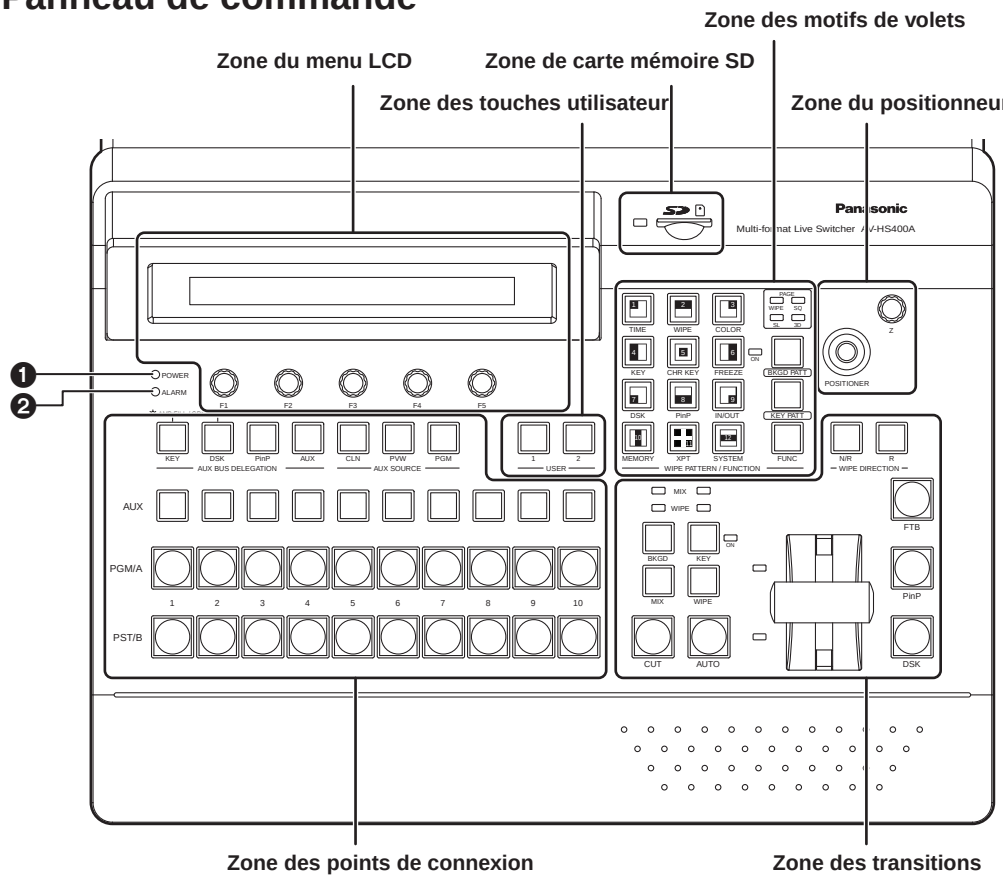
Bloc d'alimentation électrique:

Il s'agit d'une pièce consommable. En règle générale, il doit être remplacé environ tous les 5 ans (si l'appareil a été utilisé 15 heures par jour).

La période de renouvellement des pièces consommables dépend des conditions d'utilisation.
Quand il est temps de remplacer une de ces pièces, vous devez absolument vous adresser à votre revendeur.

1. Fonctions des différentes parties

1-1. Panneau de commande



❶ Témoin d'alimentation [POWER]

Ce témoin s'allume quand l'interrupteur d'alimentation (㊼) sur le panneau arrière est positionné sur ON et que l'alimentation est fournie à la prise d'entrée d'alimentation secteur.
Il s'éteint quand l'interrupteur d'alimentation (㊼) est réglé sur OFF.

❷ Témoin d'alarme [ALARM]

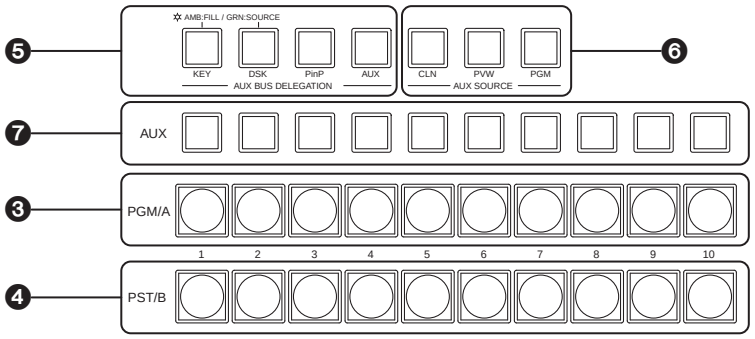
Ce témoin s'allume quand le ventilateur s'arrête ou qu'il y a un problème d'alimentation électrique (comme une baisse de tension).
Quand une alarme se produit, le type de problème peut être vérifié sur le menu System/Alarm (8/16).
Par ailleurs, un message d'alerte apparaît sur l'écran LCD et sur l'écran OSD du moniteur externe.

TYPE D'ALARME	System/Alarm (8/16)	MESSAGE D'ALARME
Alarme du ventilateur	Affichage d'alarme aux options Fan	ALARM! FAN STOP
Alarme d'alimentation	Affichage d'alarme aux options Power	ALARM! POWER FAILURE
Alarme d'alimentation et ventilateur	Affichage d'alarme aux options Fan et Power	ALARM! POWER FAILURE & FAN STOP

Si l'alarme se déclenche, vous devez cesser d'utiliser l'appareil immédiatement et contacter votre revendeur.
Le fait d'utiliser l'appareil alors que l'alarme s'est déclenchée risque de l'endommager.

1. Fonctions des différentes parties

1-2. Zone des points de connexion (crosspoint)



❸ Touches de points de connexion du bus PGM/A [PGM/A 1 à 10]

Ils servent à sélectionner les signaux vidéo du bus PGM/A. Dans le cas du système flip-flop, les signaux vidéo (PGM) de la ligne principale sont toujours sélectionnés.

❹ Touches de points de connexion du bus PST/B [PST/B 1 à 10]

Ils servent à sélectionner les signaux vidéo du bus PST/B. Dans le cas du système flip-flop, les images insérées juste après (PST) sont toujours sélectionnées.

❺ Touches de sélection de bus AUX [KEY, DSK, PinP, AUX]

Appuyer sur la touche [KEY], [DSK], [PinP] ou [AUX] pour commuter le bus qui est sélectionné avec les touches des points de connexion du bus AUX (❼). Le témoin de la touche enfoncée s'allume.

[KEY]: Appuyer sur cette touche pour faire passer les touches des points de connexion du bus AUX au bus de remplissage d'incrustation ou au bus de source d'incrustation. (Chaque pression sur la touche sélectionne alternativement le bus de remplissage d'incrustation ou le bus de source d'incrustation. Quand le bus de remplissage d'incrustation est sélectionné, le témoin de la touche s'allume en ambre, et quand le bus de source d'incrustation est sélectionné, il s'allume en vert.)

[DSK]: Appuyer sur cette touche pour faire passer les touches des points de connexion du bus AUX au bus de remplissage DSK ou au bus de source DSK. (Chaque pression sur la touche sélectionne alternativement le bus de remplissage DSK ou le bus de source DSK. Quand le bus de remplissage DSK est sélectionné, le témoin de la touche s'allume en ambre, et quand le bus de source DSK est sélectionné, il s'allume en vert.)

[PinP]: Appuyer sur cette touche pour faire passer les touches des points de connexion du bus AUX au bus PinP.

[AUX]: Appuyer sur cette touche pour faire passer les touches des points de connexion du bus AUX au bus AUX.

❻ Touches des points de connexion dédiées au bus AUX [CLN, PVW, PGM]

Ces touches servent à sélectionner la source de bus AUX pendant que le témoin de la touche [AUX] est allumé. Le témoin de la touche enfoncée s'allume en ambre.

[CLN]: Les signaux clean (images dont les signaux DSK ont été soustraits des signaux PGM) sont sortis au bus AUX.

[PVW]: Les signaux de prévisionnage sont sortis au bus AUX.

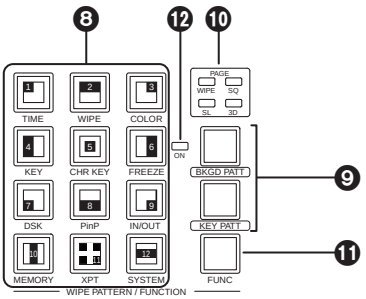
[PGM]: Les signaux de programme sont sortis au bus AUX.

❼ Touches des points de connexion du bus AUX

Ces touches servent à sélectionner la source du bus qui a été sélectionné par la touche de sélection de bus AUX (❺).

1. Fonctions des différentes parties

1-3. Zone des volets



⑧ Touches de sélection de motif de volet

Ces 12 touches servent à sélectionner les motifs de volet correspondants quand le témoin de la touche [BKGD PATT] (⑨) ou [KEY PATT] (⑨) est allumé.
Elles servent à sélectionner les menus de réglage correspondants quand le témoin de la touche FUNC (⑪) est allumé.
Le témoin de la touche sélectionnée s'allume en ambre.

⑨ Touches de sélection de motif [BKGD, KEY]

Ces touches servent à commuter le motif de volet.
Le motif de volet pour une transition de fond est sélectionné quand le témoin de la touche [BKGD PATT] est allumé après que la touche a été enfoncée.
Le motif de volet pour une transition d'incrustation est sélectionné quand le témoin de la touche [KEY PATT] est allumé après que la touche a été enfoncée.
Chaque pression sur la touche [BKGD PATT] ou [KEY PATT] change la page de motif dans l'ordre WIPE (volet), SQ (squeeze: compression), SL (slide: glissé) et 3D (3 dimensions), et la diode témoin de page de motif (⑩) est également commutée.

⑩ Diodes témoin de page de motif

Ces diodes indiquent les pages sélectionnées par les transitions de fond quand le témoin de la touche [BKGD PATT] est allumé.
Elles indiquent les pages sélectionnées par les transitions d'incrustation quand le témoin de la touche [KEY PATT] est allumé.
La diode WIPE, SQ (squeeze), SL (slide) ou 3D (3 dimensions) s'allume.

⑪ Touche [FUNC]

Quand cette touche est enfoncée, son témoin s'allume. Quand une touche de sélection de motif de volet (⑧) est actionnée pendant que le témoin de la touche [FUNC] est allumé, le menu de réglage indiqué sous la touche apparaît sur l'écran LCD.

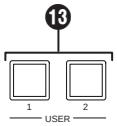
[TIME]:	Réglages du temps de transition automatique.	☞ Voir 3-1-5.
[WIPE]:	Réglages de modification, d'habillage avec bordure ou effet de halo pour le volet.	☞ Voir 3-2.
[COLOR]:	Réglages du fond coloré.	☞ Voir 3-7.
[KEY]:	Réglages d'incrustation.	☞ Voir 3-3.
[CHR KEY]:	Réglages d'incrustation en chrominance.	☞ Voir 3-3-6.
[FREEZE]:	Affichage de l'état de gel et réglages de gel.	☞ Voir 3-8.
[DSK]:	Réglages d'incrustation aval.	☞ Voir 3-5.
[PinP]:	Réglages d'image dans l'image.	☞ Voir 3-4.
[IN/OUT]:	Réglages des signaux d'entrée/sortie.	☞ Voir 4.
[MEMORY]:	Réglages des mémoires de préréglage, des mémoires d'image ou de la carte mémoire SD.	☞ Voir 3-10, 3-11 et 3-12.
[XPT]:	Affichage et réglage de l'attribution du point de connexion.	☞ Voir 5-2.
[SYSTEM]:	Réglages du système.	☞ Voir 5.

⑫ Diode témoin de l'état de gel

Quand cette diode s'allume, cela signifie qu'un des signaux d'entrée est passé en état de gel.
L'état de gel des signaux d'entrée attribués aux touches de point de connexion peut être vérifié sur le menu. ☞ Voir 3-8.
Etant donné que l'état de gel est établi quand ce témoin est allumé, l'image d'entrée prise en compte par l'appareil ne change pas, même si une image différente est entrée.

1. Fonctions des différentes parties

1-4. Zone des touches utilisateur



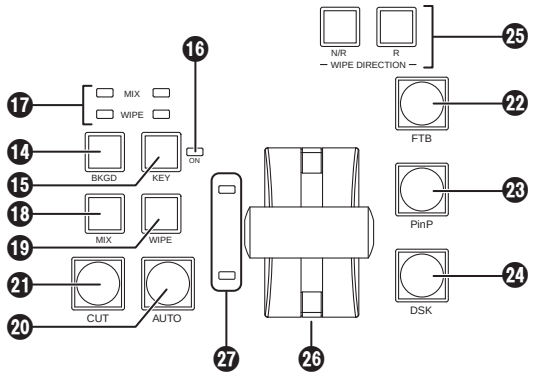
⓭ Touches utilisateur [USER 1, USER 2]

Elles servent à attribuer des réglages de menu à la touche USER 1 et à la touche USER 2.

☞ Voir 5-3-1.

1. Fonctions des différentes parties

1-5. Zone de transition



⑭ Touche [BKGD]
Elle sert à exécuter la transition de fond quand la touche [AUTO] (⑳) ou la manette de fondu (㉖) est actionnée.
Quand la touche [BKGD] est enfoncée et sélectionnée, son témoin s'allume en ambre.
Si la touche [KEY] (⑮) est alors actionnée, le témoin s'éteint et la touche est désélectionnée.
Si la touche [BKGD] et la touche [KEY] (⑮) sont actionnées en même temps, les deux touches sont sélectionnées.

⑮ Touche [KEY]
Elle sert à exécuter la transition d'incrustation quand la touche [AUTO] (⑳) ou la manette de fondu (㉖) est actionnée.
Quand la touche [KEY] est enfoncée et sélectionnée, son témoin s'allume en ambre.
Si la touche [BKGD] (⑭) est alors actionnée, le témoin s'éteint et la touche est désélectionnée.
Si la touche [BKGD] (⑭) et la touche [KEY] sont actionnées en même temps, les deux touches sont sélectionnées.

⑯ Diode de signalisation (Tally) d'incrustation en service KEY ON
Elle s'allume en rouge quand l'état d'incrustation ON est établi.

⑰ Diodes de signalisation (Tally) d'état de sélection MIX, WIPE
Ces diodes s'allument pour indiquer si MIX ou WIPE est sélectionné pour les transitions de fond ou les transitions d'incrustation.

⑱ Touche [MIX]
Elle sert à commuter les images des bus A et B tout en les superposant.
Pendant la transition, le total de sortie des bus A et B est maintenu à 100 %.
Quand la touche [MIX] est enfoncée et sélectionnée, son témoin s'allume en ambre.
Si la touche [WIPE] (⑲) est alors actionnée, le témoin s'éteint et la touche est désélectionnée.

⑲ Touche [WIPE]
Elle sert à exécuter la transition selon le motif sélectionné par la touche de sélection de motif de volet (❽).
Quand la touche [WIPE] est enfoncée et sélectionnée, son témoin s'allume en ambre.
Si la touche [MIX] (⑱) est alors actionnée, le témoin s'éteint et la touche est désélectionnée.

1. Fonctions des différentes parties

⑳ Touche [AUTO]

Elle sert à exécuter automatiquement des transitions (transitions automatiques) selon le temps de transition fixé. Pendant la transition automatique, son témoin s'allume en ambre. Si la touche est actionnée de nouveau pendant une transition automatique, l'opération de transition automatique est interrompue et le témoin s'allume en vert. Si elle est actionnée de nouveau pendant que la transition automatique est interrompue, le reste de la transition est exécuté.
Le témoin s'éteint quand la transition automatique est terminée.
Si la touche [AUTO] est actionnée pendant que la manette de fondu (㉖) se trouve dans une position intermédiaire, la transition est exécutée selon le temps restant à partir de la position intermédiaire.

㉑ Touche [CUT]

Cette touche sert à exécuter une transition franche.
Son témoin s'allume en ambre pendant une transition, et il s'éteint quand la transition est terminée.

㉒ Touche [FTB]

Cette touche permet d'exécuter un fondu au noir en sortie ou un fondu depuis noir en entrée selon le temps de transition qui a été fixé.

㉓ Touche [PinP]

Cette touche sert à exécuter un fondu en entrée ou un fondu en sortie d'image dans l'image selon le temps de transition qui a été fixé.

㉔ Touche [DSK]

Cette touche sert à exécuter un fondu en entrée ou un fondu en sortie de l'incrustation aval selon le temps de transition qui a été fixé.

㉕ Touches de sélection de sens du volet

Ces touches servent à sélectionner le sens du volet lors de l'exécution de transitions de fond.

Quand le témoin [R] est éteint:
Le volet est exécuté dans le sens normal.

Quand le témoin [R] est allumé:
Le volet est exécuté dans le sens inverse.

Quand le témoin [N/R] est allumé:
Le sens normal est remplacé par le sens inverse (ou vice versa) quand la transition est terminée. (Les états allumé et éteint de la touche [R] sont également commutés selon le sens du volet.)

㉖ Manette de fondu

Elle sert à exécuter des transitions de fond ou d'incrustation. Une fois qu'elle a été déplacée à fond, la transition est terminée. Si elle est actionnée pendant une transition automatique, la transition automatique passe en opération manuelle dès que la position de la manette dépasse le niveau de la transition en cours d'exécution.

㉗ Diodes de signalisation de bus (Tally)

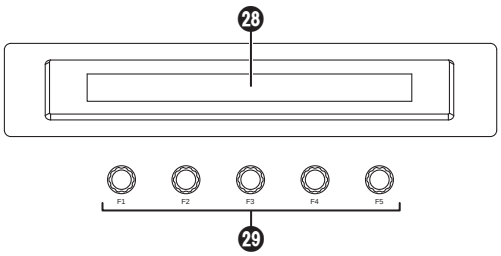
Elles indiquent l'état de sortie des bus A et B. La diode correspondant au bus dont les signaux de programme (PGM) sont sortis est allumée.

1. Fonctions des différentes parties

1-6. Zone du menu LCD

㉘ Ecran LCD

Les menus de réglage sont affichés sur l'écran LCD.
Quand la touche [FUNC] (⑪) est enfoncée, son témoin s'allume. Une pression sur une des touches de sélection de motif de volet (❽) fait alors apparaître le menu de réglage.
Quand une des touches de la liste ci-dessous est double-cliquée, le menu spécifié est sélectionné. (Fonction de délégation de menu)
L'opération correspondant à la touche actionnée est également exécutée.



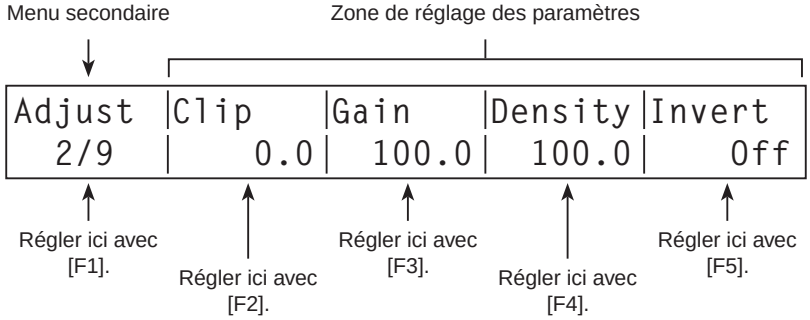
<Liste des fonctions de délégation de menu>

	Touche	Menu
Zone des points de connexion (crosspoint) (Touches de sélection de bus AUX)	**KEY**	Menu KEY/Menu secondaire Adjust (2/9) Menu CHR KEY/Menu secondaire Auto (1/3) (avec sélection d'incrustation en chrominance)
	DSK	Menu DSK/Menu secondaire Adjust (2/7)
	PinP	Menu PinP/Menu secondaire Position (4/6)
Zone de transition	**BKGD**	Menu TIME/Menu secondaire BKGD (1/5)
	KEY	Menu TIME/Menu secondaire KEY (2/5)
	WIPE	Menu WIPE/Menu secondaire Border (1/5)
Zone des motifs de volets	**WIPE #5**	Menu WIPE/Menu secondaire WIPEPos (3/5) (BKGD ou KEY)
	SQ #5	Menu WIPE/Menu secondaire SQPos (4/5) (BKGD ou KEY)
	SL #5	Menu KEY/Menu secondaire FlyKEY (9/9) (KEY)

㉙ Codeurs rotatifs [F1] à [F5]

Ils servent à fixer les paramètres affichés sur les menus (écran LCD ou moniteur externe).
Pour en savoir plus sur les manipulations, consulter la section "3. Opérations de base".

[F1]: Tourner ce codeur rotatif pour commuter le menu secondaire.
[F2] à [F5]: Tourner ces codeurs rotatifs pour poser les paramètres.
Si la flèche vers le bas (↓) apparaît à une option du menu, son paramètre est réglé par une pression sur le codeur rotatif correspondant.
Si un paramètre doit être réglé par une valeur numérique, sa valeur par défaut est rétablie si le codeur rotatif est tenu enfoncé.
(Cependant, les réglages du réseau et les réglages de la date et de l'heure ne reviennent pas à la valeur par défaut.)



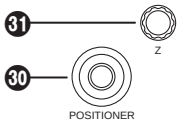
1. Fonctions des différentes parties

1-7. Zone du positionneur

㉚ Positionneur [X/Y]

Ces commandes servent à effectuer les réglages ci-dessous.

Réglage de position pour PinP
Réglage de position en début de volet (WIPE, SQ #5)
Commande de caméra
Réglage de position d'incrustation volante (Flying key)
Zone d'incrustation en chrominance



Dans chaque cas, les réglages ne prennent effet que quand les options de menu suivantes ont été sélectionnées.

Le positionneur se règle sur des valeurs médianes pendant la période de démarrage de l'appareil après sa mise sous tension. Ne pas actionner le positionneur avant la fin du démarrage du mélangeur.

㉛ Codeur rotatif [Z]

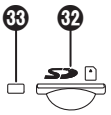
Il sert à régler la taille de PinP et la taille de Flying key ou à sélectionner la zone d'incrustation en chrominance. Dans chaque cas, les réglages ne prennent effet que quand les options de menu suivantes ont été sélectionnées.

	Positionneur	**Codeur rotatif**		**Menu valide**
	X/Y	Z	Commutateur	
PinP	Réglages de position	Réglages de taille (la taille augmente par une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre et diminue dans le sens contraire)	Tenir le commutateur enfoncé pour rétablir les valeurs initiales (X/Y, Z).	Tous les menus PinP
Volet	Réglages de position de départ	—	Tenir le commutateur enfoncé pour rétablir les valeurs initiales (X/Y).	WIPE/WIPEPos WIPE/SQPos
Incrustation en chrominance	Réglages de position de la zone sélectionnée	Réglages de la taille de la zone sélectionnée (la taille augmente par une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre et diminue dans le sens contraire)	Tenir le commutateur enfoncé pour rétablir les valeurs initiales (X/Y, Z).	CHR KEY/Auto (uniquement quand l'option Marker est réglée sur On)
Flying key	Réglages de position	Réglages de taille (la taille augmente par une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre et diminue dans le sens contraire)	Tenir le commutateur enfoncé pour rétablir les valeurs initiales (X/Y, Z).	KEY/FlyKEY
Commande de caméra	X: Commande de panoramique horizontal ou de mise au point Y: Commande de panoramique vertical ou du zoom	—	Commutation entre commande de panoramique horizontal/vertical et commande de zoom/mise au point	System/CamCTL1 System/CamCTL2

1. Fonctions des différentes parties

1-8. Zone de la carte mémoire SD

㉜ Fente de la carte mémoire SD
La carte mémoire (vendues séparément) est insérée dans cette fente.



Le logo SD est une marque de commerce.

㉝ Diode d'accès de la carte mémoire SD
Cette diode s'allume quand les données sur la carte mémoire SD sont en cours d'accès.
Ne pas mettre l'appareil hors tension ou éjecter la carte mémoire SD pendant que la diode d'accès est allumée, car cela pourrait endommager les données mémorisées sur la carte mémoire SD.

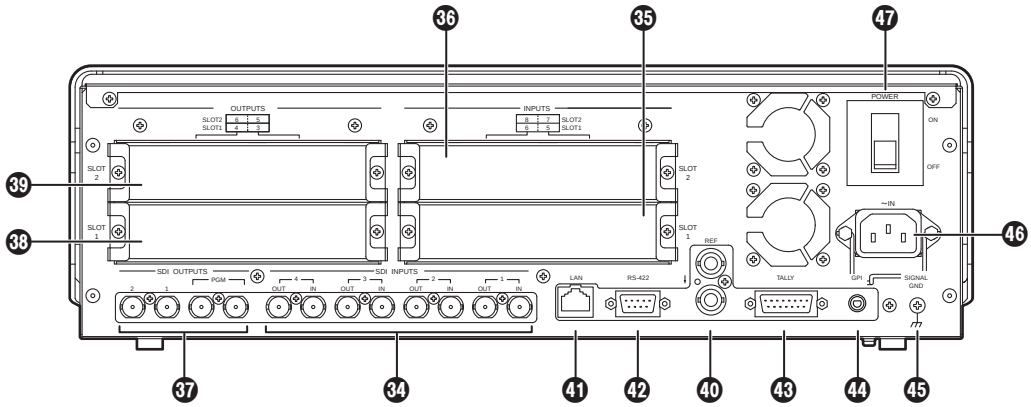
■ **Cartes mémoire SD recommandées**

Les cartes mémoire SD suivantes fabriquées par Panasonic Corporation sont recommandées.

RP-SD128B, RP-SD256B, RP-SDR512,
RP-SDR01G, RP-SDM01G, RP-SDM02G

1. Fonctions des différentes parties

1-9. Zone de connexion du panneau arrière



㉞ Connecteurs d'entrée de signal SDI [SDI INPUTS 1 à 4]

IN: Entrée de signal SDI

OUT: Sortie directe active (Utiliser ceci en tant que sortie de moniteur.)

㉟ Connecteur d'entrée optionnelle SLOT1 [INPUTS 5, 6] (en option)

㊱ Connecteur d'entrée optionnelle SLOT2 [INPUTS 7, 8] (en option)

Une carte (avec un convertisseur vers le haut intégré), que ce soit une carte d'entrées SDI, une carte d'entrées analogiques, une carte d'entrées DVI ou une carte d'entrées composites analogiques, peut être raccordée à chaque de ces fentes.

Pour en savoir plus, consulter le mode d'emploi de la carte optionnelle concernée.

㊲ Connecteur de sortie de signal SDI [SDI OUTPUTS PGM, 1, 2]

PGM: Connecteurs de sortie de programme

1, 2: Les signaux pour ces connecteurs peuvent être attribués par un menu.

㊳ Connecteur de sortie optionnelle SLOT1 [OUTPUTS 3, 4] (en option)

㊴ Connecteur de sortie optionnelle SLOT2 [OUTPUTS 5, 6] (en option)

Une carte, que ce soit une carte de sorties analogiques, une carte de sorties DVI/analogiques ou une carte de sorties SDI (avec un convertisseur vers le bas intégré), peut être raccordée à chaque de ces fentes.

Pour en savoir plus, consulter le mode d'emploi de la carte optionnelle concernée.

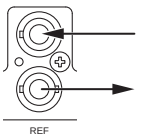
㊵ Connecteur d'entrée de référence/Connecteur de sortie BB [REF]

Sortie en boucle en mode de synchronisation externe.

Si la sortie en boucle ne doit pas être utilisée, fournir une terminaison 75 ohms.

Les signaux BB sortent des deux connecteurs en mode de synchronisation interne.

<En mode de synchronisation externe>



Entrer le signal de synchronisation externe au connecteur supérieur.

1. Fonctions des différentes parties

㊶ Connecteur de réseau local [LAN] (RJ-45) (10BASE-T)

㊷ Connecteur d'interface RS-422 [RS-422] (D-sub 9-broches, femelle, vis filetée en inches)
☞ Pour plus de détails sur les connexions, se reporter à "6. Interfaces externes".

㊸ Connecteur de sortie de signalisation [TALLY] (D-sub 15-broches, mâle, vis filetée en inches)
☞ Pour plus de détails sur les connexions, se reporter à "6. Interfaces externes".

㊹ Connecteur d'entrée GPI [GPI] (mini-jack stéréo de 3,5 mm de diamètre)
☞ Pour plus de détails sur les connexions, se reporter à "6. Interfaces externes".

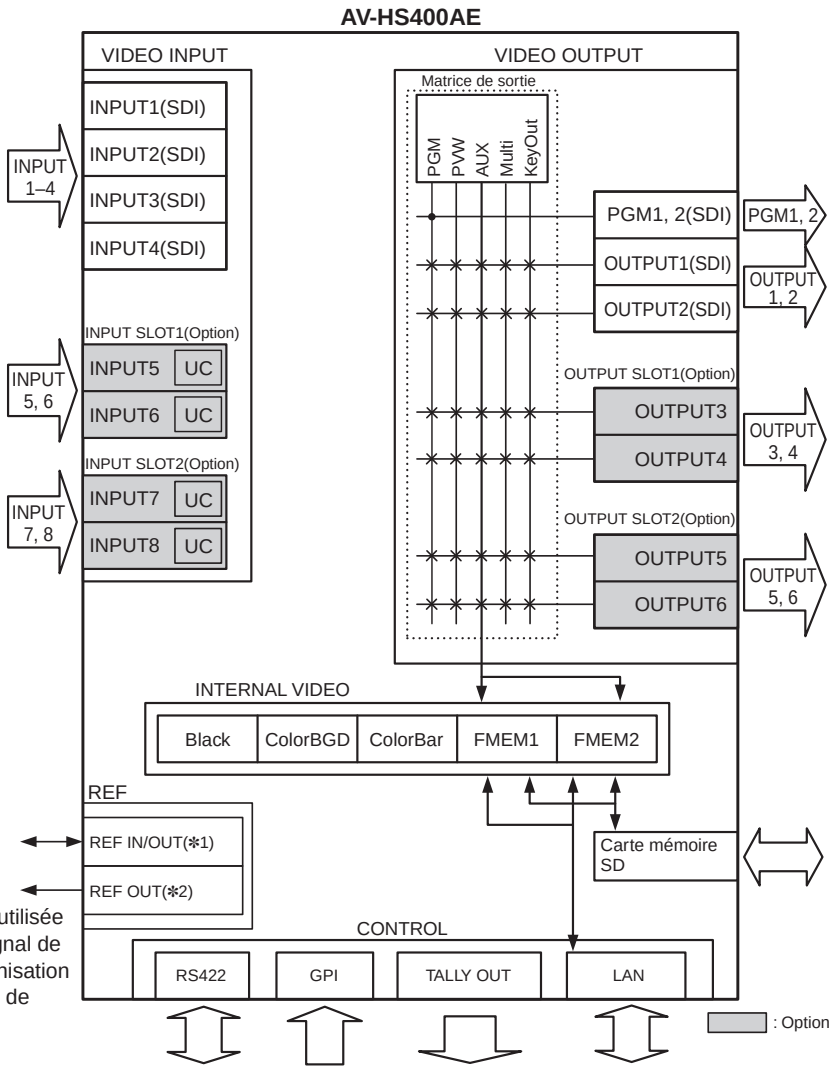
㊺ Connecteur de masse
Connexion du système à la masse.

㊻ Prise d'entrée d'alimentation secteur [∼ IN] (220 V à 240 V C.A.)
Raccorder une extrémité du câble d'alimentation fourni à cette prise et brancher l'autre extrémité sur une prise secteur.
Le câble d'alimentation fourni est doté d'une fiche d'alimentation à 3 broches. Cette fiche doit absolument être branchée sur une source d'alimentation consistant en une prise secteur à 3 points afin que l'appareil soit relié à la terre en toute sécurité.
Si aucune prise secteur à 3 points n'est disponible pour ce branchement, le revendeur doit absolument en être informé.

㊼ Interrupteur d'alimentation
Il sert à mettre l'appareil sous et hors tension.

2. Système

2-1. Configuration



✻1: Si la synchronisation externe est utilisée comme signal de référence, le signal de référence est entré. Si la synchronisation interne est sélectionnée, le signal de référence est sorti.

✻2: Si la synchronisation externe est utilisée comme signal de référence, les signaux sont sortis en boucle. Si la synchronisation interne est sélectionnée, le signal de référence est sorti.

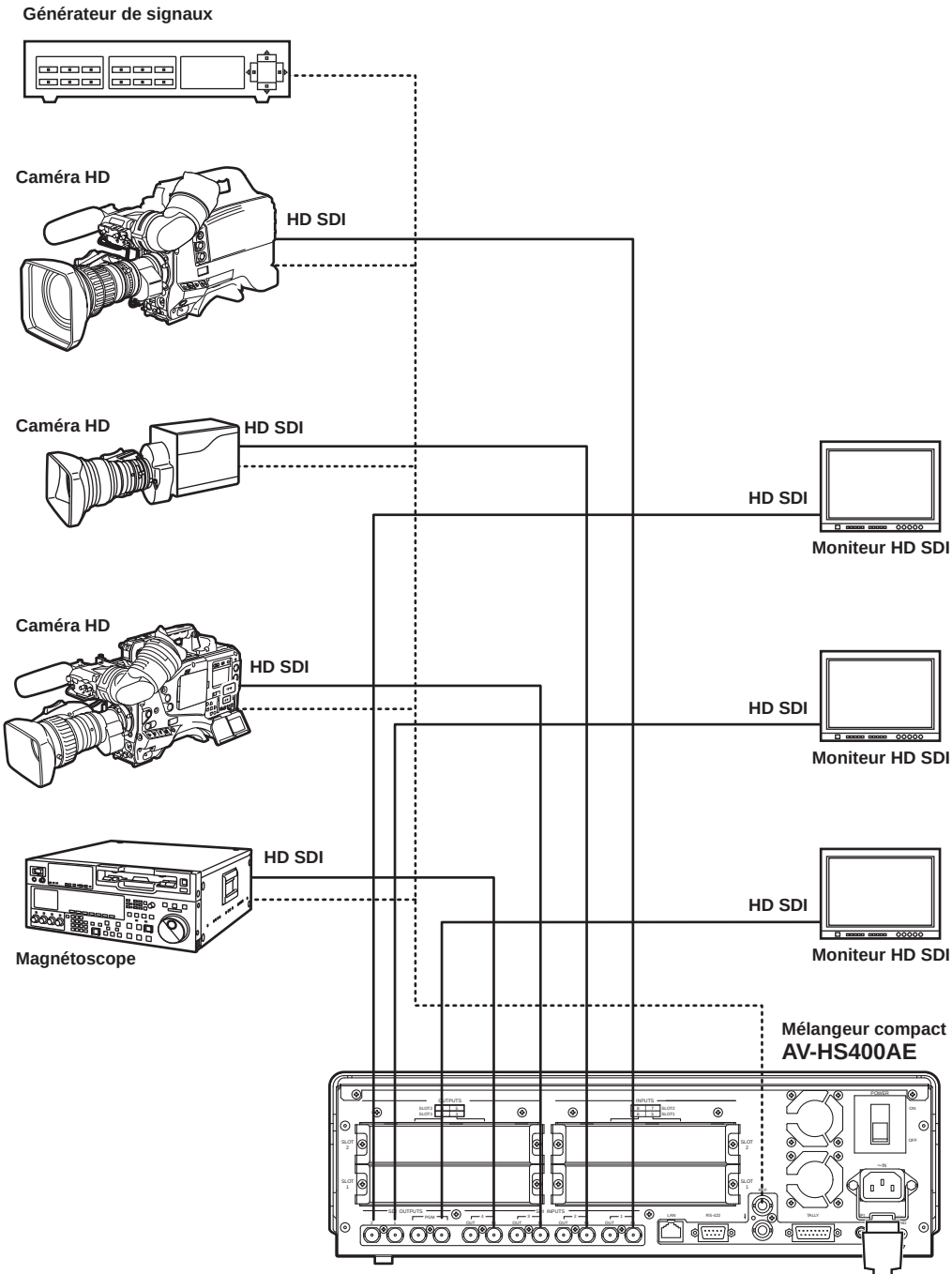
Tableau des cartes optionnelles

Carte	Numéro de modèle	Fonction	Emplacement
Carte d'entrées SDI	AV-HS04M1	Entrée SDI ×2 lignes	INPUT SLOT1 ou SLOT2
Carte d'entrées analogiques	AV-HS04M2	Entrée analogique composantes ×2 lignes	
Carte d'entrées DVI	AV-HS04M3	Entrée DVI-I ×2 lignes	
Carte d'entrées composites analogiques	AV-HS04M6	Entrée composite analogique ×2 lignes	
Carte de sorties analogiques	AV-HS04M4	Sortie analogique composantes ×2 lignes	OUTPUT SLOT1 ou SLOT2
Carte de sorties DVI/analogiques	AV-HS04M5	Sortie DVI-I ×1 ligne Sortie analogique composantes ×1 ligne	
Carte de sorties SDI	AV-HS04M7	Sortie SDI ×2 lignes	

2. Système

2-2. Raccordements

■Connexions avec le gen-lock en service (synchroniseur d'image hors service)

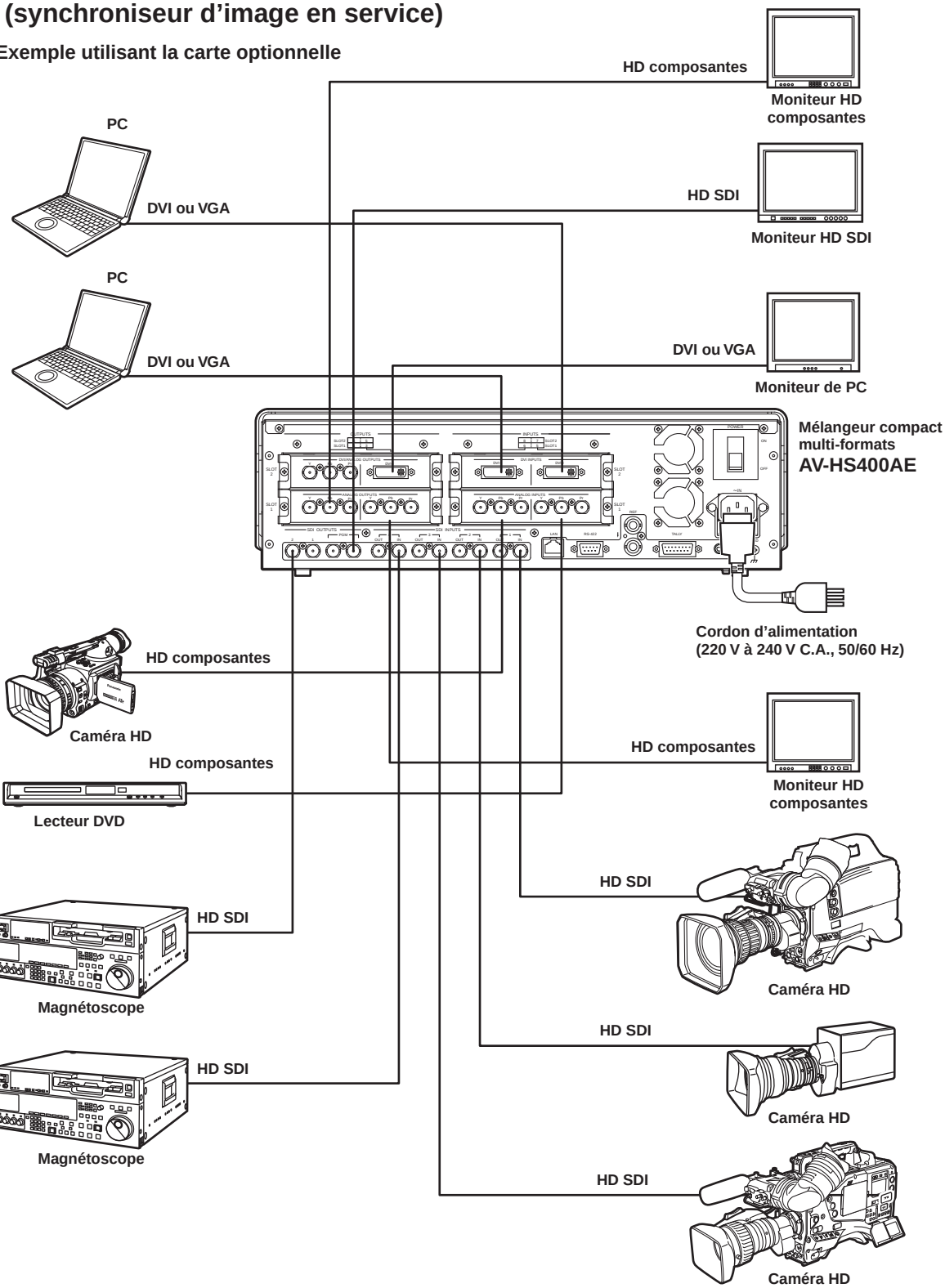


- Au moment d'installer l'appareil et d'effectuer les raccordements, vous devez absolument demander à votre revendeur qu'il prenne la responsabilité de ces opérations.
- Utiliser comme source d'alimentation une prise secteur à 3 points afin que l'appareil soit relié à la terre en toute sécurité.

2. Système

■Connexions avec le gen-lock hors service (synchroniseur d'image en service)

• Exemple utilisant la carte optionnelle



3. Opérations de base

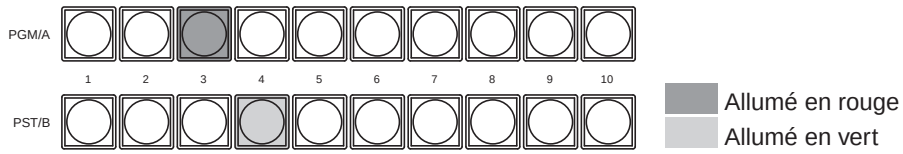
3-1. Transition de fond

3-1-1. Sélection du bus

Appuyer sur les touches des points de connexion pour sélectionner le matériau qui sera la cible de la transition de fond. Quand une de ces touches est enfoncée, les signaux sont sélectionnés et le témoin de la touche sélectionnée s'allume. La couleur du témoin allumé diffère en fonction de l'état de fonctionnement.

Allumé en rouge: Quand les signaux d'entrée sélectionnés sortent vers PGM.
(Cependant, le témoin s'allume en ambre pendant un fondu au noir.)

Allumé en vert: Quand les signaux d'entrée sélectionnés ne sortent pas vers PGM.



3-1-2. Sélection du mode de bus

Sélectionner le système de bus A/B ou le système flip-flop (système PGM/PST) sur le menu de réglage.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [SYSTEM] pour afficher le menu SYSTEM.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire System.

③ Tourner [F2], puis sélectionner A/B ou PGM/PST (système flip-flop) à l'option BusMode.

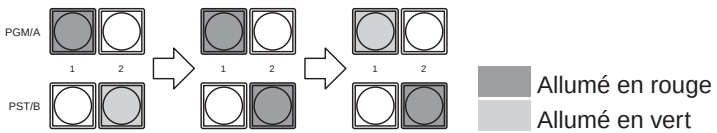
<Affichage du menu>

System	BusMode	LCD-BL	EditEN	
2/16	PGM/PST	On	On	
	A/B	Off	Off	

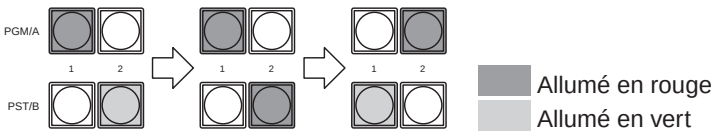
Avec le système flip-flop (PGM/PST), les signaux sélectionnés au bus PGM/A sont toujours sortis en tant qu'images PGM, et les signaux sélectionnés au bus PST/B sont toujours sortis en tant qu'images PVW (PST).

Système	Sortie vidéo	Avant la transition	Pendant la transition	Après la transition
A/B	PGM	PGM/A	PGM/A, PST/B	PST/B
	PVW (PST)	PST/B	PST/B	PGM/A

● Dans le cas d'une transition A ➔ B



Système	Sortie vidéo	Avant la transition	Pendant la transition	Après la transition
Flip-flop PGM/PST	PGM	PGM/A	PGM/A, PST/B	PGM/A
	PVW (PST)	PST/B	PST/B	PST/B



3. Opérations de base

3-1-3. Sélection du mode de transition

Appuyer sur la touche [BKGD] dans la zone des transitions de manière à allumer son témoin en ambre.
Si la touche [BKGD] et la touche [KEY] sont actionnées en même temps, les deux touches sont sélectionnées.

Utiliser les touches [MIX] et [WIPE] dans la zone des transitions pour sélectionner le mode de transition de fond.
Le témoin de la touche sélectionnée s'allume en ambre.

3-1-4. Transition manuelle (à l'aide de la manette de fondu)

Actionner la manette de fondu pour exécuter des transitions manuellement.
Si la manette de fondu est actionnée pendant une transition automatique, cette transition passe en mode manuel dès que la manette dépasse le niveau de l'opération en cours.
Les diodes de signalisation de bus situées à gauche de la manette de fondu indiquent l'état de sortie du bus de programme.

Seule la diode supérieure s'allume: Sortie du bus PGM/A
Les deux diodes s'allument: pendant la transition
Seule la diode inférieure s'allume: Sortie PST/B

3-1-5. Transition automatique

- Quand la touche [AUTO] est actionnée, la transition est exécutée automatiquement selon le temps de transition qui a été posé.
- Si la touche [AUTO] est actionnée alors que la manette de fondu se trouve sur une position intermédiaire, la transition est exécutée selon le temps restant à partir de la position intermédiaire.
- Le temps de transition automatique est défini sur le menu.

  ① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, et appuyer sur la touche [TIME] pour afficher le menu TIME.

  ② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire BKGD.

  ③ Tourner [F4] pour sélectionner l'unité d'affichage sur l'option Unit.

  ④ Si l'unité sélectionnée est F (frames = images), tourner [F2] ou [F3] pour régler le temps de transition.

  ⑤ Si l'unité sélectionnée est secondes (Sec), tourner [F2] pour régler les unités de secondes ou [F3] pour régler les unités d'images.

  <Affichage du menu>

BKGD	TransTime	Unit	
1/5	16s	39f	Sec

BKGD	TransTime	Unit	
1/5	999f	Frame	

- N'importe quel temps de 0 à 999f peut être réglé. Le temps pouvant être défini quand les secondes servent d'unité d'affichage varie en fonction du format vidéo.

  59.94i: maxi. 33s09f, **59.94p:** maxi. 16s39f

  50i: maxi. 39s24f, **50p:** maxi. 19s49f

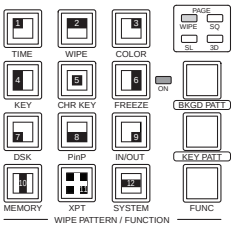
3-1-6. Transition franche

Quand la touche [CUT] est actionnée, la transition est exécutée instantanément.

3. Opérations de base

3-2. Volet

3-2-1. Sélection du motif de volet



Les motifs de volet attribués aux 12 touches de sélection de motif de volet servent de motifs de base pour les volets, et chaque touche comporte quatre pages – volet (wipe), compression (squeeze), glissé (slide) et 3D – de motifs. (Se référer au tableau des motifs de volet.)
Pour chaque touche de sélection de motif de volet, une image du motif de volet de base et un numéro sont affichés.

<Sélection des motifs de volet>

① Appuyer sur la touche [BKGD PATT] ou [KEY PATT] pour sélectionner la page.
Chaque pression sur la touche sélectionne une page, et le témoin (WIPE, SQ, SL ou 3D) pour la page sélectionnée s'allume.

② Sélectionner parmi les 12 touches de sélection de motif de volet celle qui porte le numéro du motif souhaité.
Le motif sélectionné s'allume, et une image de motif de volet apparaît sur le moniteur externe (OSD).

La diode témoin de la page du motif ne s'allume que si la touche [BKGD PATT] ou [KEY PATT] a été sélectionnée.

<Tableau des motifs de volet>

WIPE (volet)			SQ (compression)			SL (glissé)			3D (3 dimensions)		
1	2	3	1 SQ	2 SQ	3 SQ	1 SL	2 SL	3 SL	1	2	3
4	5	6	4 SQ	5 SQ	6 SQ	4 SL	5 F	6 SL	4	5	6
7	8	9	7 SQ	8 SQ	9 SQ	7 SL	8 SL	9 SL	7	8	9
10	11	12	10 SQ	11 Pas de motif	12 SQ	10 Pas de motif	11 Pas de motif	12 Pas de motif	10	11	12

- Aucun motif ne correspond à 11 de SQ, et à 10, 11 et 12 de SL. Ils ne peuvent donc pas être sélectionnés.

3. Opérations de base

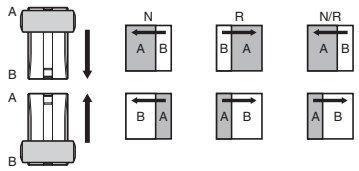
3-2-2. Sélection du sens du volet

Utiliser les touches de sélection de sens du volet pour sélectionner le sens du volet pour la transition de fond. (Les transitions d'incrustation sont réglées sur le menu. Le sens qui est fixé ici n'a aucun effet. ☞ Voir 3-3-3.)

Quand le témoin [R] est éteint:
Le volet est exécuté dans le sens normal.

Quand le témoin [R] est allumé:
Le volet est exécuté dans le sens inverse.

Quand le témoin [N/R] est allumé:
Le sens normal est remplacé par le sens inverse (ou vice versa) quand la transition est terminée.
(Les états allumé et éteint de la touche [R] sont également commutés selon le sens du volet.)



3-2-3. Habillage du volet (bordure, effet soft)

Une bordure ou un effet de halo peuvent être ajoutés aux transitions de fond en volet (mais pas aux transitions d'incrustation).

■ **Réglage de la bordure et de l'effet de halo**

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [WIPE] pour afficher le menu WIPE.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Border.

③ Tourner [F2] à l'option Border pour activer (On) ou désactiver (Off) la bordure.

④ Tourner [F3] à l'option Width pour fixer la largeur de la bordure.

⑤ Tourner [F4] à l'option Soft pour fixer le degré de l'effet de halo. L'effet de halo est désactivé si la valeur 0.0 est sélectionnée.

<Affichage du menu>

Border 1/5	Border	Width	Soft
	Off	5.0	0.0
	On	0.1 | 100.0	0.0 | 100.0

Si "On" est sélectionné à l'option Border, le rapport d'effet de halo sur la largeur de la bordure est indiqué en tant que quantité d'effet de halo.
Si seul l'effet de halo doit être ajouté à un volet, sélectionner "Off" à l'option Border.

■ **Réglage de la couleur de la bordure**

① Sur le menu WIPE, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire BodrCol.

② Tourner [F2], [F3] et [F4] pour régler la teinte (Hue), la saturation (Sat) et la luminance (Lum) de la couleur de la bordure.

Pour appeler une couleur préréglée

Tourner [F5] à l'option Load pour sélectionner la couleur préréglée, puis appuyer sur le commutateur [F5].
Les valeurs de Hue, Sat et Lum sont remplacées par celles de la couleur préréglée.

- Pour sauvegarder les valeurs qui avaient été sélectionnées avant l'appel de la couleur préréglée, se reporter à "3-10. Mémoire de préréglage".

<Affichage du menu>

BodrCol 2/5	Hue	Sat	Lum	Load↓
	0.0	0.0	100.0	White
	0.0 | 359.9	0.0 | 100.0	0.0 | 108.0	Yellow Cyan Green Magenta Red Blue Black

3. Opérations de base

3-2-4. Réglage de la position de départ du volet

N'importe quelle position de départ peut être fixée pour les motifs de volet WIPE et pour SQ #5.
La position de départ consiste en un ensemble de valeurs pour un motif de fond et un autre pour un motif d'incrustation.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [WIPE] pour afficher le menu WIPE.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire WIPEPos ou le menu secondaire SQPos.

<Affichage du menu>

WIPEPos	Select	X-Pos	Y-Pos	CopyTo↓
3/5	BKGD	0.00	0.00	KEY

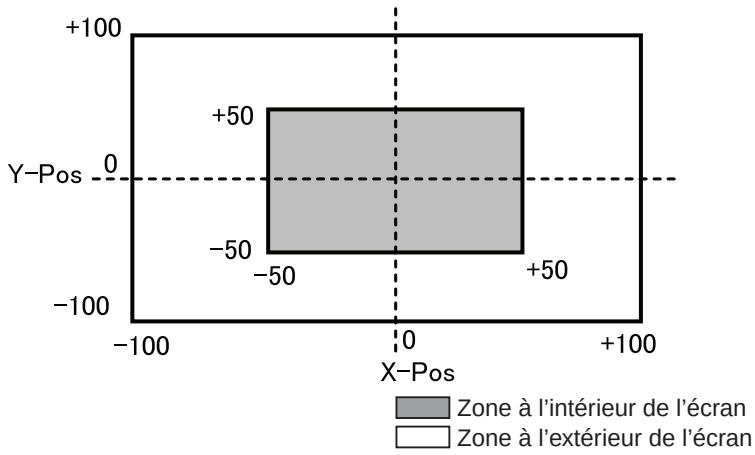
KEY	−100.00 | +100.00	−100.00 | +100.00

③ Tourner [F2] à l'option Select pour sélectionner le motif (fond ou incrustation) à régler.

④ Utiliser les positionneurs ou tourner [F3] ou [F4] aux options X-Pos et Y-Pos pour fixer la position de départ. Ces réglages ne peuvent être effectués que si WIPE ou SQ #5 a été sélectionné comme motif de fond ou comme motif d'incrustation.

⑤ Utiliser la manette de fondu ou appuyer sur la touche [AUTO] pour vérifier l'opération de volet.
(Par exemple, si –50 a été posé à X-Pos et –50 à Y-Pos, l'écran (ou l'incrustation) suivant apparaît à partir du coin gauche et le volet est exécuté pendant que l'écran (ou l'incrustation) se déplace vers le centre de l'écran.)

<Plage de réglage de X-Pos, Y-Pos>



⑥ Pour copier les réglages de la position de départ, appuyer sur [F5].
La destination de la copie apparaît à l'option CopyTo. (Elle ne change pas même si [F5] est tourné.)

3. Opérations de base

3-2-5. Modification du volet

■ **Réglage de l'effet d'éclairage (Light)**

Des effets d'éclairage peuvent être ajoutés quand les motifs de volet suivants sont sélectionnés:
3D page: #1, #3, #7, #9

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [WIPE] pour afficher le menu WIPE.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Modify.

<Affichage du menu>

Modify	Light-B	Light-K	Trim	4:3Auto
5/5	Off	Off	16:9	Off
	On	On	4:3	On
			4:3Smth	
			Off	

③ Tourner [F2] à l'option Light-B pour décider si l'effet d'éclairage doit être ajouté au moment où une transition de fond est exécutée.

On: L'effet d'éclairage est ajouté.

Off: L'effet d'éclairage n'est pas ajouté.

④ Tourner [F3] à l'option Light-K pour décider si l'effet d'éclairage doit être ajouté au moment où une transition d'incrustation est exécutée.

On: L'effet d'éclairage est ajouté.

Off: L'effet d'éclairage n'est pas ajouté.

■ **Réglage du rognage (Trimming)**

Si un motif de volet SQ, SL ou 3D est sélectionné, le rognage peut être réglé pour le moment où une transition de fond est exécutée.
Les réglages "4:3" et "4:3Smth" de l'option Trim prennent effet quand HD est sélectionné comme format du système.

① Sur le menu WIPE, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Modify.

② Tourner [F4] à l'option Trim pour régler le rognage et la transition.

16:9 (On): Pour rogner les bords autour du matériau.
Ce réglage est utilisé quand, par exemple, il y a une bordure noire autour du matériau.
Quand HD est sélectionné en tant que format du système, "16:9" est affiché sur le menu, mais quand SD est sélectionné en tant que format du système, "On" est affiché sur le menu.

4:3: Pour rogner selon le rapport largeur/hauteur 4:3 et libérer le rognage quand la transition est terminée.

4:3Smth: Pour rogner selon le rapport largeur/hauteur 4:3 et exécuter sans heurt la transition vers des images 16:9.

Off: Pas de rognage

③ Tourner [F5] à l'option 4:3Auto pour sélectionner le rognage automatique (4:3 ou 4:3Smth) en fonction du matériau.

Off: Tous les matériaux d'entrée font l'objet du rognage automatique.

On: Les matériaux d'entrée pour lesquels EC (edge crop) est sélectionné font l'objet du rognage automatique, selon le réglage du convertisseur vers le haut.

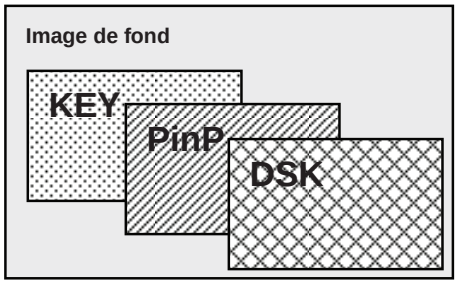
3. Opérations de base

3-3. Incrustation

Cette opération consiste à combiner une image de fond avec une autre image. La définition de l'incrustation peut être ajustée, et un bord peut être ajouté à l'image combinée.

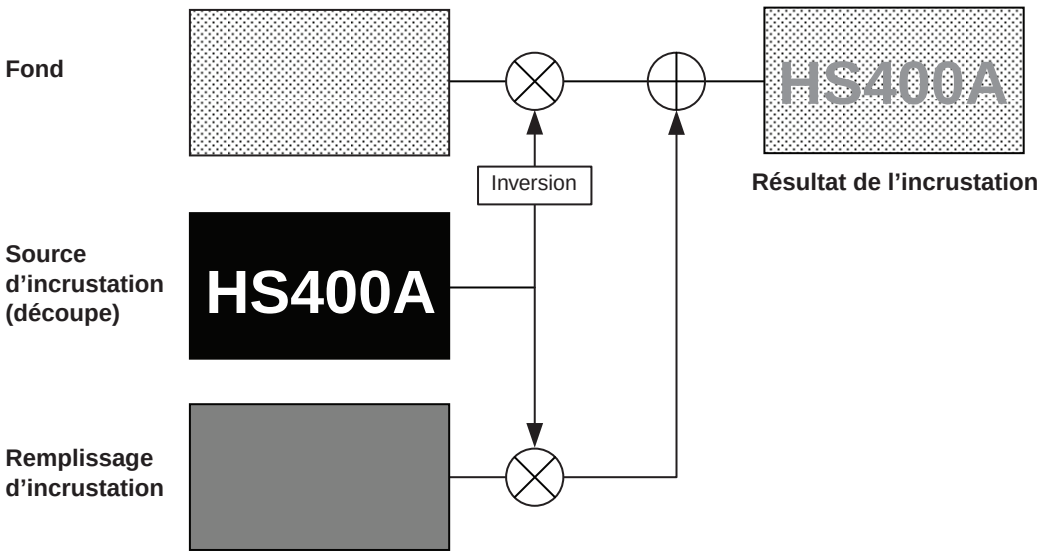
Les autres manières de combiner une image de fond avec une autre image, à part l'incrustation (KEY), sont l'image dans l'image (PinP: picture in picture) et l'incrustation aval (DSK: downstream key). Le schéma ci-dessous montre les priorités.

<Priorités de KEY, PinP et DSK>



La manière dont les combinaisons d'incrustation fonctionne est illustrée ci-dessous.

<Comment une incrustation est composée>



3. Opérations de base

3-3-1. Sélection du type d'incrustation

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [KEY] pour afficher le menu KEY.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire KEY.

③ Tourner [F2] pour sélectionner l'option Type.

<Affichage du menu>

KEY	Type	LumKey	Fill	PVW
1/9	Linear	ChrmOff	Bus	Auto

Lum	ChrmOn	Matte	Off
Chroma			On
Full			

Lum (incrustation en luminance/auto-incrustation):
Cette fonction sert à créer les signaux d'incrustation à partir de la composante luminance ou à partir de la composante luminance et chrominance du signal de remplissage d'incrustation.

Linear (incrustation linéaire/incrustation externe):
Cette fonction sert à créer les signaux d'incrustation à partir de la composante luminance du signal de source d'incrustation. Elle est utilisée quand le signal de source d'incrustation et le signal de remplissage d'incrustation sont différents.

Chroma (incrustation en chrominance/auto-incrustation):
Cette fonction sert à créer les signaux d'incrustation et utilise comme référence une teinte donnée du signal de remplissage d'incrustation.

Full (pleine incrustation/auto-incrustation):
Cette fonction sert à créer des signaux d'incrustation en utilisant comme signaux de source d'incrustation les images du plein écran.
Les combinaisons PinP sont possibles en conjonction avec l'incrustation volante. ☞ Voir 3-3-9.

Étant donné que les incrustations en luminance et en chrominance sont réalisées en tant que auto-incrustations, les signaux de remplissage d'incrustation servent de signaux de source d'incrustation.
Dans le cas de la pleine incrustation, les images du plein écran servent de signaux de source d'incrustation.
Si l'incrustation en luminance, l'incrustation en chrominance ou la pleine incrustation est sélectionnée en tant que type d'incrustation, les signaux d'incrustation ne changent pas même quand les signaux de source d'incrustation sont commutés.
De plus, quand "Lum", "Chroma" ou "Full" est sélectionné, la touche KEY dans la zone des points de connexion change et s'allume en ambre (état de sélection de bus de remplissage d'incrustation).

Dans le cas d'une incrustation linéaire, utiliser comme signal de source d'incrustation (signal de découpe) une image blanche sur fond noir. Une image qui n'est pas noir et blanc risque de ne pas se combiner nettement. Une image constituée de caractères noirs sur fond blanc, par exemple, peut être inversée à l'aide de la fonction d'inversion d'incrustation.

④ Si l'incrustation en luminance est sélectionnée, la composante chrominance peut être incluse dans la génération des signaux d'incrustation du fait de l'application d'auto-incrustation. (Ceci ne s'applique pas à l'incrustation linéaire.)
Tourner [F3] à l'option LumKey et sélectionner le réglage.

ChrmOn: En plus de la composante luminance, la composante chrominance est également prise en compte lors de la génération des signaux d'incrustation.
C'est le réglage qui permet d'utiliser une couleur avec une composante luminance basse pour les signaux d'incrustation (comme lors de la définition de caractères bleus).

ChrmOff: Les signaux d'incrustation sont générés à partir de la composante luminance uniquement.

⑤ Tourner [F4] à l'option Fill pour sélectionner le type de remplissage.

Bus: Le signal de bus est utilisé comme signal de remplissage d'incrustation.

Matte: Le matte de remplissage interne est utilisé comme signal de remplissage d'incrustation.

3. Opérations de base

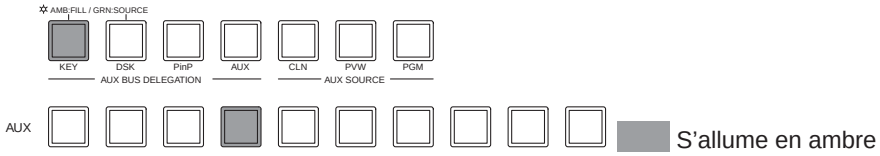
3-3-2. Sélection des matériaux d'incrustation

■ **Sélection des signaux de remplissage et des signaux de source d'incrustation**

Appuyer sur la touche KEY dans la zone de sélection du bus AUX, et commuter la sélection du signal de remplissage d'incrustation (le témoin s'allume en ambre) et du signal de source d'incrustation (le témoin s'allume en vert).

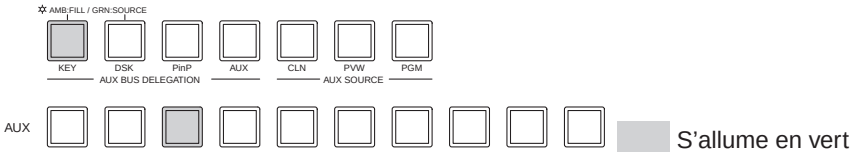
<Sélection du signal de remplissage d'incrustation>

Quand le témoin de la touche KEY est allumé en ambre, appuyer sur une des touches de point de connexion du bus AUX 1 à 10 pour sélectionner le signal de remplissage d'incrustation.
Le témoin de la touche de point de connexion sélectionnée s'allume en ambre. (Elle s'allume en rouge si le signal sélectionné sort du connecteur PGM.)



<Sélection du signal de source d'incrustation (signal de découpe)>

Quand le témoin de la touche KEY est allumé en vert, appuyer sur une des touches de point de connexion du bus AUX 1 à 10 pour sélectionner le signal de source d'incrustation.
Le témoin de la touche de point de connexion sélectionnée s'allume en vert. (Elle s'allume en rouge si le signal sélectionné sort du connecteur PGM.)
Étant donné que les incrustations en luminance et en chrominance sont réalisées en tant que auto-incrustations, les signaux de remplissage d'incrustation servent de signaux de source d'incrustation. Une fois que l'incrustation en luminance ou en chrominance est sélectionnée comme type d'incrustation, les signaux d'incrustation ne changent pas même si les signaux de source d'incrustation sont commutés.



■ **Réglage de la couleur du matte de remplissage**

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [KEY] pour afficher le menu KEY.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire FillMatt.

③ Tourner [F2], [F3] et [F4] pour ajuster la teinte (Hue), la saturation (Sat) et la luminance (Lum) du matte de remplissage.

Pour appeler une couleur préréglée

Tourner [F5] à l'option Load pour sélectionner la couleur préréglée, puis appuyer sur le commutateur [F5].
Les valeurs de Hue, Sat et Lum sont remplacées par celles de la couleur préréglée.

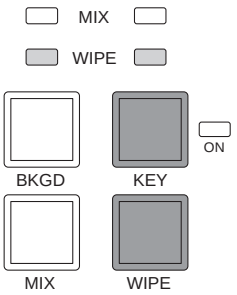
- Pour sauvegarder les valeurs qui avaient été sélectionnées avant l'appel de la couleur préréglée, se reporter à "3-10. Mémoire de préréglage".

<Affichage du menu>

FillMatt	Hue	Sat	Lum	Load↓
3/9	0.0	0.0	100.0	White
	0.0 | 359.9	0.0 | 100.0	0.0 | 108.0	Yellow Cyan Green Magenta Red Blue Black

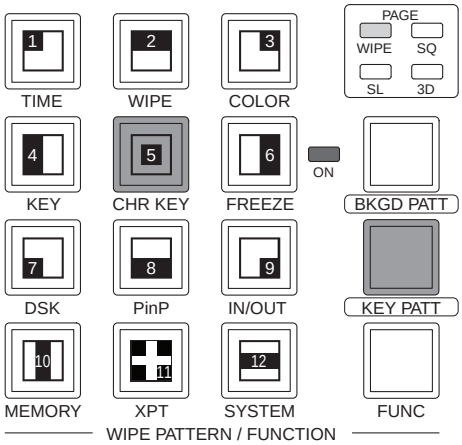
3. Opérations de base

3-3-3. Transitions d'incrustation



① Sélectionner KEY dans le mode de transition.
Appuyer sur la touche [KEY] dans la zone de transition de manière à allumer son témoin.
Pour exécuter une transition de fond et une transition d'incrustation en même temps, appuyer sur les touches [BKGD] et [KEY] en même temps de manière à allumer les deux témoins.

② Sélectionner le type de transition.
Utiliser la touche [MIX] ou [WIPE] dans la zone de transition pour sélectionner le mode de transition d'incrustation.
Le témoin de la touche sélectionnée s'allume en ambre.
En même temps, la diode témoin de l'état de sélection MIX ou WIPE s'allume.
Si WIPE est sélectionné, appuyer sur la touche [KEY PATT] de manière à allumer son témoin, puis sélectionner le motif de volet.



③ Régler le temps de transition.
Sur le menu TIME, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire KEY.
Comme pour une transition de fond, régler le temps de transition.

④ Régler le sens du volet.
Sur le menu KEY, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Trans.
Tourner [F1] à l'option OutPatt pour choisir Nor (normal) ou Rev (inverse).

Nor (normal): Le motif de sortie d'incrustation se déplace dans le même sens que le motif d'entrée d'incrustation.

Rev (inverse): Le motif de sortie d'incrustation se déplace dans le sens opposé à celui du motif d'entrée d'incrustation.

Cependant, les opérations dans l'exemple de motif 3 sont effectuées pour "WIPE 5, 10, 11, 12", et les opérations dans l'exemple de motif 4 (mêmes opérations pour normal et inverse) sont effectuées pour "SQ 5, 10, 12" et "3D 5, 10, 11, 12".

<Exemples de motifs>

	Exemple de motif 1	Exemple de motif 2	Exemple de motif 3 (WIPE5, 10, 11, 12)	Exemple de motif 4 (SQ5, 10, 12) (3D 5, 10, 11, 12)
Entrée d'incrustation				
Sortie d'incrustation (Nor)				
Sortie d'incrustation (Rev)				

■: Ceci indique la zone dans laquelle l'incrustation est combinée.

⑤ Exécuter la transition.
Appuyer sur la touche [AUTO] pour exécuter la transition automatiquement selon le temps de transition fixé. Ou encore, exécuter la transition manuellement à l'aide de la manette de fondu.

Si la fonction KEYAuto est attribuée à la touche [FTB], la transition est exécutée automatiquement quand la touche [FTB] est enfoncée selon le temps de transition qui a été fixé, quel que soit le mode de transition sélectionné.
Pendant l'entrée d'incrustation, le témoin de la touche [FTB] clignote en rouge. Il reste allumé en rouge quand la transition est terminée.
Si la touche [FTB] est actionnée tandis que l'image est complètement incrustée en entrée, la transition d'image d'incrustation (sortie d'incrustation) est exécutée.
Pendant la sortie d'incrustation, le témoin de la touche [FTB] s'allume en rouge. Il s'éteint quand la transition est terminée. Si la touche [FTB] est actionnée pendant la transition, le sens de la transition est inversé.

3-3-4. Prévisionnage de l'incrustation

Des images de prévisionnage d'incrustation peuvent être émises à la sortie de prévisionnage et permettre d'ajuster et vérifier les incrustations.

Sur le menu KEY, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire KEY.
Tourner [F5] à l'option PVW pour choisir le mode de prévisionnage.

On: Une image avec des effets d'incrustation est émise à la sortie de prévisionnage.

Off: Une image sans effet d'incrustation est émise à la sortie de prévisionnage.

Auto: L'image de prévisionnage de la transition suivante est émise à la sortie de prévisionnage.

3-3-5. Réglage de l'incrustation en luminance et de l'incrustation linéaire

Ces étapes servent à ajuster la définition de l'incrustation en luminance et de l'incrustation linéaire.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [KEY] pour afficher le menu KEY.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Adjust.

<Affichage du menu>

Adjust	Clip	Gain	Density	Invert
2/9	0.0	100.0	100.0	Off

③ Tourner [F2], [F3] et [F4] pour ajuster la définition de l'incrustation.

④ Tourner [F5] pour choisir l'inversion d'incrustation.
Si On est sélectionné, les signaux d'incrustation devant être générés en interne sont inversés.

Opération	Paramètre	Description du réglage	Plage de réglage
F2	Clip	Niveau de référence pour la génération des signaux d'incrustation	0.0 à 108.0
F3	Gain	Amplitude de l'incrustation	0.0 à 200.0
F4	Density	Densité de l'incrustation	0.0 à 100.0
F5	Invert	Inversion du signal d'incrustation	On, Off

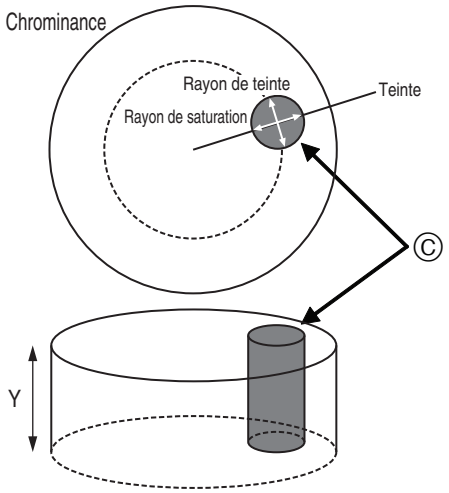
3. Opérations de base

3-3-6. Réglage de l’incrustation en chrominance

Ces étapes servent à ajuster la définition de l’incrustation en chrominance.
Avant de procéder au réglage, sélectionner “Chroma” à l’option Type de “3-3-1. Sélection du type d’incrustation”.

Le signal pour l’incrustation en chrominance est créé d’après une couleur donnée servant de référence.
Par exemple, à partir de l’image d’une personne qui est debout devant une couleur de fond donnée, la couleur du fond est détectée, le signal d’incrustation est créé, et un fond différent est combiné.

Cet appareil fait appel à un système de zone qui est conçu avec un cadre rectangulaire. La couleur des pixels à l’intérieur de la zone dont la moyenne a été établie est utilisée comme couleur de référence pour l’incrustation en chrominance (référence d’incrustation), et la déviation maximum par rapport à la valeur moyenne est utilisée comme rayon de l’ovale de l’incrustation en chrominance. Des incrustations en chrominance fidèles à l’échantillon de l’espace chroma (zone Ⓒ sur l’illustration) peuvent être générées.



Incrustation en chrominance de forme ovale

■ **Exécution de l’échantillonnage automatique**

La composante chroma est échantillonnée en spécifiant la zone de l’écran.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [CHR KEY] pour afficher le menu CHR KEY.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Auto, et tourner [F2] à l’option Marker pour choisir On. Même si un réglage autre que “Chroma” est sélectionné à l’option Type dans “3-3-1. Sélection du type d’incrustation”, “Chroma” sera tout de même sélectionné automatiquement.

<Affichage du menu>

Auto	Marker	Aspect		Sample↓
1/3	On	0.0		Start

Off	−50.00
	|
	+50.00

③ Le repère d’échantillonnage (sample marker) est affiché sur l’écran de prévisionnage.
Sélectionner la zone à échantillonner à l’aide de positionneur, du codeur rotatif [Z] et de l’option Aspect (tourner [F3] pour ajuster).

Positionneur:
Pour spécifier les coordonnées X et Y du repère d’échantillonnage.

Codeur rotatif [Z]:
Pour ajuster la taille du repère d’échantillonnage.
Si le codeur rotatif [Z] est tenu enfoncé, les coordonnées X et Y du repère d’échantillonnage ainsi que la taille du repère reviennent à leurs valeurs initiales.

Aspect:
Pour changer le rapport largeur/hauteur du repère d’échantillonnage.

④ Quand le commutateur [F5] ou le codeur rotatif [Z] est enfoncé, la composante teinte de la zone sélectionnée par le repère est échantillonnée.

⑤ Quand l’échantillonnage est terminé, les valeurs échantillonnées sont reflétées dans les menus secondaires Adjust1 et Adjust2, et une image combinée avec une incrustation en chrominance est sortie au prévisionnage. (Régler la fonction de prévisionnage d’incrustation sur ON.)

3. Opérations de base

■ Réglage de l'incrustation en chrominance

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [CHR KEY] pour afficher le menu CHR KEY.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Adjust1, puis tourner [F2] à [F5] pour régler les options.

<Affichage du menu>

Adjust1	Hue	Sat	Lum	Y-Infl
2/3	100.0	100.0	100.0	0.0

<Réglages des options>

Opération	Paramètre	Description du réglage	Plage de réglage	Valeur initiale
F2	Hue	Teinte servant de référence	359.9 à 0.0	*1
F3	Sat	Saturation de couleur servant de référence	0.0 à 100.0	*1
F4	Lum	Luminance servant de référence	0.0 à 108.0	*1
F5	Y-Infl	Étendue de l'influence de la composante Y *2	0.0 à 100.0	0.0

*1: Après que l'échantillonnage automatique a été exécuté, les valeurs échantillonnées servent de référence.

*2: L'étendue de l'influence de la composante Y (Lum) est définie à l'option Y-Infl. Plus la valeur est élevée, plus l'influence est importante, tandis qu'au réglage 0, la composante Y est ignorée.

③ Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Adjust2, puis tourner [F2] à [F5] pour définir les options.

<Affichage du menu>

Adjust2	Hue-Rad	Sat-Rad	Soft	Cancel
3/3	100.0	100.0	0.0	0.0

<Réglages des options>

Opération	Paramètre	Description du réglage	Plage de réglage	Valeur initiale
F2	Hue-Rad	Taille de la plage de teinte à définir	0.0 à 100.0	*1
F3	Sat-Rad	Taille de la plage de saturation à définir	0.0 à 100.0	*1
F4	Soft	Étendue de l'effet de halo sur la bordure de la couleur à définir	0.0 à 100.0	0.0
F5	Cancel	Quantité d'annulation *2	0.0 à 100.0	0.0

*1: Après que l'échantillonnage automatique a été exécuté, les valeurs échantillonnées servent de référence.

*2: La quantité d'annulation de couleur est ajustée à l'option Cancel. Ce réglage est réalisé quand la couleur du fond couvre l'image de remplissage.

Conseils pour les réglages de l'incrustation en chrominance

Les réglages de l'incrustation en chrominance peuvent être facilités si les étapes suivantes sont exécutées.

① Exécuter l'échantillonnage automatique, puis décider la couleur à retirer.

② A l'aide des options Hue-Rad et Sat-Rad, régler de manière que la couleur du fond soit complètement retirée.

③ À l'option Soft, régler finement la bordure du signal d'incrustation.

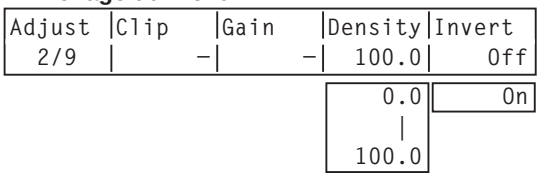
■ **Autres réglages**

Régler la densité d'incrustation et l'inversion d'incrustation.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [KEY] pour afficher le menu KEY.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Adjust.

<Affichage du menu>



(Les options Clip et Gain ne peuvent pas être réglées si l'incrustation en chrominance est sélectionnée.)

③ Tourner [F4] à l'option Density pour sélectionner la densité d'incrustation.

④ Tourner [F5] pour régler l'inversion d'incrustation.

3. Opérations de base

3-3-7. Habillage de l'incrustation

Une bordure, une ombre ou autre bord peut être ajouté à l'incrustation.

■ Réglage du bord de l'incrustation

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [KEY] pour afficher le menu KEY.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Edge.

③ Tourner [F2] pour sélectionner le type de bord.

Off: Aucun bord n'est ajouté.

Border: Une bordure est ajoutée sur tout le bord.

Drop: Une bordure diagonale est ajoutée.

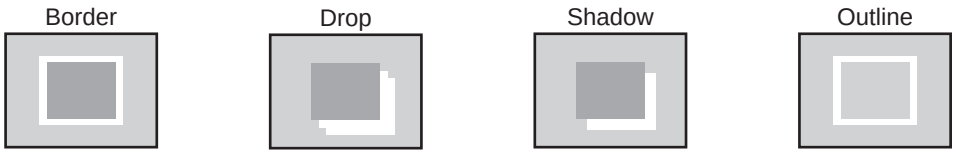
Shadow: Une ombre portée est ajoutée.

Outline: Un détourage (une bordure seule, sans remplissage) est ajouté.

<Affichage du menu>

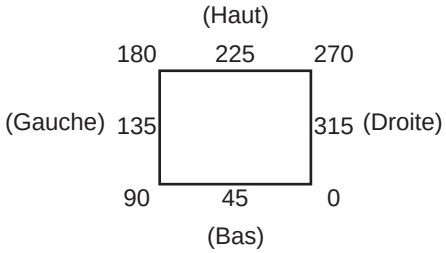
Edge	Type	Width	Direc
4/9	Off	2	0

Border	0-4	45
Drop		90
Shadow		135
Outline		180
		225
		270
		315



④ Tourner [F3] pour régler la largeur du bord.

⑤ Tourner [F4] pour choisir la direction (par incréments de 45 degrés) dans laquelle "Drop" et "Shadow" seront ajoutés.



■ Réglage de la couleur du bord

① Sur le menu KEY, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire EdgeCol.

② Tourner [F2], [F3] et [F4] pour régler la teinte (Hue), la saturation (Sat) et la luminance (Lum) de la couleur de la bordure.

Pour appeler une couleur préréglée

Tourner [F5] à l'option Load pour sélectionner la couleur préréglée, puis appuyer sur le commutateur [F5].
Les valeurs de Hue, Sat et Lum sont remplacées par celles de la couleur préréglée.

- Pour sauvegarder les valeurs qui avaient été sélectionnées avant l'appel de la couleur préréglée, se reporter à "3-10. Mémoire de préréglage".

<Affichage du menu>

EdgeCol	Hue	Sat	Lum	Load↓
5/9	0.0	0.0	0.0	Black

0.0	0.0	0.0	Yellow
|	|	|	Cyan
359.9	100.0	108.0	Green
			Magenta
			Red
			Blue
			White

3. Opérations de base

3-3-8. Masquage des signaux d'incrustation

Les signaux d'incrustation peuvent être masqués par le signal de masque du motif Box.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [KEY] pour afficher le menu KEY.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Mask.

<Affichage du menu>

Mask	Mask	Invert		
6/9	Off	Off		

Manual	On
4:3	

③ Tourner [F2] à l'option Mask et sélectionner la méthode de masquage.

Off: Les signaux d'incrustation ne sont pas masqués.

Manual: La zone qui est déterminée sur le menu secondaire MaskAdj est masquée.

4:3: Les signaux sont masqués selon le rapport largeur/hauteur 4:3.

④ Tourner [F3] à l'option Invert pour choisir l'inversion du signal de masque.

On: Le signal de masque est inversé.

Off: Le signal de masque n'est pas inversé.

⑤ Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire MaskAdj.

<Affichage du menu>

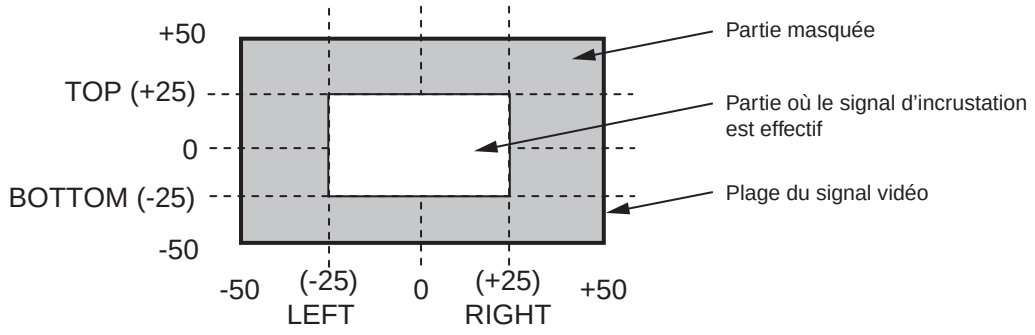
MaskAdj	Left	Top	Bottom	Right
7/9	−25.00	+25.00	−25.00	+25.00

⑥ Tourner [F2] à [F5] pour fixer la zone à masquer.

Opération	Paramètre	Description du réglage	Plage de réglage	Valeur initiale
F2	Left	Position gauche de l'incrustation	−50.00 à +50.00	−25.00
F3	Top	Position haute de l'incrustation	−50.00 à +50.00	+25.00
F4	Bottom	Position basse de l'incrustation	−50.00 à +50.00	−25.00
F5	Right	Position droite de l'incrustation	−50.00 à +50.00	+25.00

Le réglage Left ne peut pas dépasser le réglage Right (et vice versa), et de la même manière, le réglage Top ne peut pas dépasser le réglage Bottom (et vice versa).

<Réglage du masque d'incrustation> (l'illustration montre les valeurs par défaut)



3. Opérations de base

3-3-9. Incrustation volante (Flying key)

Cette incrustation, qui fait appel aux effets DVE, permet de déplacer, grossir ou rapetisser les signaux d'incrustation qui ont été entrés. Pour que l'incrustation volante puisse prendre effet, sélectionner SL #5 en tant que transition d'incrustation.
Quand la transition d'incrustation est exécutée, les incrustations sont combinées selon les signaux d'incrustation qui ont été déterminés sur le menu d'incrustation volante.
(L'effet de transition est fixé à MIX.)
Étant donné que l'incrustation volante fait appel aux effets DVE, l'image est retardée d'une image.
Quand la touche SL #5 est double cliquée, la délégation au menu FlyKEY commence.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [KEY] pour afficher le menu KEY.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire FlyKEY.

<Affichage du menu>

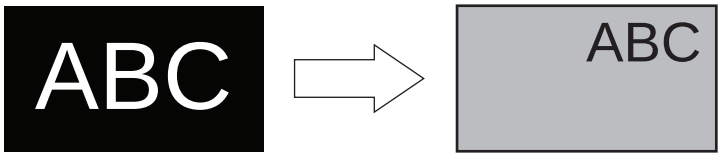
FlyKEY	X-Pos	Y-Pos	Size	
9/9	0.00	0.00	100.0	

-100.00	-100.00	0.0
|	|	|
100.00	100.00	400.0

③ Tourner [F2] à l'option X-Pos pour poser la coordonnée X du signal d'incrustation.

④ Tourner [F3] à l'option Y-Pos pour poser la coordonnée Y du signal d'incrustation.

⑤ Tourner [F4] à l'option Size pour poser la taille de changement du signal d'incrustation (maxi. 400: 400 %).



Signal d'incrustation

Quand il est combiné avec l'incrustation volante

Pour ajouter le bord de l'incrustation avant l'effet DVE, l'épaisseur du bord est également modifiée quand la taille est changée.

■ **Combinaisons PinP avec l'incrustation volante**

Quand "Full" est sélectionné à l'option Type de "3-3-1. Sélection du type d'incrustation", PinP peut être combiné avec l'incrustation volante.
(Dans ce cas, l'option Clip et l'option Gain ne peuvent pas être réglées sur le menu secondaire Adjust.)

Dans le cas de la pleine incrustation, l'image sur le plein écran sert de signal de source d'incrustation, et une étape supplémentaire est nécessaire pour pouvoir ajouter un bord.
Pour ajouter un bord, masquer les signaux d'incrustation de manière que les signaux de source d'incrustation soient plus petits que l'écran entier.
Pour en savoir plus sur le masquage, se reporter à "3-3-8. Masquage des signaux d'incrustation".

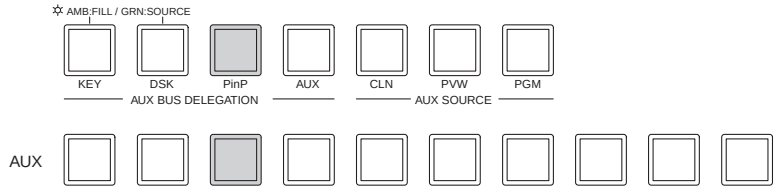
3. Opérations de base

3-4. Image dans l'image (PinP)

Une autre image peut être combinée avec l'image de fond.

3-4-1. Sélection du matériau de PinP

Appuyer sur la touche [PinP] parmi les touches de sélection du bus AUX de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur une des touches de point de connexion du bus AUX 1 à 10 pour sélectionner le signal PinP.
Le témoin de la touche [PinP] et celui de la touche de point de connexion du bus AUX s'allument en ambre. (Ils s'allument en rouge si le signal sélectionné sort du connecteur PGM.)



3-4-2. Transitions PinP

① Régler le temps de transition.
Sur le menu TIME, tourner [F1] pour afficher le menu PinP.
Régler le temps de transition de la même manière que pour les transitions de fond.

② Quand la touche [PinP] de la zone de transition est enfoncée, la transition d'image PinP (fondu en entrée) est exécutée selon le temps de transition qui a été fixé.

Pendant le fondu en entrée, le témoin de la touche [PinP] clignote en rouge. Il reste allumé en rouge quand la transition est terminée.
Si la touche [PinP] est actionnée tandis que l'image est complètement fondue en entrée, la transition d'image PinP (fondu en sortie) est exécutée.

Pendant le fondu en sortie, le témoin de la touche [PinP] s'allume en rouge. Il s'éteint quand la transition (fondu en sortie) est terminée.
Si la touche [PinP] est actionnée pendant la transition, le sens de la transition est inversé.

3-4-3. Prévisionnage de PinP

L'utilisateur peut choisir de sortir l'image de prévisionnage de PinP à la sortie de prévisionnage.
Sur le menu secondaire PinP, tourner [F5] pour régler l'option PVW.

<Affichage du menu>

PinP	Density			PVW
1/6	100.0			Off

0.0
|
100.0

On

On: L'image avec l'effet PinP est émise à la sortie de prévisionnage.

Off: L'image sans effet PinP est émise à la sortie de prévisionnage.

Les réglages PVW On et Off peuvent être attribués aux touches utilisateurs. ☞ Voir 5-3-1.

3. Opérations de base

3-4-4. Réglages de PinP

■ **Réglage de la position et la taille de PinP**

Pendant que le menu PinP est sélectionné, régler les coordonnées X et Y à l'aide de positionneur dans la zone des positionneurs, puis régler la taille à l'aide du codeur rotatif [Z]. Ces réglages peuvent également être effectués sur les menus.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [PinP] pour afficher le menu PinP.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Position.

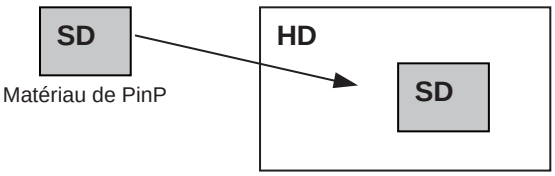
③ Utiliser le positionneur et le codeur rotatif [Z], ou tourner [F2], [F3] et [F4] pour régler les coordonnées X et Y et la taille sur les options X-Pos et Y-Pos.

<Affichage du menu>

Position	X-Pos	Y-Pos	Size
4/6	0.00	0.00	100.00
	−50.00 | +50.00	−50.00 | +50.00	0.00 | 100.00

■ **Sélection du mode point par point (dot by dot)**

Quand le système est en mode HD et qu'une image au format SD sert de donnée pour PinP, les images peuvent être combinées en mode point par point (images en dimension réelle).
Dans ce mode, l'image au format SD ne sera pas convertie afin d'éviter une détérioration de l'image.
De plus, étant donné que les images sont traitées dans leur dimension réelle, la taille de PinP est fixe.
Sur le menu IN/OUT, tourner [F1] pour afficher le menu Input, et sélectionner D by D à l'option Mode.



Matériau de PinP

Image combinée PinP

■ **Réglage de la densité**

La transparence (densité) de PinP peut être ajustée.
Sur le menu secondaire PinP, tourner [F2] pour régler l'option Density.

3. Opérations de base

3-4-5. Habillage de PinP

Une bordure ou un effet de halo peut être ajouté à PinP.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [PinP] pour afficher le menu PinP.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Border.

<Affichage du menu>

Border	Border	Width	Soft	Mode
2/6	Off	5.0	0.0	Fix
	On	0.1 | 100.0	0.0 | 100.0	Var

③ Tourner [F2] à l'option Border pour activer (On) ou désactiver (Off) la bordure.

④ Tourner [F3] à l'option Width pour régler la largeur de la bordure.

⑤ Tourner [F4] à l'option Soft pour régler la quantité de l'effet de halo. L'effet de halo est désactivé si 0.0 est réglé.
Si "On" est sélectionné à l'option Border, le rapport d'effet de halo sur la largeur de la bordure est indiqué en tant que quantité d'effet de halo.
Si seul l'effet de halo doit être ajouté à PinP, sélectionner "Off" à l'option Border.

⑥ Tourner [F5] à l'option Mode pour confirmer le changement de largeur de la bordure.
Fix: La largeur de la bordure reste constante.
Var (Variable): La largeur de la bordure change en fonction de la taille de PinP.

■ Réglage de la couleur de la bordure

① Sur le menu KEY, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire BodrCol.

② Tourner [F2], [F3] et [F4] pour régler la teinte (Hue), la saturation (Sat) et la luminance (Lum) de la couleur de la bordure.

Pour appeler une couleur préréglée

Tourner [F5] à l'option Load pour sélectionner la couleur préréglée, puis appuyer sur le commutateur [F5].
Les valeurs de Hue, Sat et Lum sont remplacées par celles de la couleur préréglée.

- Pour sauvegarder les valeurs qui avaient été sélectionnées avant l'appel de la couleur préréglée, se reporter à "3-10. Mémoire de préréglage".

<Affichage du menu>

BodrCol	Hue	Sat	Lum	Load↓
3/6	0.0	0.0	100.0	White
	0.0 | 359.9	0.0 | 100.0	0.0 | 108.0	Yellow Cyan Green Magenta Red Blue Black

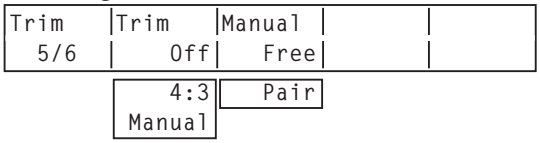
3. Opérations de base

3-4-6. Réglages de rognage (Trimming)

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [PinP] pour afficher le menu PinP.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Trim.

<Affichage du menu>



③ Tourner [F2] à l'option Trim pour sélectionner le type de rognage.

Off: Pas de rognage

4:3: Rognage automatique selon un rapport largeur/hauteur 4:3.

Manual: Réglage utilisant la valeur fixée dans le menu secondaire TrimAdj.

④ Tourner [F3] à l'option Manual pour sélectionner l'opération à effectuer pendant le réglage manuel.

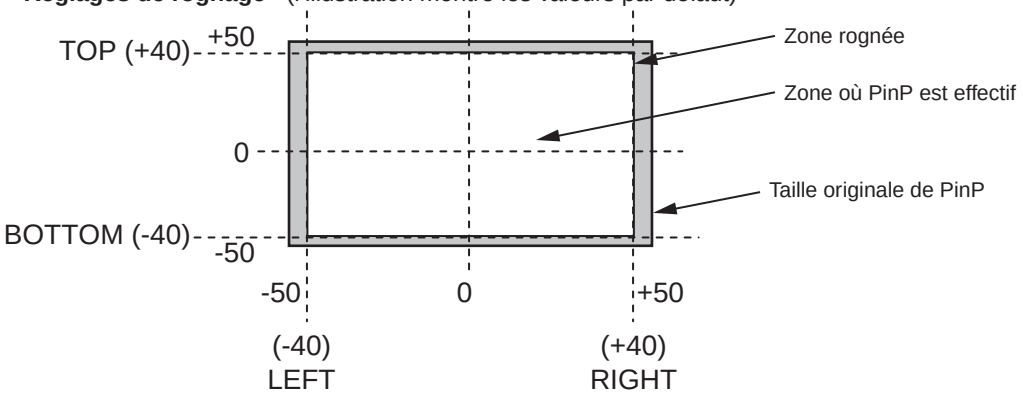
Free: Les paramètres Left, Right, Top et Bottom changent indépendamment. Cependant, le réglage Left ne peut pas dépasser le réglage Right (et vice versa), et de la même manière, le réglage Top ne peut pas dépasser le réglage Bottom (et vice versa).

Pair: Les réglages sont modifiés de manière que les quantités de rognage Left et Right et les quantités de rognage Top et Bottom soient identiques. (On obtient une symétrie horizontale et verticale.)

⑤ Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire TrimAdj, et tourner [F2], [F3], [F4] et [F5] pour fixer les valeurs de rognage.

Opération	Paramètre	Réglage	Plage de réglage	Valeur initiale
F2	Left	Valeur de rognage à gauche	−50.00 à +50.00	−40.00
F3	Top	Valeur de rognage en haut	−50.00 à +50.00	+40.00
F4	Bottom	Valeur de rognage en bas	−50.00 à +50.00	−40.00
F5	Right	Valeur de rognage à droite	−50.00 à +50.00	+40.00

<Réglages de rognage> (l'illustration montre les valeurs par défaut)



3. Opérations de base

3-5. Incrustation aval (DSK)

Des caractères ou d'autres images peuvent être combinées avec l'image de fond.

3-5-1. Sélection du type de DSK

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [DSK] pour afficher le menu DSK.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire DSK.

③ Tourner [F2] pour sélectionner l'option Type.

<Affichage du menu>

DSK	Type		Fill	PVW
1/7	Linear		Bus	Off
	Lum		Matte	On

Lum (incrustation en luminance/auto-incrustation):
Cette fonction sert à créer les signaux d'incrustation à partir de la composante luminance du signal de remplissage d'incrustation.

Linear (incrustation linéaire/incrustation EXT):
Cette fonction sert à créer les signaux d'incrustation à partir de la composante luminance du signal de source d'incrustation. Elle est utilisée quand le signal de remplissage d'incrustation et le signal de source d'incrustation sont différents.

Étant donné que les incrustation en luminance sont réalisées en tant que auto-incrustations, les signaux de remplissage d'incrustation servent de signaux de source d'incrustation. Une fois que l'incrustation en luminance est sélectionnée comme type d'incrustation aval, les signaux d'incrustation ne changent pas même si les signaux de source d'incrustation sont commutés.
De plus, quand "Lum" est sélectionné, la touche DSK dans la zone des points de connexion change et s'allume en ambre (état de sélection de bus de remplissage d'incrustation).

Dans le cas d'une incrustation linéaire, utiliser comme signal de source d'incrustation (découpe) une image (caractères ou forme) blanche sur fond noir.
Une image qui n'est pas noir et blanc risque de ne pas se combiner nettement.
Une image constituée de caractères noirs sur fond blanc, par exemple, peut être inversée à l'aide de la fonction d'inversion d'incrustation.

④ Tourner [F4] à l'option Fill pour sélectionner le type de remplissage.

Bus: Le signal de bus est utilisé comme signal de remplissage d'incrustation.

Matte: Le matte de remplissage interne est utilisé comme signal de remplissage d'incrustation.

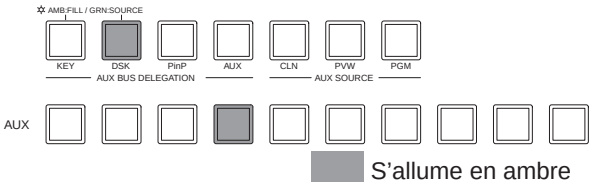
3-5-2. Sélection du matériau de DSK

■ **Sélection du signal de remplissage de DSK et du signal de source de DSK**

Appuyer sur la touche [DSK] dans la zone de sélection du bus AUX pour commuter la sélection du signal de remplissage de DSK (le témoin s'allume en ambre) et du signal de source de DSK (le témoin s'allume en vert).

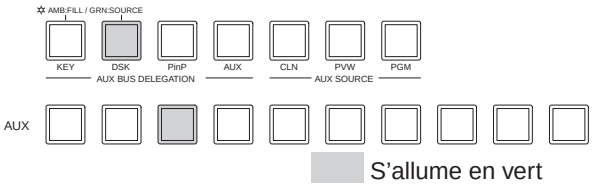
<Sélection du signal de remplissage de DSK>

Pendant que le témoin de la touche [DSK] est allumé en ambre, appuyer sur une des touches de point de connexion du bus AUX 1 à 10 pour sélectionner le signal de remplissage de DSK.
Le témoin de la touche de point de connexion du bus AUX sélectionnée s'allume en ambre.
(Il s'allume en rouge si le signal sélectionné sort du connecteur PGM.)



<Sélection du signal de source de DSK>

Pendant que le témoin de la touche [DSK] est allumé en vert, appuyer sur une des touches de point de connexion du bus AUX 1 à 10 pour sélectionner le signal de source de DSK.
Le témoin de la touche de point de connexion du bus AUX sélectionnée s'allume en vert. (Il s'allume en rouge si le signal sélectionné sort du connecteur PGM.)
Étant donné que les incrustation en luminance sont réalisées en tant que auto-incrustations, les signaux de remplissage d'incrustation servent de signaux de source d'incrustation. Une fois que l'incrustation en luminance est sélectionnée comme type d'incrustation aval, les signaux d'incrustation ne changent pas même si les signaux de source d'incrustation sont commutés.



■ **Réglage de la couleur du matte de remplissage**

① Sur le menu KEY, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire FillMatt.

② Tourner [F2], [F3] et [F4] pour ajuster la teinte (Hue), la saturation (Sat) et la luminance (Lum) du matte de remplissage.

Pour appeler une couleur préréglée

Tourner [F5] à l'option Load pour sélectionner la couleur préréglée, puis appuyer sur le commutateur [F5].
Les valeurs de Hue, Sat et Lum sont remplacées par celles de la couleur préréglée.

- Pour sauvegarder les valeurs qui avaient été sélectionnées avant l'appel de la couleur préréglée, se reporter à "3-10. Mémoire de préréglage".

<Affichage du menu>

FillMatt	Hue	Sat	Lum	Load↓
3/7	0.0	0.0	100.0	White
	0.0 | 359.9	0.0 | 100.0	0.0 | 108.0	Yellow Cyan Green Magenta Red Blue Black

3-5-3. Transitions DSK

① Réglage du temps de transition.
Sur le menu TIME, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire DSK.
Régler le temps de transition de la même manière que pour les transitions de fond.

② Quand la touche [DSK] de la zone de transition est enfoncée, l'image DSK est combinée (fondu en entrée) selon le temps de transition qui a été fixé.
Pendant le fondu en entrée, le témoin de la touche [DSK] clignote en rouge. Il reste allumé en rouge quand la transition est terminée.
Si la touche [DSK] est actionnée tandis que l'image est complètement fondue en entrée, la transition d'image DSK (fondu en sortie) est exécutée.

DSK

Pendant le fondu en sortie, le témoin de la touche [DSK] s'allume en rouge. Il s'éteint quand la transition (fondu en sortie) est terminée.
Si la touche [DSK] est actionnée pendant la transition, le sens de la transition est inversé.

3-5-4. Prévisionnage de DSK

L'utilisateur peut choisir de sortir l'image de prévisionnage de DSK à la sortie de prévisionnage.

Sur le menu secondaire DSK, tourner [F5] pour régler l'option PVW.

On: L'image comprenant l'effet DSK est émise à la sortie de prévisionnage.

Off: L'image sans effet DSK est émise à la sortie de prévisionnage.

Les réglages PVW On et Off peuvent être attribués aux touches utilisateur. ☞ Voir 5-3-1.

3-5-5. Réglages de DSK

La définition de DSK peut être ajustée.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [DSK] pour afficher le menu DSK.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Adjust.

<Affichage du menu>

Adjust	Clip	Gain	Density	Invert
2/7	0.0	100.0	100.0	Off

③ Tourner [F2], [F3] et [F4] pour ajuster la définition de DSK (incrustation aval).

Opération	Paramètre	Description du réglage	Plage de réglage
F2	Clip	Niveau de référence pour la génération des signaux d'incrustation	0.0 à 108.0
F3	Gain	Amplitude de l'incrustation	0.0 à 200.0
F4	Density	Densité de l'incrustation	0.0 à 100.0
F5	Invert	Inversion du signal d'incrustation	On, Off

3. Opérations de base

3-5-6. Habillage de DSK

Une bordure, une ombre ou un autre type de bord peut être ajouté à l'incrustation aval.

■ **Réglage du bord**

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [DSK] pour afficher le menu DSK.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Edge.

③ Tourner [F2] pour sélectionner le type de bord.

Off: Aucun bord n'est ajouté.

Border: Une bordure est ajoutée sur tout le bord.

Drop: Une bordure diagonale est ajoutée.

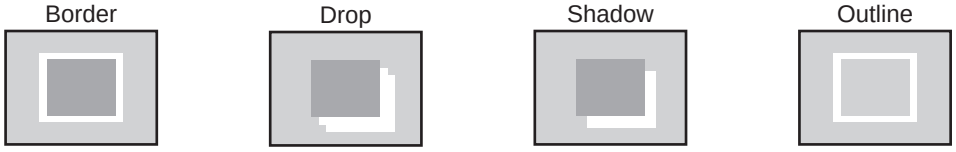
Shadow: Une ombre portée est ajoutée.

Outline: Un détourage (une bordure seule, sans remplissage) est ajouté.

<Affichage du menu>

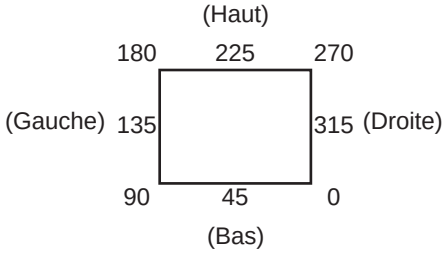
Edge	Type	Width	Direc
4/7	Off	2	0

Type	Width	Direc
Border	0-4	45
Drop		90
Shadow		135
Outline		180
		225
		270
		315



④ Tourner [F3] pour régler la largeur du bord.

⑤ Tourner [F4] pour choisir la direction (par incréments de 45 degrés) dans laquelle "Drop" et "Shadow" seront ajoutés.



■ **Réglage de la couleur du bord**

① Sur le menu DSK, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire EdgeCol.

② Tourner [F2], [F3] et [F4] pour régler la teinte (Hue), la saturation (Sat) et la luminance (Lum) de la couleur du bord.

Pour appeler une couleur préréglée

Tourner [F5] à l'option Load pour sélectionner la couleur préréglée, puis appuyer sur le commutateur [F5].
Les valeurs de Hue, Sat et Lum sont remplacées par celles de la couleur préréglée.

- Pour sauvegarder les valeurs qui avaient été sélectionnées avant l'appel de la couleur préréglée, se reporter à "3-10. Mémoire de préréglage".

<Affichage du menu>

EdgeCol	Hue	Sat	Lum	Load↓
5/7	0.0	0.0	0.0	Black

Hue	Sat	Lum	Load↓
0.0	0.0	0.0	Yellow
|	|	|	Cyan
359.9	100.0	108.0	Green
			Magenta
			Red
			Blue
			White

3. Opérations de base

3-5-7. Masquage des signaux DSK

Les signaux DSK peuvent être masqués par le signal de masque du motif Box.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [DSK] pour afficher le menu DSK.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Mask.

<Affichage du menu>

Mask	Mask	Invert		
6/7	Off	Off		

Manual	On
4:3	

③ Tourner [F2] à l'option Mask et sélectionner la méthode de masquage.

Off: Les signaux DSK ne sont pas masqués.

Manual: La zone qui est déterminée sur le menu secondaire MaskAdj est masquée.

4:3: Les signaux sont masqués selon le rapport largeur/hauteur 4:3.

④ Tourner [F3] à l'option Invert pour choisir l'inversion du signal de masque.

On: Le signal de masque est inversé.

Off: Le signal de masque n'est pas inversé.

⑤ Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire MaskAdj.

<Affichage du menu>

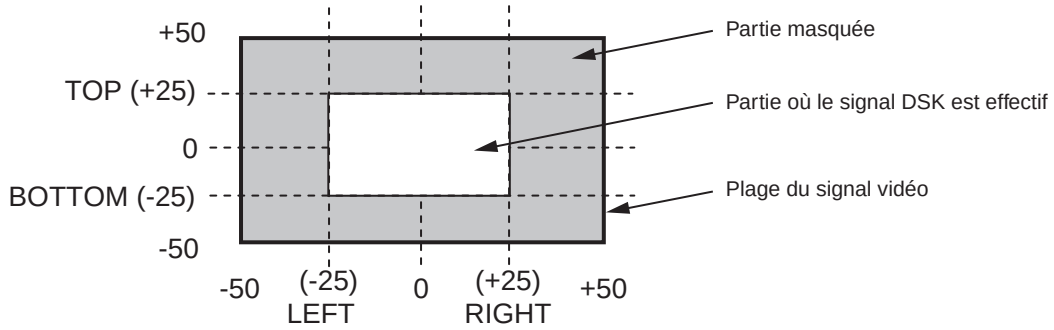
MaskAdj	Left	Top	Bottom	Right
7/7	−25.00	+25.00	−25.00	+25.00

⑥ Tourner [F2] à [F5] pour fixer la zone à masquer.

Opération	Paramètre	Description du réglage	Plage de réglage	Valeur initiale
F2	Left	Position gauche de DSK	−50.00 à +50.00	−25.00
F3	Top	Position haute de DSK	−50.00 à +50.00	+25.00
F4	Bottom	Position basse de DSK	−50.00 à +50.00	−25.00
F5	Right	Position droite de DSK	−50.00 à +50.00	+25.00

Le réglage Left ne peut pas dépasser le réglage Right (et vice versa), et de la même manière, le réglage Top ne peut pas dépasser le réglage Bottom (et vice versa).

<Réglage du masque DSK> (l'illustration montre les valeurs par défaut)



3. Opérations de base

3-6. Fondu au noir (FTB)

L'utilisateur peut effectuer un fondu en sortie de l'image de programme vers un écran noir, ou un fondu en entrée depuis un écran noir vers l'image de programme.

① Régler le temps de transition.
Sur le menu TIME, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire FTB.
Comme pour une transition de fond, régler le temps de transition.

② Quand la touche [FTB] dans la zone de transition est actionnée, le fondu au noir en sortie démarre.
Pendant le fondu en sortie, le témoin de la touche [FTB] clignote en rouge. Il reste allumé en rouge quand la transition (fondu en sortie) est terminée et que l'écran noir est affiché.*1
Si la touche [FTB] est actionnée alors que l'écran noir est affiché, un fondu en entrée de l'image de programme est démarré.

FTB

Pendant le fondu en entrée, le témoin de la touche [FTB] s'allume en rouge. Il s'éteint quand la transition (fondu en entrée) est terminée.
Si la touche [FTB] est actionnée pendant la transition, le sens de la transition est inversé.

✻1: Dans l'état FTB, la touche de point de connexion qui est généralement allumée en rouge s'allume en ambre. Cependant, elle s'allume en vert si la source d'incrustation et la source de DSK ont été sélectionnées.

La fonction KEYAuto peut être attribuée à la touche [FTB]. Voir "5-3. Attributions des touches".

3. Opérations de base

3-7. Signaux de couleur internes

3-7-1. Réglage du fond coloré

Il est possible de créer un fond coloré qui sera utilisé par le bus.
Il y a deux méthodes possibles: dans la première, la teinte (Hue), la saturation (Sat) et la luminance (Lum) sont définies, et dans la seconde, 8 couleurs préréglées (blanc, jaune, cyan, vert, magenta, rouge, bleu et noir) peuvent être appelées.
La teinte, la saturation et la luminance des couleurs appelées peuvent également être réglées.

■ **Réglage des couleurs**

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [COLOR] pour afficher le menu COLOR.

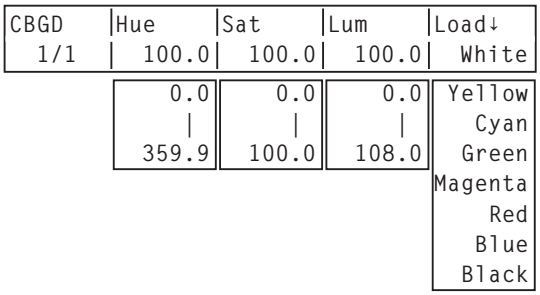
② Tourner [F2], [F3] et [F4] pour effectuer le réglage de la couleur (Hue, Sat et Lum).

■ **Appel des couleurs préréglées**

Tourner [F5] à l'option Load pour sélectionner la couleur préréglée, puis appuyer sur le commutateur [F5]. Les valeurs de Hue, Sat et Lum sont remplacées par celles de la couleur préréglée.

- Pour sauvegarder les valeurs qui avaient été sélectionnées avant l'appel de la couleur préréglée, se reporter à "3-10. Mémoire de préréglage".

<Affichage du menu>



3. Opérations de base

3-8. Gel des signaux d'entrée

Les signaux d'entrée peuvent être figés et utilisés tels quels. Si des signaux d'entrée sont gelés, la diode témoin de l'état de gel s'allume. Pendant que les signaux sont gelés, les signaux de signalisation Tally de l'entrée correspondante ne sont pas sortis.

3-8-1. Affichage de l'état de gel

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [FREEZE] pour afficher le menu Freeze.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Status.
Un astérisque (✻) apparaît au-dessus des numéros des touches de point de connexion qui sont en état de gel.

<Affichage du menu>

Status	FRZ: ✻ ✻
1/2	XPT:1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

3-8-2. Réglage du gel

① Sur le menu Freeze, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Freeze.

<Affichage du menu>

Freeze	Signal	Select		Freeze↓
2/2	IN1	Frame		Off
	IN1-8	Field		On

② Tourner [F2] à l'option Signal pour sélectionner le signal vidéo d'entrée.

③ Tourner [F3] à l'option Select pour sélectionner la méthode de gel.
Frame: Les images sont gelées image par image.

Field: Les images sont gelées trame par trame.
Cette option est utilisée pour geler des images en mouvement.
Cependant, dans le cas de signaux entrelacés, les lignes diagonales et les parties en mouvement apparaissent dentelées.

Frame ou Field peut également être sélectionné pendant qu'une image est gelée.

④ Appuyer sur le commutateur [F5] pour geler l'image d'entrée ou annuler le gel.
Si le commutateur [F5] est enfoncé pendant que l'affichage est "Off", le signal vidéo est gelé et l'affichage est réglé sur "On".
Si le commutateur [F5] est enfoncé pendant que l'affichage est "On", le gel du signal vidéo est annulé et l'affichage est réglé sur "Off".

Si l'appareil est utilisé avec la fonction de synchronisation d'image hors service (OFF), les images de sortie peuvent être perturbées quand le gel est exécuté, mais les images gelées ne sont pas affectées.
La fonction de synchronisation d'image se met automatique en service (ON).

3. Opérations de base

3-9. Commutation de la sortie AUX

L'utilisateur peut commutateur les signaux de sortie AUX.
Les signaux de n'importe quelle touche de point de connexion du bus AUX 1 à 10, les signaux PGM (programme), les signaux PVW (prévisionnage) ou les signaux CLN (clean) peuvent être sélectionnés et sortis au bus AUX.

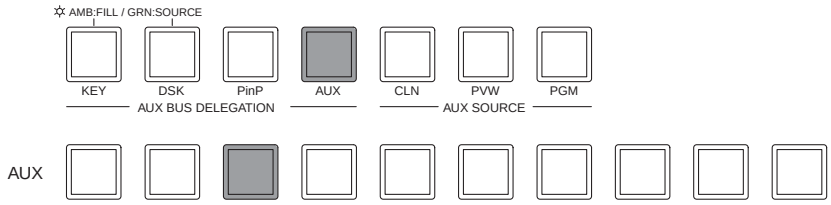
[PGM]: Les signaux de programme sont sortis au bus AUX.

[PVW]: Les signaux de prévisionnage sont sortis au bus AUX.

[CLN]: Les signaux clean (images dont les signaux DSK ont été soustraits des signaux PGM) sont sortis au bus AUX.

■ **Sélection des signaux de sortie à l'aide des touches de point de connexion**

Appuyer sur la touche [AUX] parmi les touches de sélection du bus AUX de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur une des touches de point de connexion du bus AUX 1 à 10, CLN, PVW ou PGM pour sélectionner les signaux de sortie AUX.
Les témoins de la touche [AUX] et de la touche sélectionnée s'allument en ambre.



3. Opérations de base

3-10. Mémoire de préréglage

Cette mémoire peut contenir jusqu'à 10 réglages du panneau.
Le tableau ci-dessous donne la liste des réglages qui sont mémorisés.

<Tableau des réglages mémorisés>

Rubrique	Description du réglage	Valeur initiale (défaut usine)
Point de connexion	Bus A	1
	Bus B	1
	Bus KEY FILL	1
	Bus KEY SOURCE	1
	Bus PinP	1
	Bus DSK FILL	1
	Bus DSK SOURCE	1
	Bus AUX	1
Zone de transition	Sélection de BKGD/KEY	BKGD
	Sélection de MIX/WIPE	MIX
	Sélection de N/R	N (Normal)
	Temps de transition automatique (BKGD)	1s
	Temps de transition automatique (KEY)	1s
	Temps de transition (PinP)	1s
	Temps de transition (DSK)	1s
	Temps de transition (FTB)	1s
	État KEY ON * ON au point intermédiaire	Off
	État PinP ON * ON au point intermédiaire	Off
	État DSK ON * ON au point intermédiaire	Off
	État FTB * ON au point intermédiaire	Off
Bordure (BKGD Wipe)	Activation/désactivation de la bordure	Off
	Largeur de la bordure	5.0
	Largeur de l'effet de halo	0.0
	Couleur de la bordure	Hue: 0.0, Sat: 0.0, Lum: 100.0
Volet	Motif de volet (BKGD)	WIPE5
	Position centrale du motif BKGD WIPE5	centre (X: 0, Y: 0)
	Position centrale du motif BKGD SQ5	centre (X: 0, Y: 0)
	Motif de volet (KEY)	WIPE5
	Position centrale du motif KEY WIPE5	centre (X: 0, Y: 0)
	Position centrale du motif KEY SQ5	centre (X: 0, Y: 0)
	Éclairage (Light) (fond)	Off
	Éclairage (Light) (KEY)	Off
	Volet (DVE), Rognage (Trim)	16:9 (On)
	4:3 Auto	Off

3. Opérations de base

Rubrique	Description du réglage	Valeur initiale (défaut usine)
Incrustation	Type d'incrustation (Type)	Linear
	Réglage d'incrustation en luminance	ChrmOff
	Réglage d'incrustation (Adjust)	Gain: 100.0, Clip: 0.0, Density: 100.0
	Inversion	Off
	Type de remplissage	Bus
	Matte de remplissage	Hue: 0.0, Sat: 0.0, Lum: 100.0
	Couleur de bord	Hue: 0.0, Sat: 0.0, Lum: 0.0
	Type de bord	Off
	Largeur du bord	2
	Direction du bord	0
	Motif de sortie d'incrustation (OutPatt)	Nor
	Masque	Off
	Inversion de masque	Off
	Réglage de masque	Left, Bottom: −25.00 Right, Top: +25.00
	Position, taille de l'incrustation volante	X: 0.00, Y: 0.00, Z: 100.00
Incrustation en chrominance	Couleur de référence de l'incrustation en chrominance	Hue: 354.0, Sat: 100.0, Lum: 100.0
	Étendue de l'effet de composante Y (Y-Infl)	0.0
	Plage de l'incrustation en chrominance	Hue-Rad: 100.0, Sat-Rad: 50.0
	Effet de halo pour la bordure de l'incrustation en chrominance (Soft)	0.0
	Quantité d'annulation de chroma (CANCEL)	0.0
	Position, taille de repère	X: 0.0, Y: 0.0, Z: 5.0
	Rapport largeur/hauteur de repère	0.0
DSK	Type d'incrustation (Type)	Linear
	Réglage d'incrustation (Adjust)	Gain: 100.0, Clip: 0.0, Density: 100.0
	Inversion	Off
	Type de remplissage	Bus
	Matte de remplissage	Hue: 0.0, Sat: 0.0, Lum: 100.0
	Couleur du bord	Hue: 0.0, Sat: 0.0, Lum: 0.0
	Type de bord	Off
	Largeur du bord	2
	Direction du bord	0
	Masque	Off
	Inversion de masque	Off
	Réglage de masque	Left, Bottom: −25.00 Right, Top: +25.00
PinP	Position, taille (X, Y, Z)	X: 0.00, Y: 0.00, Z: 25.00
	ON (Activation)/OFF (désactivation) de la bordure	Off
	Largeur de la bordure	5.0
	Quantité d'effet de halo pour la bordure	0.0
	Changement de largeur de la bordure (Fix, Var)	Fix
	Couleur de la bordure	Hue: 0.0, Sat: 0.0, Lum: 100.0
	Densité	100.0
	Rognage	Off
	Réglage de rognage	Left, Bottom: −40.00 Right, Top: +40.00
Couleur	CBGD (fond coloré)	Hue: 0.0, Sat: 0.0, Lum: 100.0

■ **STORE: Cette fonction sert à sauvegarder les réglages du panneau dans la mémoire de préréglage.**

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [MEMORY] pour afficher le menu MEMORY.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire PSMEM.

③ Tourner [F2], sélectionner “Store” sur l’option Mode, tourner [F3] et sélectionner le numéro de la mémoire de préréglage sur l’option NO.Sel.

④ Appuyer sur le commutateur [F5] (Exec) pour sauvegarder les réglages.

<Affichage du menu>

PSMEM	Mode	NO.Sel	XPT	Exec↓
1/4	Store	■1	Disable	

Recall	1-10	Enable
Clear		

Le carré noir “■” apparaît à gauche du numéro si la donnée est sauvegardée dans la mémoire de préréglage.

■ **RECALL: Cette fonction sert à rappeler les données de la mémoire de préréglage et de changer les réglages du panneau.**

① Sur le menu MEMORY, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire PSMEM.

② Tourner [F2], sélectionner “Recall” sur l’option Mode, tourner [F3] et sélectionner le numéro de la mémoire de préréglage sur l’option NO.Sel.

③ Tourner [F4] à l’option XPT pour choisir si l’état de sélection du point de connexion doit être appelé.

Enable: Les données mémorisées dans la mémoire de préréglage sont utilisées.

Disable: Les données mémorisées dans la mémoire de préréglage ne sont pas utilisées, et les réglages en vigueur avant le rappel sont maintenus.

④ Appuyer sur le commutateur [F5] (Exec) pour rappeler les réglages.

■ **CLEAR: Cette fonction sert à effacer le contenu de la mémoire de préréglage.**

① Sur le menu MEMORY, tourner [F1] pour afficher d’abord le menu secondaire PSMEM.

② Tourner [F2], sélectionner “Clear” sur l’option Mode, tourner [F3] et sélectionner le numéro de la mémoire de préréglage sur l’option NO.Sel.

③ Appuyer sur le commutateur [F5] (Exec) pour effacer le contenu.

3. Opérations de base

3-11. Mémoires d’images

Des images fixes peuvent être sauvegardées dans les deux mémoires d’images internes de l’appareil.
Les images fixes sont transférées aux mémoires d’images depuis le bus AUX et une carte mémoire SD.
Inversement, les images stockées dans les mémoires d’images peuvent être transférées sur une carte mémoire SD.
Les images stockées dans les mémoires d’images peuvent être utilisées comme images de bus en attribuant FMEM1 et FMEM2 à l’aide de la fonction d’attribution de point de connexion.

Étant donné que les images stockées dans les mémoires d’images sont gardées dans la mémoire RAM de l’appareil, les données d’image sont effacées une fois que l’appareil est mis hors tension.
Il convient de les transférer à nouveau quand l’appareil est remis sous tension.

3-11-1. Transfert des images depuis le bus AUX

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [MEMORY] pour afficher le menu MEMORY.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire FMEM.

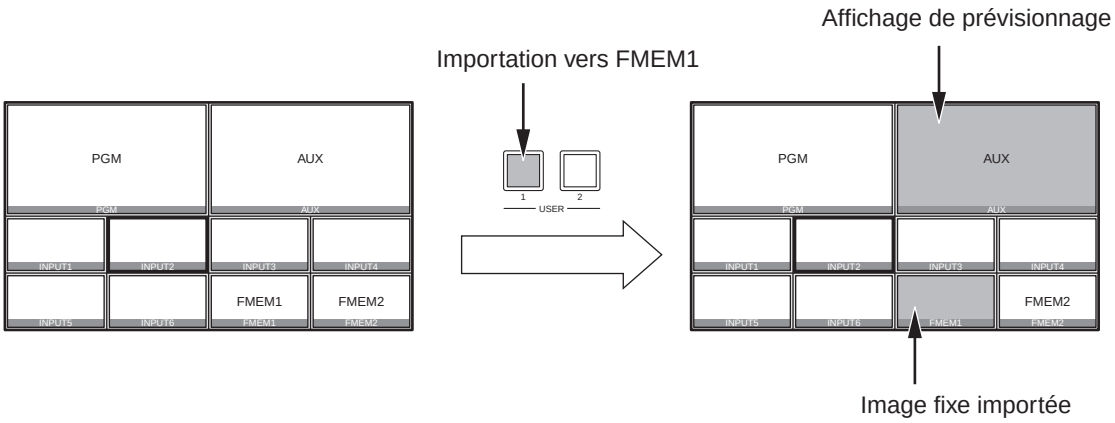
<Affichage du menu>

FMEM	Signal	Store	Review	Exec↓
2/4	AUX	FMEM1	Off	
		FMEM2	On	

③ Tourner [F3] à l’option Store pour sélectionner la mémoire d’images dans laquelle les images doivent être stockées.

④ Tourner [F4] à l’option Review pour choisir d’activer ou désactiver le réglage d’affichage de prévisionnage.
On: Une fois que l’image est importée, l’image FMEM1 ou FMEM2 est affichée (pendant 2 secondes) au bus AUX.
Même pendant l’affichage de prévisionnage, l’image suivante peut être importée.
Off: Pas d’affichage de prévisionnage.

⑤ Appuyer sur le commutateur [F5] (Exec) pour importer les images fixes dans la mémoire d’image.
Les images fixes peuvent également être importées à l’aide des touches utilisateur.
“StrFM1” et “StrFM2” ont été attribués aux touches utilisateur (☞ Voir 5-3-1.). Quand une de ces touches est actionnée, elle s’allume pendant un instant et l’image fixe est importée.



3. Opérations de base

3-12. Cartes mémoire SD

Les données des mémoires d'images et les données de système de l'appareil peuvent être sauvegardées sur des cartes mémoire SD.
Inversement, ces données peuvent être chargées sur l'appareil depuis des cartes mémoire SD.

Données des mémoire d'images (images fixes):

L'appareil prend en charge les formats de fichier BMP (bitmap) 24 bits (sans compression) et JPEG (baseline) uniquement.

Des fichiers au format JPEG peuvent être chargés, mais ils passent au format BMP quand ils sont sauvegardés sur la carte mémoire SD depuis l'appareil.

Cet appareil ne peut pas redimensionner les images. Elles doivent donc être dimensionnées correctement à l'aide d'un autre appareil, comme un ordinateur personnel, avant d'être sauvegardées sur une carte mémoire SD.

<Tailles applicables>

HD/1080i: 1920 × 1080, HD/720p: 1280 × 720,
SD/NTSC: 720 × 487, SD/PAL: 720 × 576

Fichiers BMP:

Si les dimensions sont différentes, le centre des images ne coïncidera pas.
Si l'image est grande, elle sera rognée.
Si l'image est petite, une bordure noire sera ajoutée tout autour.

Fichiers JPEG:

Des images correspondant aux tailles indiquées dans "Tailles applicables" ci-dessus peuvent être chargées.

Les pixels des images au format SD n'étant pas carrés, le rapport largeur/hauteur sera différent quand les images seront affichées sur l'ordinateur et quand elles seront importées dans la mémoire d'image (si elles sont au format NTSC, elles seront longues dans le sens de la hauteur).
Pour maintenir les vraies proportions des images, assurez-vous que leur taille originale est 720 × 540 pixels. Si les images sont au format NTSC, utilisez des images réduites à 720 × 487 pixels. Si elles sont au format PAL, utilisez des images agrandies à 720 × 576 pixels.

Données de système:

Les "données de système" correspondent à toutes les données mémorisées dans l'appareil, à l'exception des réglages de la date, de l'heure et du réseau, et des images fixes. L'extension utilisée pour les fichiers des données de système est "hs4".

Précautions d'utilisation de la carte mémoire SD

- Ne PAS éjecter la carte mémoire SD pendant que la diode d'accès de la carte mémoire SD est allumée. Si une carte mémoire SD est éjectée pendant que la diode d'accès à la carte mémoire SD est allumée, la transition de l'opération d'accès de la carte jusqu'à l'éjection de la carte peut être temporairement suspendue. De plus, les données sauvegardées sur la carte mémoire SD peuvent être perdues.
- Les données mémorisées sur une carte mémoire SD peuvent être perdues en cas de mauvais rangement de la carte ou d'opération erronée. Il est recommandé de sauvegarder les données importantes sur un ordinateur personnel ou autre dispositif.

3. Opérations de base

3-12-1. Initialisation d'une carte mémoire SD

Pour pouvoir utiliser une carte mémoire SD dans cet appareil, **elle doit d'abord être initialisée par l'appareil.**
L'initialisation d'une carte mémoire SD sert à la formater (conformément à la norme SD) et à créer les répertoires nécessaires.
(Tous les fichiers sauvegardés dans la carte mémoire SD seront effacés.)

① Insérer la carte mémoire SD dans la fente de carte mémoire SD.

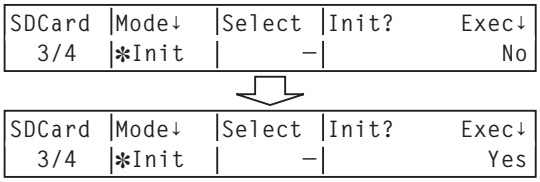
② Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [MEMORY] pour afficher le menu MEMORY.

③ Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire SDCard.

④ Tourner [F2] à l'option Mode pour sélectionner "Init", puis appuyer sur le commutateur [F2].
Le message "Init ?" apparaît.
Si la carte mémoire SD n'est pas insérée, "No Card" apparaît à l'option Mode.
Quand le mode est sélectionné, un astérisque (✻) apparaît à gauche du mode sélectionné (Init, Save, Load ou Delete). Si l'astérisque n'apparaît pas, appuyer sur le commutateur [F2] pour sélectionner un mode.

⑤ Tourner [F5] pour sélectionner "Yes" et appuyer sur le commutateur [F5] pour initialiser la carte.
Pour annuler l'initialisation, tourner [F5] pour sélectionner "No" et appuyer sur le commutateur [F5].

<Affichage du menu>



Si "Load", "Save" ou "Delete" est sélectionné et que le commutateur [F2] est enfoncé après l'insertion d'une carte mémoire SD non formatée conformément à la norme SD, un message indiquant "This card is not usable Please initialize it" (Cette carte n'est utilisable Veuillez l'initialiser) apparaît. ☞ Voir 3-12-2, 3-12-3 et 3-12-4.
Avant d'utiliser une carte mémoire SD dans cet appareil, elle doit être initialisée.
Le même message apparaît si une carte mémoire SDHC est insérée.
Cependant, les cartes mémoire SDHC ne peuvent pas du tout être utilisées dans cet appareil.

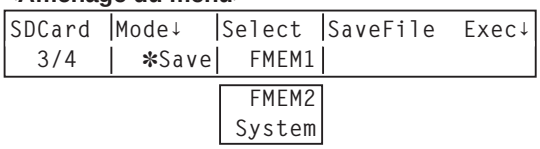
3-12-2. Sauvegarde de données sur une carte mémoire SD

① Insérer une carte mémoire SD, qui a été initialisée par l'appareil, dans la fente de carte mémoire SD.

② Sur le menu MEMORY, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire SDCard.

③ Tourner [F2] à l'option Mode pour sélectionner "Save", et appuyer sur le commutateur [F2].

<Affichage du menu>



④ Tourner [F3] à l'option Select pour sélectionner les données à sauvegarder sur la carte mémoire SD.

FMEM1, 2: Données d'images fixes des mémoires d'images 1, 2
System: Données de système

⑤ Si le commutateur [F5] est maintenant enfoncé, le fichier est sauvegardé dans la carte mémoire SD. (Des noms de fichiers sont attribués automatiquement.)

Données de système:	Répertoire "HS400/SYSTEM"
Données d'images fixes:	Répertoire "HS400/IMAGE"

Pendant la sauvegarde du fichier, le message suivant et le nom du fichier sont affichés.

3-12-3. Chargement de données depuis une carte mémoire SD

① Insérer la carte mémoire SD contenant les données dans la fente de carte mémoire SD.
Charger le fichier une fois que les données sont sauvegardées dans le répertoire adéquat. Des données sauvegardées dans un autre répertoire ne seront pas reconnues par l'appareil.

Données de système:	Répertoire "HS400/SYSTEM"
Données d'images fixes:	Répertoire "HS400/IMAGE"

② Sur le menu MEMORY, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire SDCard.

③ Tourner [F2] à l'option Mode pour sélectionner "Load", puis appuyer sur le commutateur [F2].

<Affichage du menu>

```
SDCard |Mode↓   |Select |LoadFile  Exec↓
  3/4  |  ✻Load|  FMEM1| HS070531100000
                 FMEM2
                 System
```

④ Tourner [F3] à l'option Select pour sélectionner la destination du transfert.

⑤ Tourner [F4] à l'option LoadFile pour sélectionner le nom du fichier à charger.

⑥ Si le commutateur [F5] est maintenant enfoncé, le fichier est chargé depuis la carte mémoire SD et sauvegardé dans la mémoire interne de l'appareil.
Pendant que le fichier est chargé, le message suivant et le nom du fichier sont affichés.

```
SDCard |···Loading File···
  3/4  |                HS070531100000
```

- Il est possible de charger jusqu'à 100 fichiers.
- Les caractères alphanumériques et symboles suivants peuvent être utilisés pour les noms de fichier (voir ci-dessous).
  Des fichiers dont les noms comprennent d'autres caractères ne peuvent pas être affichés par l'appareil.

<Caractères pouvant être utilisés pour les noms de fichiers>

A à Z, a à z, 0 à 9, espace, ! # $ % & ' ( ) + , - . ; = @ [ ] ^ _ ` { }

3-12-4. Effacement de fichiers d'une carte mémoire SD

① Insérer la carte mémoire SD contenant les données dans la fente de carte mémoire SD.

② Sur le menu MEMORY, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire SDCard.

③ Tourner [F2] à l'option Mode pour sélectionner "Delete", puis appuyer sur le commutateur [F2].

<Affichage du menu>

SDCard	Mode↓	Select	DelFile? No
3/4	✻Delete	FMEM	HS070531100000
		System	Yes↓

④ Tourner [F3] pour sélectionner FMEM (données d'images fixes) ou System (données de système) à l'option Select.

⑤ À l'option DelFile?, tourner [F4] pour sélectionner le nom du fichier à effacer.

⑥ Tourner [F5] pour sélectionner "Yes", puis appuyer sur le commutateur [F5]; le fichier est maintenant effacé.

3-12-5. Affichage d'informations concernant la carte mémoire SD

Le nombre d'images sauvegardées sur la carte mémoire SD ainsi que la mémoire totale de la carte et l'espace disponible peuvent être affichés.

① Insérer la carte mémoire SD contenant les données dans la fente de carte mémoire SD.

② Sur le menu MEMORY, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire CardInfo.

<Affichage du menu>

CardInfo	Images	FreeSpace	GetInf↓
4/4	10	10MB/512MB	

Images: Le nombre de fichiers d'images fixes sauvegardés sur la carte mémoire SD est affiché.
Le nombre de fichiers pouvant être chargés avec l'appareil est 100.
"Over100" apparaît si l'on essaie de sauvegarder 101 fichiers ou plus.

FreeSpace: La mémoire totale et l'espace disponible sur la carte mémoire SD sont affichés.
(Espace disponible/mémoire totale de la carte)

③ Appuyer sur le commutateur [F5] pour mettre à jour l'affichage d'informations aux options Image et FreeSpace.

4. Réglages des signaux d’entrée/sortie

4-1. Réglage des signaux d’entrée SDI et des signaux d’entrée analogiques

L’utilisateur peut régler les signaux d’entrée SDI et les signaux d’entrée analogiques.
IN5 à IN8 ne peuvent être réglés que si une des cartes optionnelles suivantes est connectée:

Carte d’entrées SDI
Carte d’entrées analogiques
Carte d’entrées composites analogiques

4-1-1. Réglage du synchroniseur d’image

Le synchroniseur d’image peut être activé (On) ou désactivé (Off) pour chaque entrée.
Le synchroniseur d’image pour l’entrée DVI (en option) est activé (On) en permanence. Il n’est pas possible de le faire passer de On à Off ou vice versa.

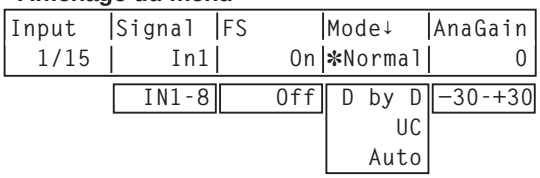
① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [IN/OUT] pour afficher le menu IN/OUT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Input.

③ Tourner [F2] et sélectionner les signaux d’entrée sur l’option Signal, puis tourner [F3] et sélectionner On ou Off pour le synchroniseur d’image sur l’option FS.

✻ Si la phase du signal de sortie est réglée sur 0H, Off ne peut pas être sélectionné à l’option FS.

<Affichage du menu>



La fonction AVDL est active quand la fonction de synchroniseur d’image est réglée sur Off.
La fonction AVDL ajuste automatiquement la phase du signal d’entrée sur la phase du signal de référence pour la synchronisation horizontale.
Pour plus de détails, se reporter à “4-6. Réglage de la phase du signal de sortie”.

4. Réglages des signaux d'entrée/sortie

4-1-2. Réglage du mode d'entrée

Le mode peut être réglé pour chaque entrée uniquement si HD est sélectionné comme format du système.
Si SD est sélectionné comme format du système, le mode d'entrée est toujours Normal.

Normal: Les signaux d'entrée conformes au format du système prennent effet.

D by D: Quand des signaux SD avec la même fréquence d'image que celle du format du système sont entrés, ils sont entrés point par point (dot by dot: grossissement 1×) sans conversion vers le haut.
(Ce réglage n'est possible que si le format du système est 1080i.)
Dans ce mode, la détérioration de la qualité de l'image est minimale, et par conséquent, c'est le mode utilisé pour combiner des données au format SD avec la fonction PinP.

UC: Quand des signaux SD avec la même fréquence d'image que celle du format du système sont entrés, ils sont convertis vers le haut. (Ce mode ne peut être sélectionné que pour les entrées 5 à 8.)

Auto: Les signaux d'entrée conformes au format du système prennent effet.
De plus, si des signaux SD avec la même fréquence d'image que le format du système sont entrés quand HD est sélectionné comme format du système, ils sont convertis vers le haut. (Ce mode ne peut être sélectionné que pour les d'entrées SDI 5 à 8.)
- En mode Auto, les images peuvent être perturbées si les signaux d'entrée sont commutés.

① Dans le menu secondaire Input, tourner [F2] à l'option Signal pour sélectionner les signaux d'entrée.

② Tourner [F4] à l'option Mode pour régler le mode d'entrée, et appuyer sur le commutateur [F4] pour sélectionner le mode.
Un astérisque (✻) apparaît à gauche du mode d'entrée actuellement sélectionné.

<Liste des modes d'entrée possibles>

Système		Mode	Entrée					
			480/59.94i	576/50i	1080/59.94i	1080/50i	720/59.94p	720/50p
SD	480/59.94i	—	○	■	■	■	■	■
	576/50i	—	■	○	■	■	■	■
HD	1080/59.94i	Normal	■	■	○	■	■	■
		D by D	○	■	■	■	■	■
		UC	○	■	■	■	■	■
		Auto	○ (UC)	■	○	■	■	■
	1080/50i	Normal	■	■	■	○	■	■
		D by D	■	○	■	■	■	■
		UC	■	○	■	■	■	■
		Auto	■	○ (UC)	■	○	■	■
	720/59.94p	Normal	■	■	■	■	○	■
		UC	○	■	■	■	■	■
		Auto	○ (UC)	■	■	■	○	■
	720/50p	Normal	■	■	■	■	■	○
		UC	■	○	■	■	■	■
		Auto	■	○ (UC)	■	■	■	○

- ■ représente un écran noir.
- Le mode UC ou le mode Auto ne peuvent pas être sélectionnés pour les entrées 1 à 4.
- Si le mode D by D, UC ou Auto est sélectionné, le synchroniseur d'image est activé.
- Le mode d'entrée ne peut pas être modifié si le gel d'image est activé.

4. Réglages des signaux d’entrée/sortie

4-1-3. Réglage du gain d’entrée analogique

Quand la carte d’entrées analogiques (en option) est connectée, le gain des signaux d’entrée peut être réglé. Autrement, quand la carte d’entrées composites analogiques (en option) est connectée, le gain des signaux Y peut être réglé.
La plage de réglage est de ±30 incréments, et le gain change d’approximativement ±2 dB. La quantité de changement du gain n’est pas fixe quand il est changé d’un incrément.

① Dans le menu secondaire Input, tourner [F2] à l’option Signal pour sélectionner les signaux d’entrée.

② Tourner [F5] à l’option AnaGain pour régler le signal d’entrée (ou le signal Y).

4-1-4. Réglage des signaux d’entrée composites analogiques

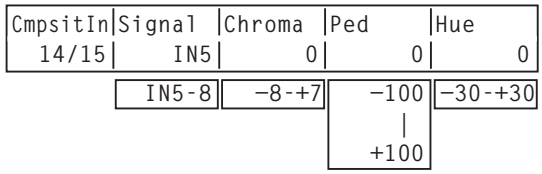
Quand la carte d’entrées composites analogiques (en option) est connectée, les signaux d’entrée composites analogiques peuvent être réglés.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, et appuyer sur la touche [IN/OUT] pour afficher le menu IN/OUT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire CmpsitIn.

③ Tourner [F2] à l’option Signal pour sélectionner le signal d’entrée.

<Affichage du menu>



④ Tourner [F3] à l’option Chroma pour régler le niveau de chroma.
(Quantité de variation maximum: approx. ±3 dB)
La fonction Auto Color Control est activée, et le niveau de chroma est maintenu à la valeur qui a été réglée.

⑤ Tourner [F4] à l’option Ped pour régler le niveau de Pedestal.
(Quantité de variation maximum: approx. ±100 mV)

⑥ Tourner [F5] à l’option Hue pour régler la teinte.
(Quantité de variation maximum: approx. ±20°)

Le réglage de Hue est possible pour les formats de système 1080/59.94i, 720/59.94p et 480/59.94i.

Pour en savoir plus sur les autres réglages, se reporter au mode d’emploi de la carte optionnelle.

4. Réglages des signaux d'entrée/sortie

4-2. Réglage du convertisseur vers le haut (en option)

Sélectionner les réglages pour le convertisseur vers le haut intégré dans les cartes optionnelles indiquées ci-dessous.

Carte d'entrées SDI
Carte d'entrées analogiques
Carte d'entrées composites analogiques

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [IN/OUT] pour afficher le menu IN/OUT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire UpConvt.
Un astérisque (✻) apparaît à gauche du paramètre actuellement sélectionné.

<Affichage du menu>

UpConvt	Signal	Scale↓	MovDet↓	Sharp↓
13/15	IN5	✻SQ	✻3	✻3
	IN5-8	EC LB	1-5	1-5

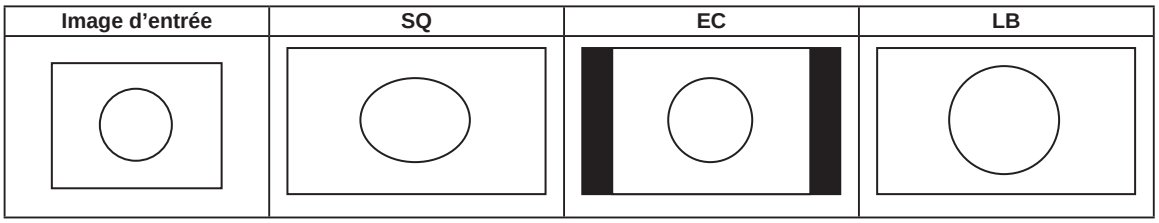
③ Tourner [F2] à l'option Signal pour sélectionner le signal d'entrée.

④ Tourner [F3] à l'option Scale pour sélectionner le système de redimensionnement, et appuyer sur [F3] pour entrer la sélection.

SQ (squeeze): L'image est agrandie aussi bien horizontalement que verticalement pour remplir tout l'écran.

EC (edge crop): Le rapport largeur/hauteur est maintenu, la taille de l'image est augmentée en fonction de la résolution verticale, et des bandes noires sont ajoutées à gauche et à droite.

LB (letter box): Le rapport largeur/hauteur est maintenu, la taille de l'image est augmentée en fonction de la résolution horizontale, et l'image est rognée en haut et en bas.



⑤ Tourner [F4] à l'option MovDet pour régler la sensibilité de détection du mouvement d'image, et appuyer sur [F4] pour entrer la sélection.

1: Vers des images fixes ↔ **3:** standard ↔ **5:** vers des images en mouvement

⑥ Tourner [F5] à l'option Sharp pour régler l'étendue de la netteté du bord des images, et appuyer sur [F5] pour entrer la sélection.

1: Bords pas nets ↔ **3:** standard ↔ **5:** bords très nets

Pour en savoir plus sur les autres réglages, se reporter au mode d'emploi de la carte optionnelle.

4. Réglages des signaux d'entrée/sortie

4-3. Sélection des signaux d'entrée DVI (en option)

4-3-1. Sélection des signaux d'entrée DVI

L'utilisateur peut régler les signaux d'entrée DVI si la carte d'entrées DVI (en option) est connectée.
Des signaux avec les résolutions suivantes peuvent être entrés. Si des signaux avec une autre résolution ou fréquence sont entrés, l'image devient noire.

- XGA (1024 × 768), 60 Hz
- WXGA (1280 × 768), 60 Hz
- SXGA (1284 × 1024), 60 Hz

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [IN/OUT] pour afficher le menu IN/OUT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire DVIIN.

<Affichage du menu>

DVIIN	Signal	Mode	Scale	Auto↓
10/15	IN5	Dig	Fit-V	Black
	IN5-8	Ana	Fit-H	White
			Full	Init

③ Tourner [F2] à l'option Signal pour sélectionner le signal d'entrée, et tourner [F3] à l'option Mode pour sélectionner le système de signal.
Dig: Les signaux d'entrée numériques du connecteur DVI sont actifs.
Ana: Les signaux d'entrée analogiques du connecteur DVI sont actifs.

④ Tourner [F4] pour sélectionner la méthode de redimensionnement.
Fit-V: Le rapport largeur/hauteur des images d'entrée est maintenu, et la taille des images est augmentée ou réduite en fonction de la résolution verticale.
Fit-H: Le rapport largeur/hauteur des images d'entrée est maintenu, et la taille des images est augmentée ou réduite en fonction de la résolution horizontale.
Full (plein): La taille des images d'entrée est augmentée ou réduite en fonction de la résolution du système. (Le rapport hauteur/largeur des images d'entrée n'est pas respecté. Le taux d'agrandissement ou de réduction des images diffère dans le sens vertical et dans le sens horizontal.)

Pour en savoir plus sur les tailles correspondant aux formats, voir "Tableau de redimensionnement pour l'entrée DVI" à la page suivante.

⑤ Le niveau du noir (offset) et le niveau du blanc (gain) des signaux d'entrée analogiques sont ajustés automatiquement. Suivant l'ordinateur personnel utilisé, il peut y avoir une certaine déviation par rapport au niveau correct du noir ou du blanc.
Pour procéder aux réglages automatiques afin de corriger cette déviation, afficher les signaux noir et blanc (BW.bmp) se trouvant sur le CD-ROM fourni ou les signaux noir plein écran et les signaux blanc plein écran se trouvant sur l'ordinateur personnel raccordé au connecteur d'entrée DVI, et entrer ces signaux en tant que signaux d'entrée DVI.
Si les signaux noir et blanc sont utilisés, les positionner de manière que la limite entre le noir et le blanc arrive au centre de l'écran.
Si les signaux noir plein écran ou les signaux blanc plein écran sont utilisés, afficher le noir ou le blanc dans une zone couvrant au moins 80 % de l'écran à partir du centre de l'écran.
Avant d'effectuer tout réglage, suivre les instructions données dans la section "Réglage automatique du niveau du noir".

Réglage automatique du niveau du noir

Entrer les signaux noir et blanc (BW.bmp) ou les signaux noir plein écran.
Tourner [F5] pour sélectionner "Black" à l'option Auto, puis appuyer sur [F5] pour régler le niveau du noir automatiquement.
Une fois que le niveau est réglé, un astérisque (✻) apparaît à gauche de Black.

Réglage automatique du niveau du blanc

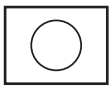
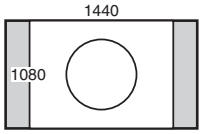
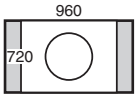
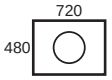
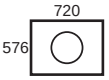
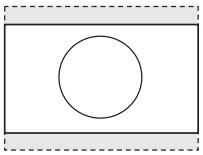
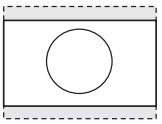
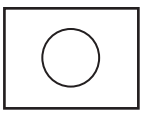
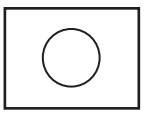
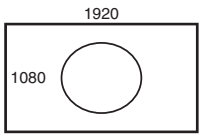
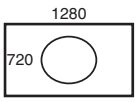
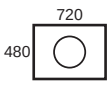
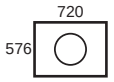
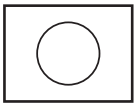
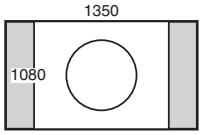
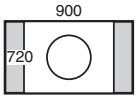
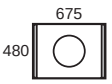
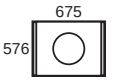
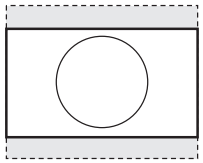
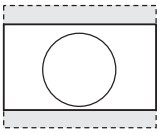
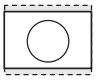
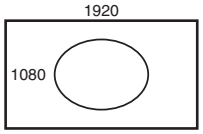
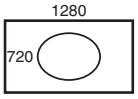
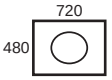
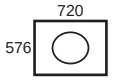
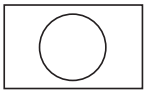
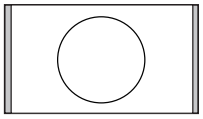
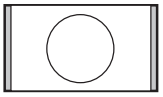
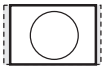
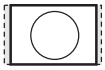
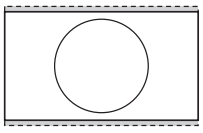
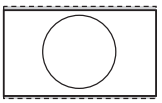
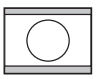
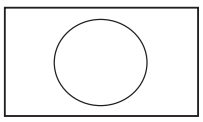
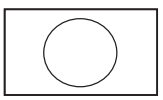
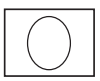
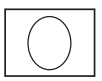
Entrer les signaux noir et blanc (BW.bmp) ou les signaux blanc plein écran.
Tourner [F5] pour sélectionner "White" à l'option Auto, puis appuyer sur [F5] pour régler le niveau du blanc automatiquement.
Une fois que le niveau est réglé, un astérisque (✻) apparaît à gauche de White.

Réinitialisation des valeurs réglées

Tourner [F5] pour sélectionner "Init" à l'option Auto, puis appuyer sur [F5] pour ramener les réglages aux valeurs usine.
L'astérisque (✻) affiché à gauche disparaît alors.

4. Réglages des signaux d'entrée/sortie

<Tableau de redimensionnement pour l'entrée DVI>

Format DVI	Mode	HD/1080i 1920 × 1080	HD/720P 1280 × 720	SD/NTSC 720 × 480	SD/PAL 720 × 576
XGA **1024 × 768** 	Fit-V				
	Fit-H				
	Full				
SXGA **1280 × 1024** 	Fit-V				
	Fit-H				
	Full				
WXGA **1280 × 768** 	Fit-V				
	Fit-H				
	Full				

: Des images noires sont insérées ici.
: Les parties de l'image qui sortent de cette zone sont rognées.

4. Réglages des signaux d’entrée/sortie

4-3-2. Réglage des signaux d’entrée DVI

Régler l’horloge/phase et la position des signaux d’entrée DVI.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [IN/OUT] pour afficher le menu IN/OUT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire DVIPhs.

<Affichage du menu>

DVIPhs	Signal	ClkPhs	H-Pos	V-Pos
11/15	IN5	0	0	0

IN5-8	−16 | +15	−100 | +100	−100 | +100

③ Tourner [F2] à l’option Signal pour sélectionner le signal d’entrée.

④ Tourner [F3] à l’option ClkPhs pour régler la phase d’horloge des signaux d’entrée analogiques.
Régler la valeur pour laquelle le niveau de bruit est minimisé tout en contrôlant la qualité de l’image.

⑤ Tourner [F4] pour régler la position horizontale sur l’option H-Pos.

⑥ Tourner [F5] pour régler la position verticale sur l’option V-Pos.

4. Réglages des signaux d'entrée/sortie

4-4. Sélection des signaux de sortie

4-4-1. Types de signaux de sortie

Il y a cinq types de signaux de sortie: PGM, PVW, AUX, MULTI et KEYOUT
Cinq lignes de signaux de sortie peuvent être attribuées à OUTPUT1 à 6.

PGM: Il s'agit de la sortie de ligne principale du module de commutation ; c'est là que sortent les images avec des effets comme des volets, des fondus ou des incrustations.

PVW: Il s'agit de la sortie de prévisionnage qui permet de vérifier la prochaine opération avant son exécution.

AUX: Il s'agit de la sortie des signaux sélectionnés par le bus AUX.

MULTI: Il s'agit de la sortie d'affichage multi-vues. Les signaux d'entrée et les signaux de sortie multiples sont réduits et sortis sur un écran.

KEYOUT: Les signaux d'incrustation sont sortis.

Connecteur	Type de signal	Sortie (défaut)	Attribution
PGM1, 2	SDI	PGM	Ne peut pas être attribué.
OUTPUT1	SDI	MULTI	PGM, PVW, AUX, MULTI, KEYOut
OUTPUT2	SDI	AUX	
OUTPUT3 (fente de sortie optionnelle 1-1)	ANALOG, SDI, DVI	MULTI	
OUTPUT4 (fente de sortie optionnelle 1-2)	ANALOG, SDI	AUX	
OUTPUT5 (fente de sortie optionnelle 2-1)	ANALOG, SDI, DVI	MULTI	
OUTPUT6 (fente de sortie optionnelle 2-2)	ANALOG, SDI	AUX	

4. Réglages des signaux d'entrée/sortie

4-4-2. Attribution des signaux de sortie

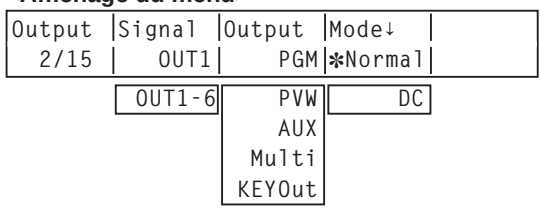
Attribuer les signaux de sortie à OUTPUT1 à 6.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [IN/OUT] pour afficher le menu IN/OUT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Output.

③ Tourner [F2] à l'option Signal pour sélectionner le nom du signal, et tourner [F3] à l'option Output pour régler le type de signal de sortie.

<Affichage du menu>



④ Quand la carte de sorties SDI (en option) est connectée, tourner [F4] à l'option Mode pour régler le mode de sortie, et appuyer sur le commutateur [F4] pour entrer le réglage.
Un astérisque (✻) apparaît à gauche du mode de sortie sélectionné.

Normal:
Les signaux sont sortis au format du système.

DC (Convertisseur vers le bas):
Quand le format du système est 1080/59.94i ou 720/59.94p, les signaux sont sortis au format 480/59.94i.
Quand le format du système est 1080/50i ou 720/50p, les signaux sont sortis au format 576/50i.
Quand le format du système est SD (480/59.94i ou 576/50i), ce réglage ne peut pas être sélectionné.

4. Réglages des signaux d'entrée/sortie

4-5. Sélection des signaux de synchronisation

Les signaux de synchronisation devant être utilisés par le système peuvent être sélectionnés.

Synchronisation externe:

Pour la synchronisation avec un signal de synchronisation externe (gen-lock).
Le signal d'entrée de référence entre et ressort en boucle.

BBST: Signal Black Burst (phase verticale de 0H)

BBAD: Signal Black Burst
(Phase verticale de 90H quand le format 59.94i ou 59.94p est sélectionné ;
phase verticale de 75H quand le format 50i ou 50p est sélectionné)

TRI: Signal Tri-level Sync (phase verticale de 0H)
Ce réglage peut être sélectionné quand des signaux au format HD sont fournis.

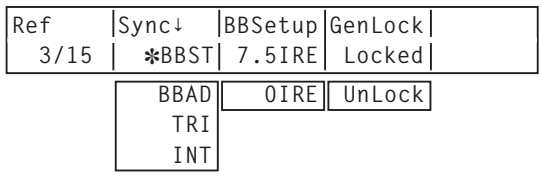
Synchronisation interne:

Pour la synchronisation avec un signal de référence interne (INT). Le signal REFOUT (signal Black Burst) sort des deux connecteurs de référence.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [IN/OUT] pour afficher le menu IN/OUT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Ref.

<Affichage du menu>



③ Tourner [F2], sélectionner le signal de synchronisation sur l'option Sync, et appuyer sur le commutateur [F2] pour entrer la sélection.
Un astérisque (✻) apparaît à gauche du signal de référence sélectionné.

④ Tourner [F3] à l'option BBSetup pour sélectionner le niveau de configuration de Black Burst en mode de synchronisation interne.
Ce réglage prend effet quand le système vidéo est 59.94i ou 59.94p.
Le niveau de configuration est fixé à 0 IRE quand le système est 50i ou 50p.

L'état de genlock est affiché à l'option GenLock.

Locked: Synchronisation sur le signal de synchronisation externe ou le signal de référence interne.

UnLock: Pas de synchronisation sur le signal de synchronisation externe ou le signal de référence interne.

4. Réglages des signaux d’entrée/sortie

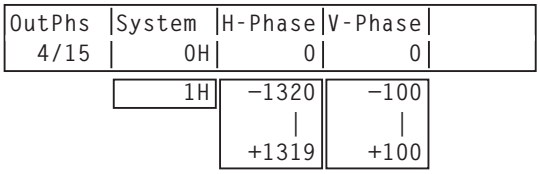
4-6. Réglage de la phase du signal de sortie

La phase des signaux vidéo sortant peut être ajustée.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [IN/OUT] pour afficher le menu IN/OUT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire OutPhs.

<Affichage du menu>



③ Tourner [F2] et sélectionner 0H ou 1H sur l’option System.

0H: Les signaux vidéo sont sortis en phase par rapport au signal REF du système en utilisant la phase interne.
La fonction de synchronisation d’image est en service (ON) pour tous les signaux d’entrée.

1H: Les signaux vidéo sont sortis avec un retard de 1H par rapport au signal REF du système.

Si la fonction du synchroniseur d’image est activée (ON), les signaux vidéo de sortie sortent avec un retard de 1 image + 1H.

④ Tourner [F3] à l’option H-Phase pour régler la phase horizontale.
H-Phase peut être réglé sur une plage de –0,5H à +0,5H.

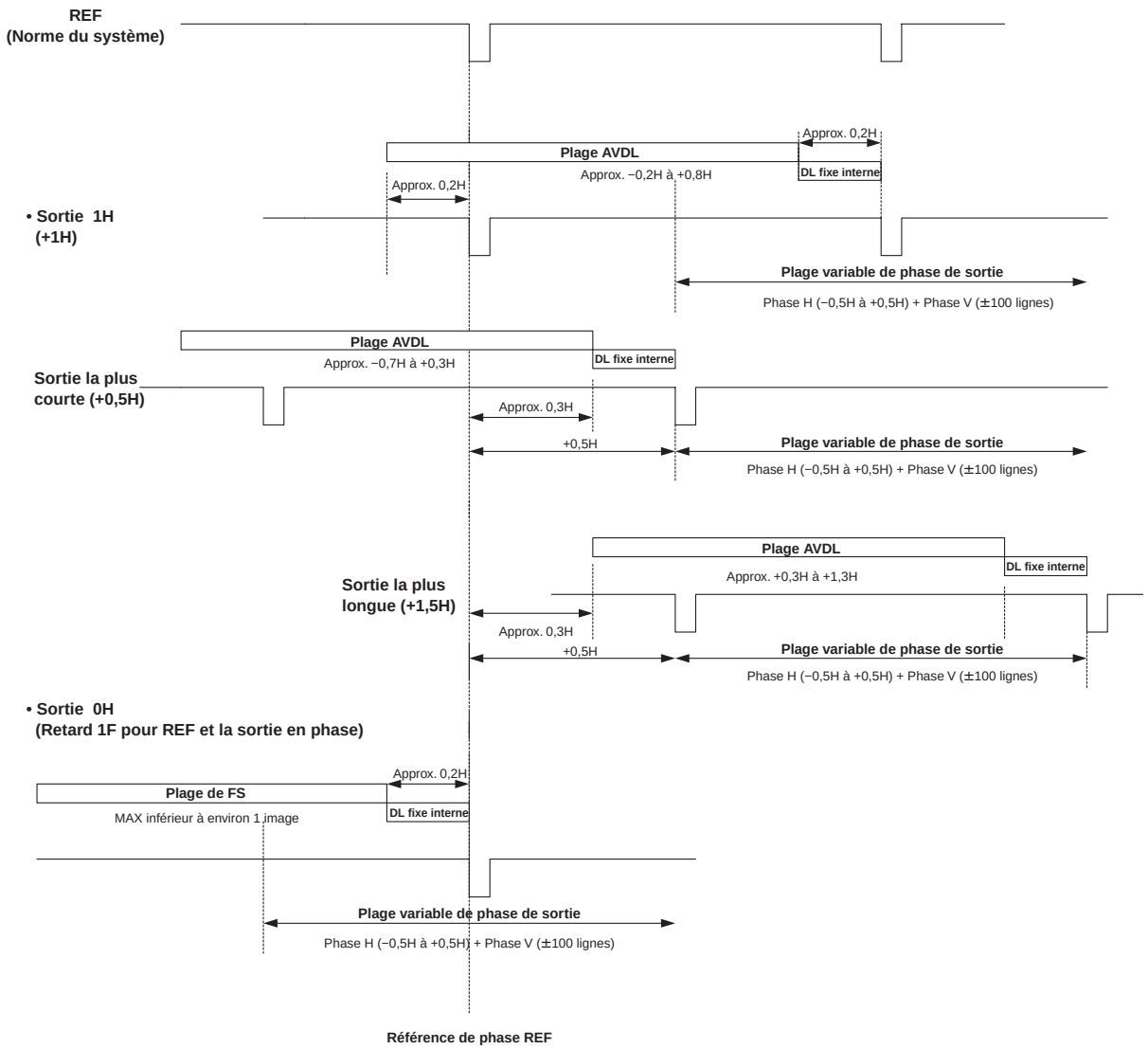
⑤ Tourner [F4] à l’option V-Phase pour régler la phase verticale.
V-Phase peut être réglé sur une plage de –100H à +100H.

Réglage de la phase du signal vidéo de sortie

Phase	Format vidéo	Plage de réglage
H-Phase	1080i/59.94i	−1100 à 1099
	1080/50i	−1320 à 1319
	720/59.94p	−825 à 824
	720/50p	−990 à 989
	480/59.94i	−429 à 428
	576/50i	−432 à 431
V-Phase	Idem pour tous les formats	−100 à 100

4. Réglages des signaux d'entrée/sortie

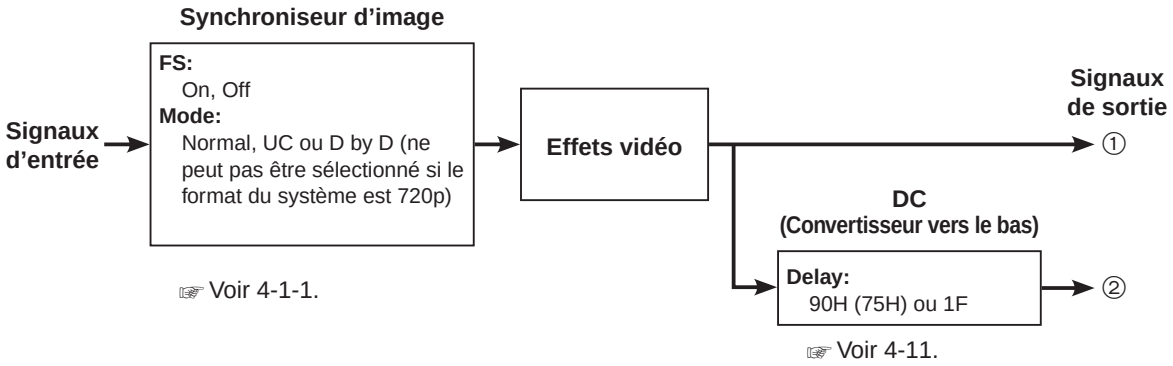
<Configuration du réglage de phase>



Plage AVDL: Plage pour le réglage de phase automatique.

4. Réglages des signaux d'entrée/sortie

<Phases et temps de retard des signaux d'entrée/sortie pendant l'utilisation du format HD>



Si le format 1080/59.94i est utilisé:

✻ Pour 1080/50i, 720/59.94p et 720/50p, le retard de "Signaux de sortie ② DC (90H)" est prolongé encore de +1F.

✻ Pour 1080/50i et 720/50p, 90H indiqué ci-dessous devient 75H.

OutPhs	Entrée		Entrée non synchronisée	Signaux de sortie ① Normal		Signaux de sortie ② DC (90H)		Signaux de sortie ② DC (1F)	
System	Mode	FS		Phase	Temps de retard	Phase	Temps de retard	Phase	Temps de retard
Signal de synchronisation (Ref): Signal Black burst (BBST), signal de synchronisation tri-niveau (TRI), signal de référence interne (INT)									
1H	Normal	Off	Pas possible	Ref+1H	1H	①+90H	1H+90H	En phase avec ①	1H+1F
	Normal	On	Possible	Ref+1H	Maxi. 1F+1H	①+90H	Maxi. 1F+1H +90H	En phase avec ①	Maxi. 2F+1H
	UC/ D by D	On (Forcé)	Possible						
0H **(Exemple 1)**	Normal/ UC/ D by D	On (Forcé)	Possible	En phase avec Ref	Maxi 1F	①+90H	Maxi 1F+90H	En phase avec ①	Maxi. 2F
Signal de synchronisation (Ref): Signal Black burst (BBAD)									
1H	Normal	Off	Pas possible	Ref–90H +1H	1H	①+90H	1H+90H	En phase avec ①	1F+1H
	Normal	On	Possible	Ref–90H +1H	Maxi. 1F–90H +1H	①+90H	Maxi. 1F+1H	En phase avec ①	Maxi. 2F–90H +1H
	UC/ D by D	On (Forcé)	Possible						
0H **(Exemple 2)**	Normal/ UC/ D by D	On (Forcé)	Possible	Ref–90H	Maxi. 1F–90H	①+90H (En phase avec Ref)	Maxi. 1F	En phase avec ①	Maxi. 2F–90H

✻ Une conversion fondée sur le format HD s'applique à 1H.

✻ Quand des effets DVE (SQ, SL, 3D) sont appliqués, le signal de sortie est retardé de +1F.

✻ La phase et le temps de retard pour les signaux d'entrée DVI-I sont les mêmes que quand UC/D by D est sélectionné puisque le synchroniseur d'image est en mode On.

✻ Les signaux de sortie DVI-I sont retardés de +1F.

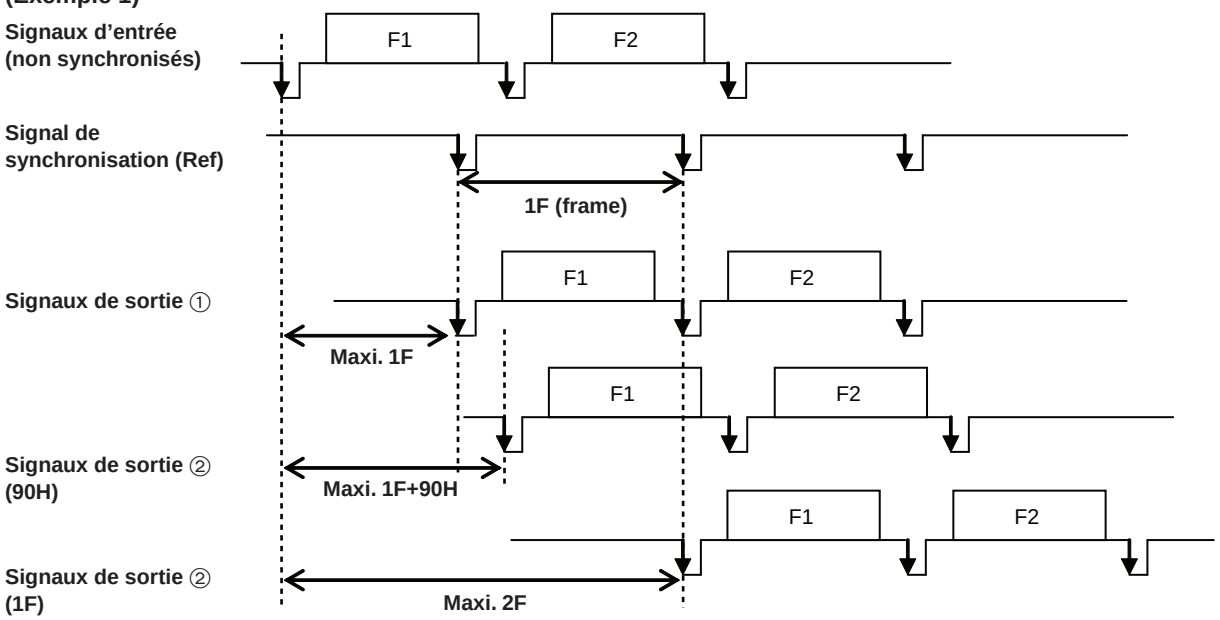
✻ Quand les images sont sorties vers un affichage multi-vues, elles sont retardées de +1F.
Quand des signaux de sortie DVI-I sont sortis vers un affichage multi-vues, les images sorties sont retardées de +2F.

4. Réglages des signaux d'entrée/sortie

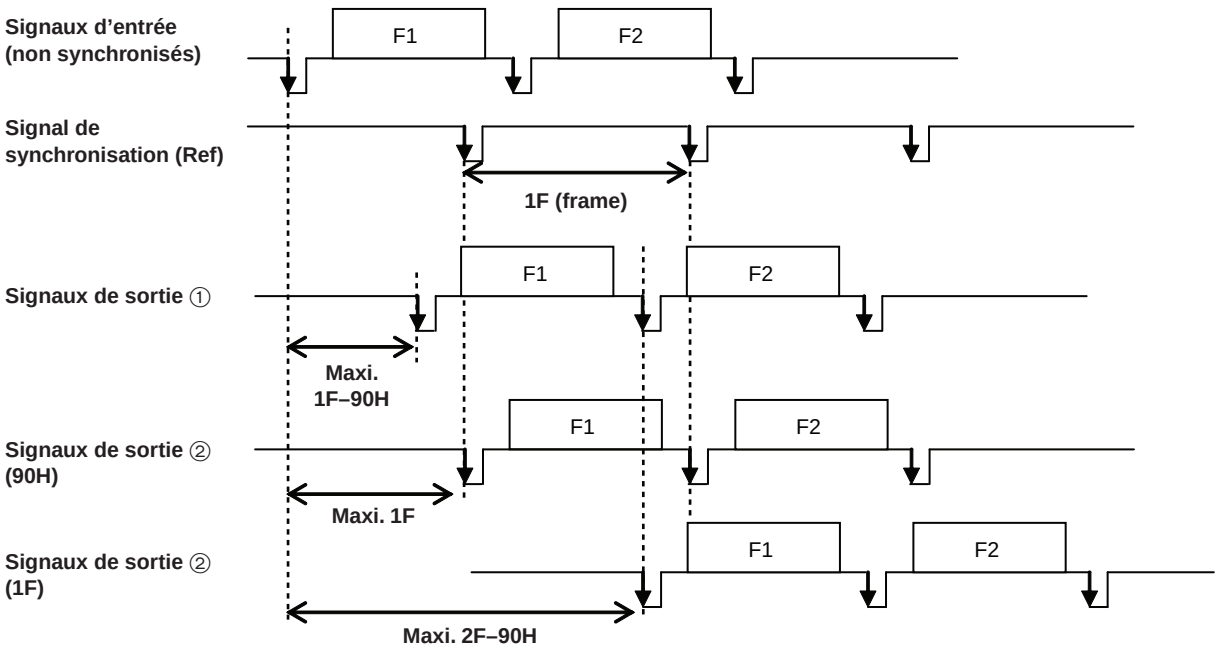
<Relation de phase entre les signaux d'entrée et les signaux de sortie>

(pour le format 1080/59.94i)

(Exemple 1)



(Exemple 2)



4. Réglages des signaux d’entrée/sortie

4-7. Réglage de l’affichage multi-vues

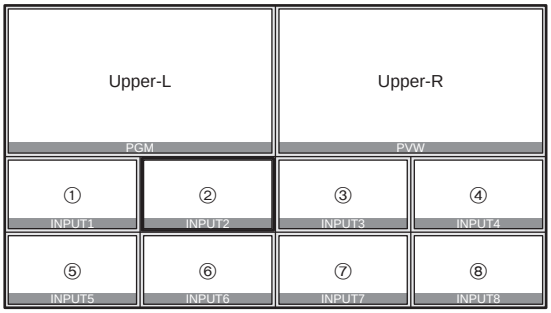
Les images d’entrée, les images de programme et les images de prévisionnage peuvent être sorties côte à côte sur l’écran d’un moniteur externe.

4-7-1. Réglage de la disposition de l’écran

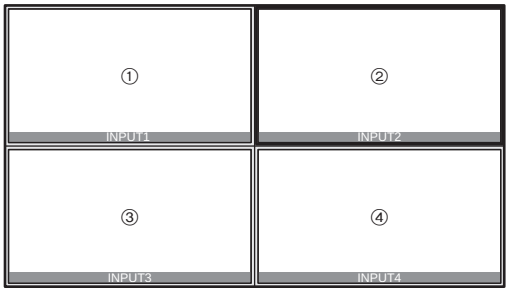
L’affichage multi-vues présente trois modes d’affichage: mode 10 divisions, mode 4 divisions et mode 8 divisions.
Les entrées 1 à 8, la mémoire d’image et le fond coloré peuvent être attribués aux écrans secondaires ① à ⑧.
Il est également possible d’attribuer PGM (programme), (PVW) prévisionnage, AUX et KeyOut aux écrans secondaires Upper-L et Upper-R.
Quand l’OSD est affiché pour PVW, il est également affiché pour PVW sur l’affichage multi-vues.
En mode 8 divisions, le rapport largeur/hauteur peut être maintenu à 16:9 pour l’affichage d’images au format HD si ces images sont affichées à la taille SXGA depuis la sortie DVI (en option).
(Size est réglé sur “SXGA” et Scale est réglé sur “5:4” sur le réglage de sortie DVI.)

<Modes d’affichage>

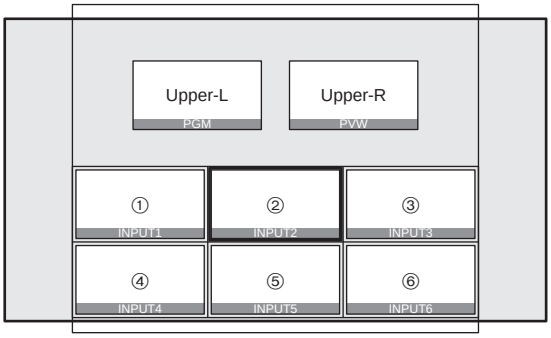
Modes 10 divisions:



Mode 4 divisions:



Mode 8 divisions:



4. Réglages des signaux d’entrée/sortie

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [IN/OUT] pour afficher le menu IN/OUT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Multi1.

<Affichage du menu>

Multi1	Split		Pos	Signal
6/15	10Split		1	IN1
	4Split		1-8	IN1-8
	8Split			FMEM1
				FMEM2
				CBGD
			Upper-L	PGM
			Upper-R	PVW
				AUX
				KeyOut

③ Tourner [F2] à l’option Split pour sélectionner le mode d’affichage.

④ Tourner [F4] à l’option Pos pour sélectionner la position (① à ⑧, Upper-L et Upper-R sur les schémas), et tourner [F5] à l’option Signal pour attribuer un nom au signal.
Différents réglages sont mémorisés pour mode 10 divisions, mode 4 divisions et mode 8 divisions.

1 à 8:

Ces positions peuvent être réglées sur IN1 à IN8, FMEM1, FMEM2 ou CBGD.
IN1 à IN8 sont les réglages par défaut pour Pos1 à Pos8 dans n’importe quel mode.

Upper-L, Upper-R:

Ces positions peuvent être réglées sur PGM, PVW, AUX ou KeyOut.
Elles ne sont pas disponibles quand le mode 4 divisions (4Split) est sélectionné.
Les réglages par défaut sont PGM pour Upper-L et PVW pour Upper-R.
Les noms des signaux sélectionnés en tant que signaux de sortie AUX sont affichés entre crochets [ ] comme pour [CLN], [PVW] et [PGM].
Certains noms de signal sont abrégés et affichés comme indiqué ci-dessous.
FMEM1 ➔ [FM1], FMEM2 ➔ [FM2], CBGD ➔ [CBG], CBAR ➔ [BAR]

4. Réglages des signaux d'entrée/sortie

4-7-2. Réglage de l'image divisée et des caractères

Régler l'image, la luminosité des caractères et le fond des écrans divisés devant être affichés sur l'affichage multi-vues.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [IN/OUT] pour afficher le menu IN/OUT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Multi2.

<Affichage du menu>

Multi2	Frame	Char	Label	Tally
7/15	LUM 50%	LUM 75%	On	Red+GRN

LUM 0%	LUM 0%	Off	Red
LUM 25%	LUM 25%		Off
LUM 75%	LUM 50%		
LUM100%	LUM100%		
Off	Off		

③ Tourner [F2] à l'option Frame pour régler la luminosité et l'affichage de l'image divisée.

LUM (0%, 25%, 50%, 75%, 100%):
Sélectionner un de ces réglages pour la luminosité de l'image divisée (échelle de gris).

Off: L'image divisée n'est pas affichée, et l'affichage de Tally n'a pas lieu.

④ Tourner [F3] à l'option Char pour régler la luminosité et l'affichage des caractères.

LUM (0%, 25%, 50%, 75%, 100%):
Sélectionner un de ces réglages de luminosité (échelle de gris) pour les caractères.
La marque "!" apparaît devant les noms des matériaux si aucun signal n'est entré ou si un signal avec un format différent est entré.
De plus, quand des signaux permettant la commande de la caméra sont entrés, la marque "c" est affichée devant le nom du matériau.

(Quand la marque "!" est affichée, la marque "c" ne peut pas être affichée.)

Off: Les caractères ne sont pas affichés. Le fond des caractères n'est pas non plus affiché.

⑤ Tourner [F4] à l'option Label pour décider si le fond des caractères (demi-ton) doit être affiché ou non.

On: Le fond des caractères est affiché.

Off: Le fond des caractères n'est pas affiché.

4-7-3. Réglage des affichages de Tally

Régler les affichages de Tally devant être superposés sur l'image divisée de l'affichage multi-vues.
Le Tally rouge indique un matériau consistant en sorties de programme.
Le Tally vert indique un matériau sélectionné par le bus préréglé.

Sur le menu secondaire Multi2, tourner [F5] à l'option Tally pour régler les affichages de Tally.

Red+GRN: Les deux Tallys rouge et vert sont affichés.

Red: Seul le Tally rouge est affiché.

Off: Aucun Tally n'est affiché.

✻ Le Tally rouge n'est pas affiché pendant le FTB (fondu au noir) jusqu'à ce que les images de programme aient été complètement remplacées par un écran noir. A cette étape, le Tally vert apparaît pour les images consistant en images de programme.

✻ Les signaux de Tally rouges sortent du connecteur de sortie de Tally sur le panneau arrière. Les signaux de Tally verts ne sont pas pris en charge.

4. Réglages des signaux d'entrée/sortie

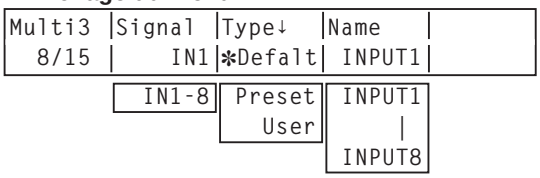
4-7-4. Modification des noms des matériaux

Les noms des matériaux de INPUT1 à INPUT8 affichés sur l'affichage multi-vues peuvent être modifiés.
Les noms peuvent être sélectionnés parmi les réglages par défaut, des noms préréglés ou des réglages utilisateur.
Quand des noms préréglés et des réglages utilisateur sont établis, le format d'affichage "input number: material name" (1: CAM1, etc.) est utilisé.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [IN/OUT] pour afficher le menu IN/OUT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Multi3.

<Affichage du menu>



③ Tourner [F2] à l'option Signal pour sélectionner les signaux d'entrée.

④ Tourner [F3] à l'option Type pour sélectionner le type de nom de matériau, et appuyer sur le commutateur [F3] pour entrer le type.
Un astérisque (✻) apparaît à gauche du type de nom de matériau sélectionné.

Defalt: Les réglages par défaut pour INPUT1 à INPUT8 sont sélectionnés.
Preset: Les noms et numéros de matériaux fournis à l'avance sont sélectionnés.
User: Les noms des matériaux sont définis par 6 caractères.

Si le réglage de l'option Type est changé quand "Preset" ou "User" est sélectionné, les noms de matériaux fournis précédemment seront perdus.

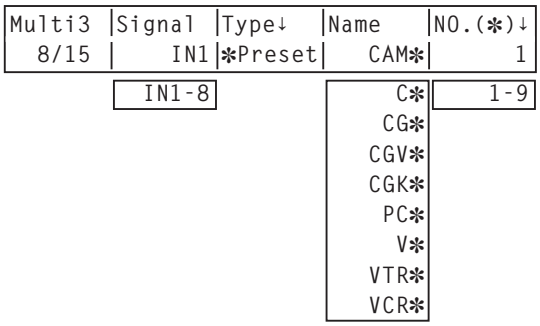
■ Sélection du type préréglé

① Sur le menu secondaire Multi3, tourner [F3] à l'option Type pour sélectionner "Preset".

② Tourner [F4] à l'option Name pour sélectionner le nom du matériau.

③ Tourner [F5] à l'option NO. pour sélectionner le numéro du matériau, et appuyer sur le commutateur [F5] pour entrer le numéro.

<Affichage du menu>



■ Sélection du type utilisateur

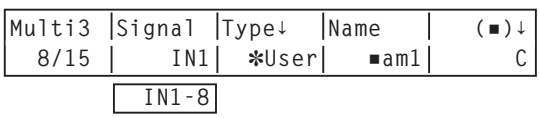
① Sur le menu secondaire Multi3, tourner [F3] à l'option Type pour sélectionner "User".

② Tourner [F4] à l'option Name pour amener le curseur "■" sur la position du caractère à changer.

③ Tourner [F5] pour sélectionner le caractère, et appuyer sur le commutateur [F5] pour l'entrer.

④ Poser tous les caractères du nom du matériau en répétant les étapes ② et ③.

<Affichage du menu>



4. Réglages des signaux d'entrée/sortie

4-8. Réglage de l'affichage sur écran (OSD: on-screen display)

L'écran de menu est superposé sur la sortie de prévisionnage ou la sortie de l'affichage multi-vues.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [IN/OUT] pour afficher le menu IN/OUT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire OSD.

<Affichage du menu>

OSD	OSD	Select		
5/15	On	PVW		
	Off	Multi		

③ Tourner [F2] à l'option OSD pour choisir d'afficher l'OSD (affichage sur écran).

On: L'OSD est affiché.
Off: L'OSD n'est pas affiché.

Cette fonction peut être attribuée à une touche utilisateur. ☞ Voir 5-3-1.

④ Tourner [F3] à l'option Select pour choisir la destination de sortie.

PVW: L'écran du menu est superposé sur la sortie de prévisionnage, et sorti.
Multi: L'écran du menu est superposé sur la sortie de l'affichage multi-vues, et sorti.

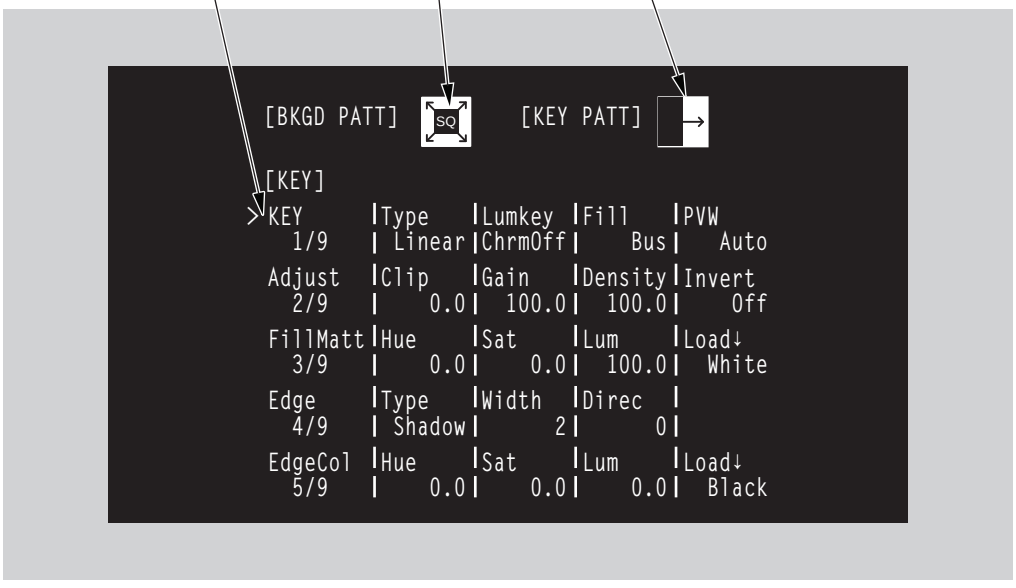
✻ Si On est sélectionné à l'option OSD, l'image divisée et l'information de Tally de l'affichage multi-vues ne sont pas affichées sur le moniteur.

■ **Exemples d'affichages OSD**

">" apparaît à gauche du menu sélectionné.

Ceci indique le motif de volet pour la transition de fond.

Ceci indique le motif de volet pour la transition d'incrustation.


[BKGD PATT]
SQ
[KEY PATT]
[KEY]
>KEY | Type | Lumkey | Fill | PVW
1/9 | Linear | ChrmOff | Bus | Auto
Adjust | Clip | Gain | Density | Invert
2/9 | 0.0 | 100.0 | 100.0 | Off
FillMatt | Hue | Sat | Lum | Load↓
3/9 | 0.0 | 0.0 | 100.0 | White
Edge | Type | Width | Direc |
4/9 | Shadow | 2 | 0 |
EdgeCol | Hue | Sat | Lum | Load↓
5/9 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Black

4. Réglages des signaux d'entrée/sortie

4-9. Réglage des signaux de sortie DVI (en option)

Régler les signaux de sortie DVI si des cartes de sorties DVI/analogiques (en option) sont connectées.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [IN/OUT] pour afficher le menu IN/OUT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire DVIOut.
Un astérisque (✻) apparaît à gauche du paramètre actuellement sélectionné.

<Affichage du menu>

DVIOut	Signal	Mode↓	Size↓	Scale↓
12/15	OUT3	✻Dig	✻Auto	✻Fit-V
	OUT5	Ana	XGA	Fit-H
			WXGA	Full
			SXGA	5:4
			WSXGA+	
			UXGA	
			WUXGA	

③ Tourner [F2] à l'option Signal pour sélectionner le signal de sortie.

④ Tourner [F3] à l'option Mode pour sélectionner le système de signal, et appuyer sur le commutateur [F3] pour entrer la sélection.

Dig: Les signaux numériques DVI sortent du connecteur DVI.

Ana: Les signaux analogiques DVI (RGB) sortent du connecteur DVI.
Quand "Ana" est sélectionné, il arrive que la position d'affichage de l'image soit décalée suivant le moniteur qui est raccordé. Si elle est décalée, régler la position en utilisant les commandes du moniteur.
Pour en savoir plus sur la méthode de réglage, se reporter au mode d'emploi du moniteur.

⑤ Tourner [F4] pour sélectionner la résolution des images à sortir, et appuyer sur le commutateur [F4] pour entrer la sélection.

Auto: L'information de matériel pour la destination de sortie est recueillie par les signaux DVI, et les images sont sorties à la résolution optimale. (La fréquence verticale est 60 Hz, et la résolution maximum est SXGA pour les signaux de sortie analogiques et WUXGA pour les signaux de sortie numériques.)
Si l'information de matériel ne peut pas être recueillie ou si la résolution et la fréquence pouvant être sorties par le produit ne sont pas contenues dans l'information de matériel, les images sont sorties au réglage XGA.

XGA: Les images sont sorties à la résolution 1024 × 768 et à la fréquence 60 Hz.

WXGA: Les images sont sorties à la résolution 1280 × 768 et à la fréquence 60 Hz.

SXGA: Les images sont sorties à la résolution 1280 × 1024 et à la fréquence 60 Hz.

WSXGA+: Les images sont sorties à la résolution 1680 × 1050 et à la fréquence 60 Hz.
(Ceci ne peut être sélectionné que si des signaux numériques sont sortis.)

UXGA+: Les images sont sorties à la résolution 1600 × 1200 et à la fréquence 60 Hz.
(Ceci ne peut être sélectionné que si des signaux numériques sont sortis.)

WUXGA: Les images sont sorties à la résolution 1920 × 1200 et à la fréquence 60 Hz.
(Ceci ne peut être sélectionné que si des signaux numériques sont sortis.)

⑥ Tourner [F5] pour sélectionner la méthode de redimensionnement, et appuyer sur le commutateur [F5] pour entrer la sélection.

Fit-V: Le rapport largeur/hauteur des images de sortie est maintenu, et la taille des images est augmentée ou réduite en fonction de la résolution verticale.
(Des bandes noires sont insérées dans les zones sans image. Les parties des images qui dépassent sont rognées.)

Fit-H: Le rapport largeur/hauteur des images de sortie est maintenu, et la taille des images est augmentée ou réduite en fonction de la résolution horizontale.
(Des bandes noires sont insérées dans les zones sans image. Les parties des images qui dépassent sont rognées.)

Full: La taille des images de sortie est augmentée ou réduite en fonction de la résolution du système.
(Le rapport largeur/hauteur des images de sortie n'est pas maintenu. Le rapport d'augmentation ou de diminution de la taille de l'image diffère dans le sens vertical et dans le sens horizontal.)

5:4: Si HD est choisi comme format du système et SXGA est choisi comme résolution des images à sortir, l'affichage en mode 8 divisions de l'affichage multi-vues remplit l'écran sans modification du rapport largeur/hauteur.

4. Réglages des signaux d’entrée/sortie

4-10. Réglage des données auxiliaires (Ancillary Data)

Cette section montre comment régler la fonction permettant de faire passer les données auxiliaires des signaux d’entrée SDI.
Si des signaux au format SD sont entrés alors que le format du système est réglé sur HD, les données auxiliaires correspondantes ne pourront pas passer.

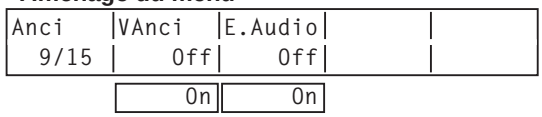
■ **Réglage des données auxiliaires V**

Il est possible de décider si les données auxiliaires V, qui sont superposées dans l’intervalle de suppression verticale des images d’entrée, sont autorisées à passer dans le bus PGM.
Les données de bus de fond qui sont sorties à programme (PGM) passent pour les images dont la transition a été interrompue.
Pendant une transition, les données du bus de fond, qui sont sorties à programme (PGM) immédiatement avant, passent.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [IN/OUT] pour afficher le menu IN/OUT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Anci.

<Affichage du menu>



③ Tourner [F2] à l’option VAnci pour sélectionner On ou Off pour les données auxiliaires V.

On: Dans le cas du format HD, les données auxiliaires commençant à la ligne 10 passent.
Dans le cas du format SD, les données auxiliaires commençant à la ligne 14 passent.

Off: Les données ne passent pas.

■ **Réglage des données audio intégrées**

Les données audio intégrées dans les images d’entrée peuvent passer à travers le bus AUX.
(Si PGM, PVW ou CLN est sélectionné en tant que source de bus AUX, les données audio intégrées ne peuvent pas passer.)

Sur le menu secondaire Anci, tourner [F3] à l’option E.Audio pour sélectionner On ou Off pour les données audio intégrées.

On: Les données passent.

Off: Les données ne passent pas.

Si “On” est sélectionné, les données auxiliaires V des images d’entrée passent également en même temps.

4. Réglages des signaux d'entrée/sortie

4-11. Réglage du convertisseur vers le bas

Sélectionner les réglages pour le convertisseur vers le bas (down-converter) intégré dans la carte de sorties SDI (en option).

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, et appuyer sur la touche [IN/OUT] pour afficher le menu IN/OUT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire DownConv.
Un astérisque (✻) apparaît à gauche du paramètre actuellement sélectionné.

<Affichage du menu>

DownConv	Signal	Scale↓	Delay↓	Sharp↓
15/15	✻ OUT3	✻ SQ	✻ 90H	✻ 1
	OUT4	EC	1F	1-5
	OUT5	LB		
	OUT6			

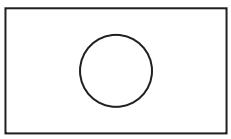
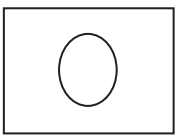
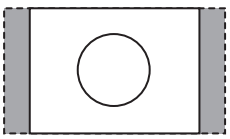
③ Tourner [F2] à l'option Signal pour sélectionner le signal de sortie.

④ Tourner [F3] à l'option Scale pour sélectionner le système de redimensionnement, et appuyer sur [F3] pour entrer la sélection.

SQ (squeeze):
L'image est réduite en haut, en bas, à gauche et à droite selon un rapport largeur/hauteur 4:3.

EC (edge crop):
Le rapport largeur/hauteur est maintenu, la taille de l'image est réduite selon la résolution verticale, et elle est rognée à gauche et à droite.

LB (letter box):
Le rapport largeur/hauteur est maintenu, la taille de l'image est réduite selon la résolution horizontale, et des bandes noires sont ajoutées en haut et en bas.

Image du système (HD)	Image de sortie (SD)		
	SQ	EC	LB
			

⑤ Tourner [F4] à l'option Delay pour régler le temps de retard de la sortie, et appuyer sur le commutateur [F4] pour entrer le réglage.

90H (75H):
Si le format du système est 1080/59.94i, l'image est sortie avec un retard de 90H par rapport à l'image du système (HD).
Si le format du système est 720/59.94p, l'image est sortie avec un retard de 90H+1F par rapport à l'image du système (HD).
Si le format du système est 1080/50i, l'image est sortie avec un retard de 75H par rapport à l'image du système (HD).
Si le format du système est 720/50p, l'image est sortie avec un retard de 75H+1F par rapport à l'image du système (HD).
Si le format du système est 1080/50i ou 720/50p, "75H" est affiché sur le menu.

1F: L'image est sortie en phase avec un retard d'une image par rapport à l'image du système (HD).

Pour en savoir plus sur la phase et les temps de retard, se reporter à "4-6. Réglage de la phase du signal de sortie".

⑥ Tourner [F5] à l'option Sharp pour régler le degré de netteté des bords de l'image, et appuyer sur le commutateur [F5] pour entrer le réglage.

1: Standard jusqu'à **5:** bords plus nets

Pour en savoir plus sur les autres réglages, se reporter au mode d'emploi de la carte optionnelle.

5. Réglages du système

5-1. Sélection du format vidéo

Un format vidéo de système (signal d'entrée/sortie) peut être sélectionné.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [SYSTEM] pour afficher le menu SYSTEM.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Format.

③ Tourner [F2], sélectionner le format sur l'option Mode et appuyer sur le commutateur [F2] pour entrer la sélection.
Un astérisque (✻) apparaît à gauche du format sélectionné.

<Affichage du menu>

Format	Mode↓		16:9SQ
1/16	✻1080/59.94i		Off
	1080/50i		On
	720/59.94p		
	720/50p		
	480/59.94i		
	576/50i		

■ **Réglage du mode Squeeze 16:9**

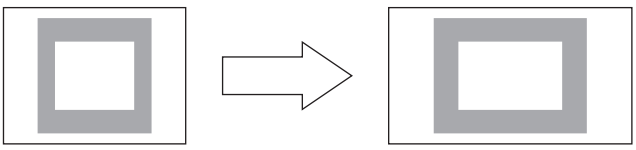
Quand le mode Squeeze (compression) 16:9 est sélectionné, une bordure (Wipe ou PinP) est établie en tenant compte du fait que des images au format SD seront converties et utilisées selon un rapport largeur/hauteur 16:9. Ce réglage est possible si SD est sélectionné comme format du système.

Sur le menu secondaire Format, tourner [F5] à l'option 16:9SQ pour décider si le mode Squeeze est pris en charge ou non.

On: Le mode Squeeze est pris en charge.

Off: Le mode Squeeze n'est pas pris en charge.

Largeur de la bordure (représentation graphique) quand le mode Squeeze est pris en charge.



Squeeze (4:3) 16:9

5. Réglages du système

5-2. Définition des points de connexion

5-2-1. Attribution de signaux aux points de connexion

Des signaux d'entrée vidéo externes et des signaux générés en interne peuvent être attribués aux points de connexion 1 à 10.

■ **Affichage des états d'attribution**

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [XPT] pour afficher le menu XPT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire XPTStats.
L'état d'attribution s'affiche. Les noms des signaux attribués sont abrégés sur l'affichage.

<Affichage du menu>

XPTStats	SIG:B 1 2 3 4 5 6 7 8 G
1/3	XPT:1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Quand une des touches de point de connexion 1 à 10 est tenue enfoncée pendant longtemps, le nom du signal attribué est affiché sur l'écran LCD pendant que la touche est tenue enfoncée.
Exemple: Quand la touche de point de connexion 1 est tenue enfoncée (si le signal INPUT1 est attribué à cette touche)

XPTStats	SIG:IN1
	XTP:1

■ **Attribution de signaux aux points de connexion**

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [XPT] pour afficher le menu XPT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire XPTAsign.

③ Tourner [F2] à l'option XPT pour sélectionner la touche de point de connexion, tourner [F3] à l'option Signal et sélectionner le signal d'entrée.

Si l'attribution actuelle des signaux sélectionnés par les touches de points de connexion est changée, les positions des touches de point de connexion allumées changent également en fonction du changement d'attribution. Les images sortant à ce moment ne sont pas affectées.

<Affichage du menu>

XPTAsign	XPT	Signal		
2/3	1	IN1		

1-10	IN1-8
	Black
	CBGD
	CBAR
	FMEM1
	FMEM2
	None

Le tableau ci-dessous donne la liste des matériaux pouvant être attribués.

Touche	Signal	Abréviation		Description
XP1 à 10	INPUT1 à 8	IN1 à 8	1 à 8	SDI, analogique composantes, composite analogique, DVI
	BLACK	Black	B	Signal généré en interne, noir
	COLOR BACKGROUND	CBGD	G	Signal généré en interne, fond coloré
	COLOR BAR	CBAR	C	Signal généré en interne, mire de couleur
	FRAME MEMORY1, 2	FMEM1, 2	F1, F2	Image de mémoire d'image
	None	None	—	Aucun signal attribué

✻ L'image ne change pas si une touche à laquelle "None" est attribué est actionnée.

5. Réglages du système

Le tableau ci-dessous donne la liste des réglages par défaut.

Touche	Signal	Description
XP1	BLACK	Signal généré en interne, noir
XP2	INPUT1	Entrée vidéo externe 1: SDI
XP3	INPUT2	Entrée vidéo externe 2: SDI
XP4	INPUT3	Entrée vidéo externe 3: SDI
XP5	INPUT4	Entrée vidéo externe 4: SDI
XP6	INPUT5	Entrée vidéo externe 5: SDI, analogique composantes, composite analogique, DVI
XP7	INPUT6	Entrée vidéo externe 6: SDI, analogique composantes, composite analogique, DVI
XP8	INPUT7	Entrée vidéo externe 7: SDI, analogique composantes, composite analogique, DVI
XP9	INPUT8	Entrée vidéo externe 8: SDI, analogique composantes, composite analogique, DVI
XP10	CBGD	Signal généré en interne, fond coloré

Si la carte optionnelle n'est pas connectée, des images noires sont entrées pour INPUT5 à 8.

5-2-2. Réglage de la commutation des points de connexion

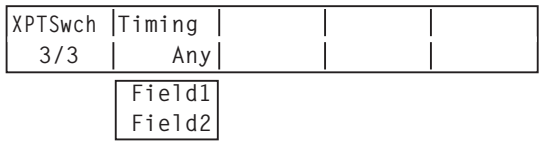
Le moment où les points de connexion sont commutés peut être défini.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [XPT] pour afficher le menu XPT.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire XPTSwch.

③ Tourner [F2] et sélectionner le moment de la commutation sur l'option Timing.

<Affichage du menu>



Any: Les points de connexion sont commutés dans la trame la plus proche.
Ceci convient aux applications en direct.

Field1: Les points de connexion sont commutés dans la trame 1. Ceci convient aux applications de montage.

Field2: Les points de connexion sont commutés dans la trame 2. Ceci convient aux applications de montage.

5. Réglages du système

5-3. Attributions des touches

5-3-1. Réglage des touches utilisateur

L'utilisateur peut attribuer plusieurs fonctions à deux touches utilisateur (USER 1 et USER 2) à l'aide du menu.
Les touches utilisateur sont allumées en ambre quand la fonction attribuée est activée (ON) et éteintes quand la fonction attribuée est désactivée (OFF).
Chaque pression sur la touche utilisateur fait alterner la fonction entre ON et OFF.

Le tableau ci-dessous donne la liste des fonctions pouvant être attribuées aux touches utilisateur.

Fonction	Description	Menu
PinPPVW	Activation/désactivation du prévisionnage de l'effet image dans l'image (PinP)	Menu PinP → Menu secondaire PinP → PVW
DSKPVW	Activation/désactivation du prévisionnage de l'incrustation aval (DSK)	Menu DSK → Menu secondaire DSK → PVW
EditEN	Activation/désactivation du contrôle à partir du connecteur RS-422	Menu SYSTEM → Menu secondaire System → EDITEN
GPIEN	Activation/désactivation du contrôle à partir du port GPI	Menu SYSTEM → Menu secondaire GPI → GPIEN
OSD	Activation/désactivation de l'affichage OSD	Menu IN/OUT → Menu secondaire OSD → OSD
StrFM1, StrFM2	Importation d'images depuis le bus AUX jusqu'à la mémoire d'image (FMEM1) ou (FMEM2)	Menu MEMORY → Menu secondaire FMEM → Store

<Méthode de réglage>

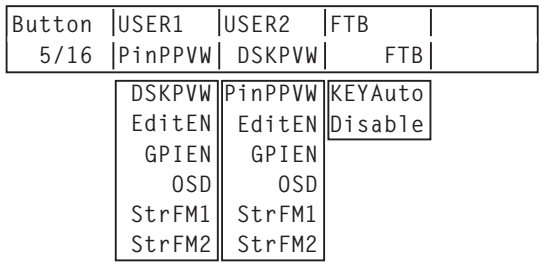
① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [SYSTEM] pour afficher le menu SYSTEM.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Button.

③ Tourner [F2] à l'option USER1 pour sélectionner la fonction à attribuer à la touche USER 1.

④ Tourner [F3] à l'option USER2 pour sélectionner la fonction à attribuer à la touche USER 2.

<Affichage du menu>



5-3-2. Réglage de la touche FTB

Il est possible d'attribuer une fonction à la touche FTB ou de désactiver la fonction de la touche.

Sur le menu secondaire Button, tourner [F4] à l'option FTB pour régler l'attribution à la touche FTB.

FTB: L'effet de fondu au noir (FTB: fade to black) est exécuté.

KEYAuto: La transition automatique de l'incrustation est exécutée.

Disable: La fonction de la touche FTB est désactivée.

5. Réglages du système

5-4. Réglage de la date et de l'heure

L'utilisateur peut régler l'horodateur servant à estampiller la date et l'heure dans la carte mémoire SD.
La date et l'heure doivent absolument être réglées si une carte mémoire SD doit être utilisée.

■ **Réglage de la date**

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [SYSTEM] pour afficher le menu SYSTEM.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Date.

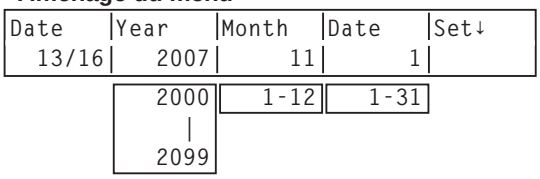
③ Tourner [F2] à l'option Year pour régler l'année.

④ Tourner [F3] à l'option Month pour régler le mois.

⑤ Tourner [F4] à l'option Date pour régler le jour.

⑥ Appuyer sur le commutateur [F5] pour entrer l'année/mois/jour.

<Affichage du menu>



■ **Réglage de l'heure**

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [SYSTEM] pour afficher le menu SYSTEM.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Time.

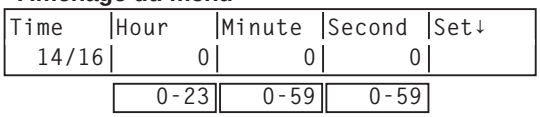
③ Tourner [F2] à l'option Hour pour régler l'heure.

④ Tourner [F3] à l'option Minute pour régler les minutes.

⑤ Tourner [F4] à l'option Second pour régler les secondes.

⑥ Appuyer sur le commutateur [F5] pour entrer l'heure/minutes/secondes.

<Affichage du menu>



5. Réglages du système

5-5. Réglages du réseau

Le réseau doit être configuré pour pouvoir réaliser des tâches comme la mise à jour de la version du logiciel par le réseau local.
La configuration initiale du réseau est: adresse IP: 192.168.0.10, Subnet Mask (masque de sous-réseau): 255.255.255.0 et Gateway (portail): 0.0.0.0 (inutilisé).
Si les réglages de l'ordinateur hôte utilisé correspondent à la configuration du réseau, il n'est pas nécessaire de le configurer via le menu.

Pour que les réglages prennent effet, le système doit être redémarré. Mettre le système hors tension puis à nouveau sous tension.

■ **Réglage de l'adresse IP**

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [SYSTEM] pour afficher le menu SYSTEM.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Network1.

③ Tourner [F2] à [F5] pour régler l'adresse IP, et appuyer sur le commutateur [F5] (Save) pour entrer l'adresse.

<Affichage du menu>

NetWork1	IP Address			Save↓
9/16	192	168	0	1
	0-255	0-255	0-255	0-255

■ **Réglage du masque de sous-réseau (Subnet Mask)**

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [SYSTEM] pour afficher le menu SYSTEM.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Network2.

③ Tourner [F2] à [F5] pour régler le masque de sous-réseau, et appuyer sur le commutateur [F5] (Save) pour entrer le masque.

<Affichage du menu>

NetWork2	Subnet Mask			Save↓
10/16	255	255	255	0
	0-255	0-255	0-255	0-255

■ **Réglage du portail (Gateway)**

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [SYSTEM] pour afficher le menu SYSTEM.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Network3.

③ Tourner [F2] à [F5] pour régler le portail, et appuyer sur le commutateur [F5] (Save) pour entrer le portail.

<Affichage du menu>

NetWork3	Gateway			Save↓
11/16	0	0	0	0
	0-255	0-255	0-255	0-255

■ **Affichage de l'adresse MAC**

① Sur le menu SYSTEM, tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Network4.
L'adresse MAC apparaît.

<Affichage du menu> (Si l'adresse MAC est "008045448000".)

NetWork4	MAC Address
12/16	008045448000

5. Réglages du système

5-6. Autres réglages

5-6-1. Réglage du rétro-éclairage de l'écran LCD

Le rétro-éclairage de l'écran LCD peut être mis en service (ON) ou hors service (OFF).

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [SYSTEM] pour afficher le menu SYSTEM.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire System.

③ Tourner [F3] et sélectionner On ou Off pour le rétro-éclairage sur l'option LCD-BL.

<Affichage du menu>

System	BusMode	LCD-BL	EditEN	Protcol
2/16	PGM/PST	On	On	GVG-A
	A/B	Off	Off	GVG-B
				P/TCont
				P/TDirt

5-6-2. Réglage de permission d'éditeur (editor enable)

L'utilisateur peut choisir de permettre ou non le contrôle depuis un appareil externe (editeur) raccordé au connecteur RS-422.

Sur le menu secondaire System, tourner [F4] à l'option EditEN pour activer (On) ou désactiver (Off) le contrôle depuis l'appareil externe raccordé au connecteur RS-422.

On: Le contrôle est activé.

Off: Le contrôle est désactivé.

L'option EditEN On ou Off peut être attribuée à une des touches utilisateur. ☞ Voir 5-3-1.

5-6-3. Réglage du protocole

Régler le protocole RS-422.

Sur le menu secondaire System, tourner [F5] à l'option Protcol pour régler le protocole.

GVG-A: L'appareil est conforme au protocole GVG.
Les numéros de motif de volet commencent à 0. ☞ Voir 6-1.

GVG-B: L'appareil est conforme au protocole GVG.
Les numéros de motif de volet commencent à 1. ☞ Voir 6-1.

P/TCont: L'unité de commande pour la caméra ou pour la tête panoramique est pilotée.
Ce réglage est sélectionné quand l'appareil est connecté à une unité de commande et que plusieurs caméras ou têtes panoramiques doivent être pilotées.

P/TDirt: Ce réglage est sélectionné quand l'appareil est connecté directement à une tête panoramique et qu'une caméra ou une tête panoramiques doit être pilotée.

✻ Si "P/TCont" ou "P/TDirt" est sélectionné à l'option Protcol, "—" est affiché pour l'option EditEN.
Les touches utilisateur sont alors inutilisables.

5. Réglages du système

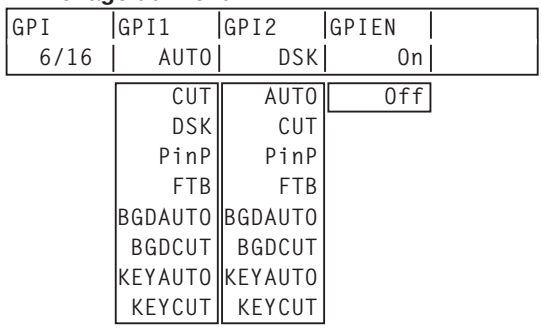
5-6-4. Réglage de GPI

L'utilisateur peut choisir les fonctions pouvant être contrôlées depuis les ports GPI et décider d'autoriser ou non le contrôle.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [SYSTEM] pour afficher le menu SYSTEM.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire GPI, et tourner [F2] à l'option GPI1 pour choisir la fonction devant être contrôlée depuis le port GPI 1.

<Affichage du menu>



③ Tourner [F3] à l'option GPI2 pour choisir la fonction devant être contrôlée depuis le port GPI 2.

④ Tourner [F4] à l'option GPIEN pour activer (On) ou désactiver (Off) le contrôle depuis le port GPI.

On: Le contrôle est activé.

Off: Le contrôle est désactivé.

L'option GPIEN On ou Off peut être attribuée à une des touches utilisateur. ☞ Voir 5-3-1.

5. Réglages du système

5-7. Commande de caméras

Une caméra et une tête panoramique peuvent être pilotées par cet appareil.
Si une unité de commande (AW-RP655L ou AW-RP555L) est raccordée au connecteur d'interface RS-422 de l'appareil, il est possible de piloter jusqu'à cinq caméras.
L'appareil peut également être raccordé à une tête panoramique, ce qui permet de piloter la caméra et la tête panoramique.
Pour piloter une caméra de cette manière, sélectionner "P/TCont" ou "P/TDirt" à l'option Protcol. ☞ Voir 5-6-3.
Les équipements doivent impérativement être mis hors tension avant le raccordement des câbles.

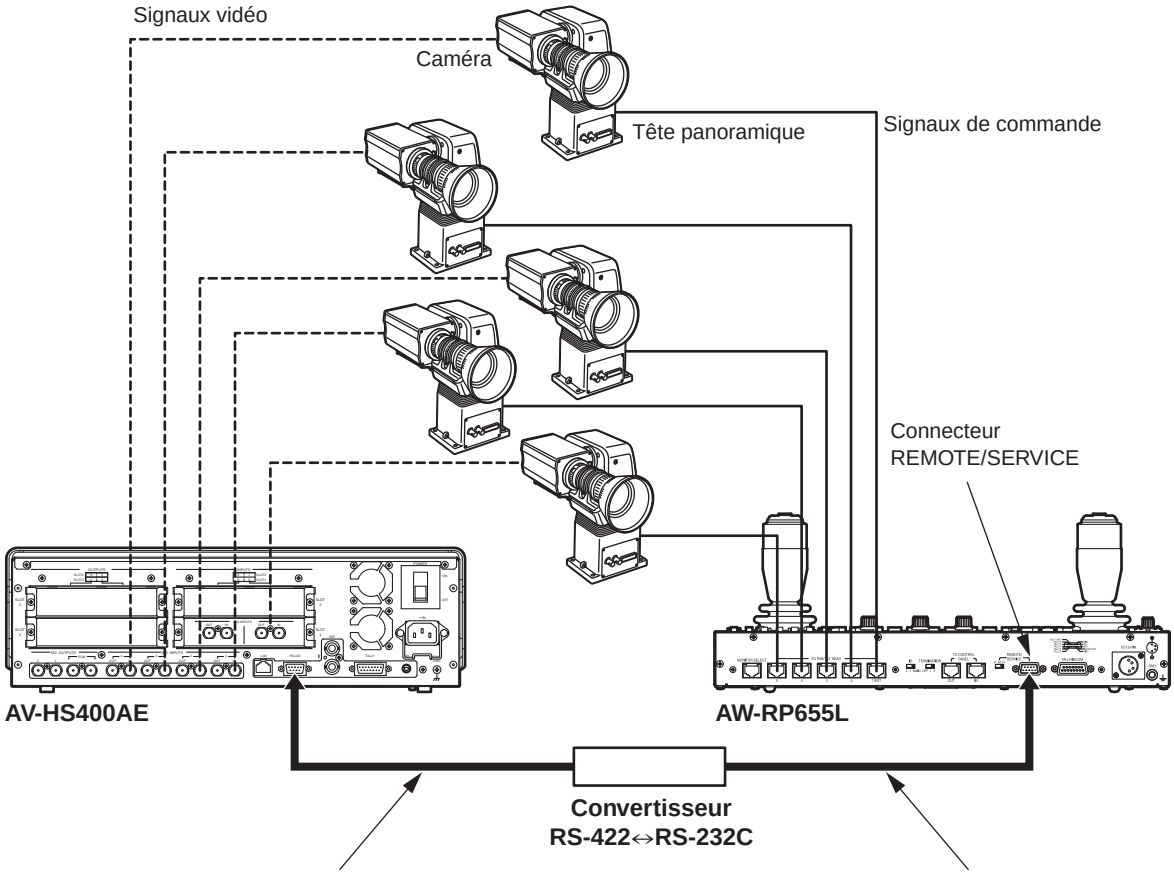
Fonctions pouvant être pilotées depuis l'appareil

- Commutation des caméras à piloter en fonction de la sélection des touches de point de connexion (PGM/A 1 à 10 et PST/B 1 à 10).
- Panoramiques horizontaux et verticaux, zoom et mise au point de la caméra et de la tête panoramique.
- Si l'appareil est raccordé directement à une tête panoramique, le signal de Tally rouge et la mise sous/hors tension sont pilotés depuis le connecteur d'interface RS-422.

5. Réglages du système

Exemple de connexions (quand l'appareil est raccordé à une unité de commande)

Unités de commande pouvant être raccordées: AW-RP655L, AW-RP555L
Pour en savoir plus sur la connexion de têtes panoramiques et d'une unité de commande, ou sur la connexion de têtes panoramiques et de caméras, se reporter au mode d'emploi de chaque équipement.

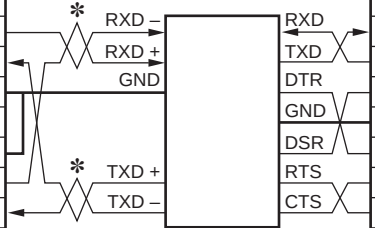


<Spécifications des connexions>

AV-HS400AE

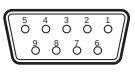
N° de broche	Signal
1	FRAME GND
2	TXD –
3	RXD +
4	GND
5	NC
6	GND
7	TXD +
8	RXD –
9	FRAME GND

Convertisseur RS-422↔RS-232C



AW-RP655L

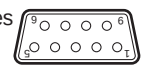
N° de broche	Signal
1	———
2	RXD IN
3	TXD OUT
4	DTR
5	GND
6	DSR
7	RTS
8	CTS
9	———



RS-422

✻: Câble à paires torsadées

En ce qui concerne l'attribution des broches et les spécifications du convertisseur RS-422↔RS-232C, se reporter au mode d'emploi du convertisseur utilisé.



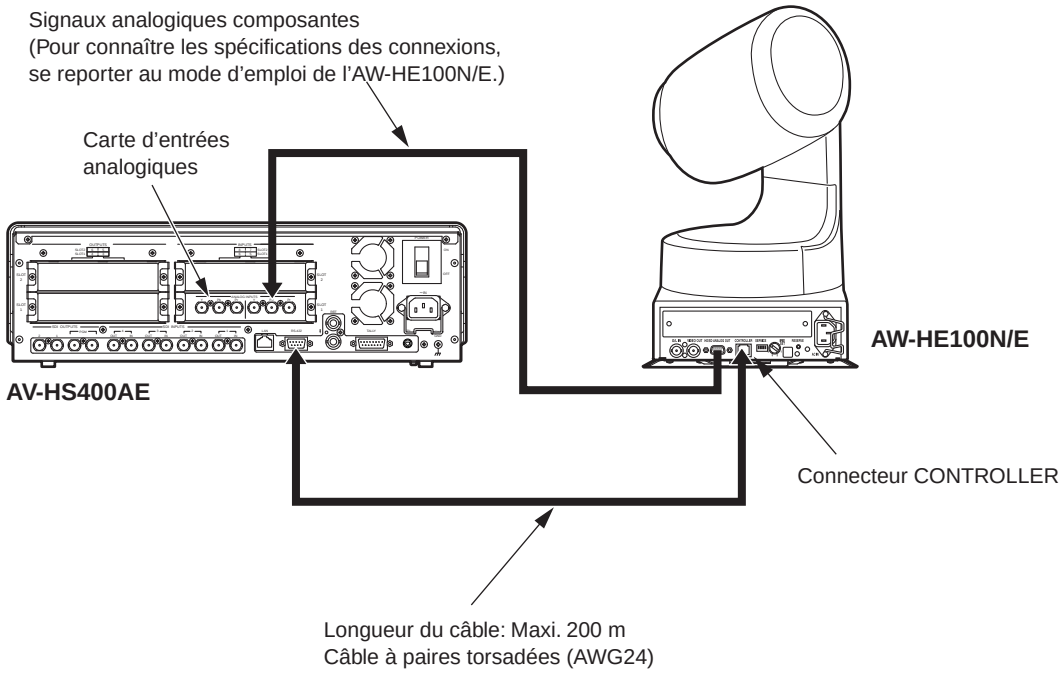
REMOTE/SERVICE

5. Réglages du système

Exemple de connexions (quand l'appareil est raccordé à une tête panoramique)

Têtes panoramiques pouvant être raccordées: AW-HE100N/E, AW-PH400E, AW-PH405E, AW-PH360L

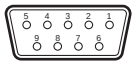
■ **Connexions pour l'AW-HE100N/E, l'AW-PH405E ou l'AW-PH360L**



<Spécifications des connexions>

AV-HS400AE

N° de broche	Signal
1	FRAME GND
2	TXD –
3	RXD +
4	GND
5	NC
6	GND
7	TXD +
8	RXD –
9	FRAME GND



RS-422

AW-HE100N/E, AW-PH405E, AW-PH360L

N° de broche	Signal
1	GND
2	———
3	RXD –
4	TXD –
5	TXD +
6	RXD +
7	———
8	———

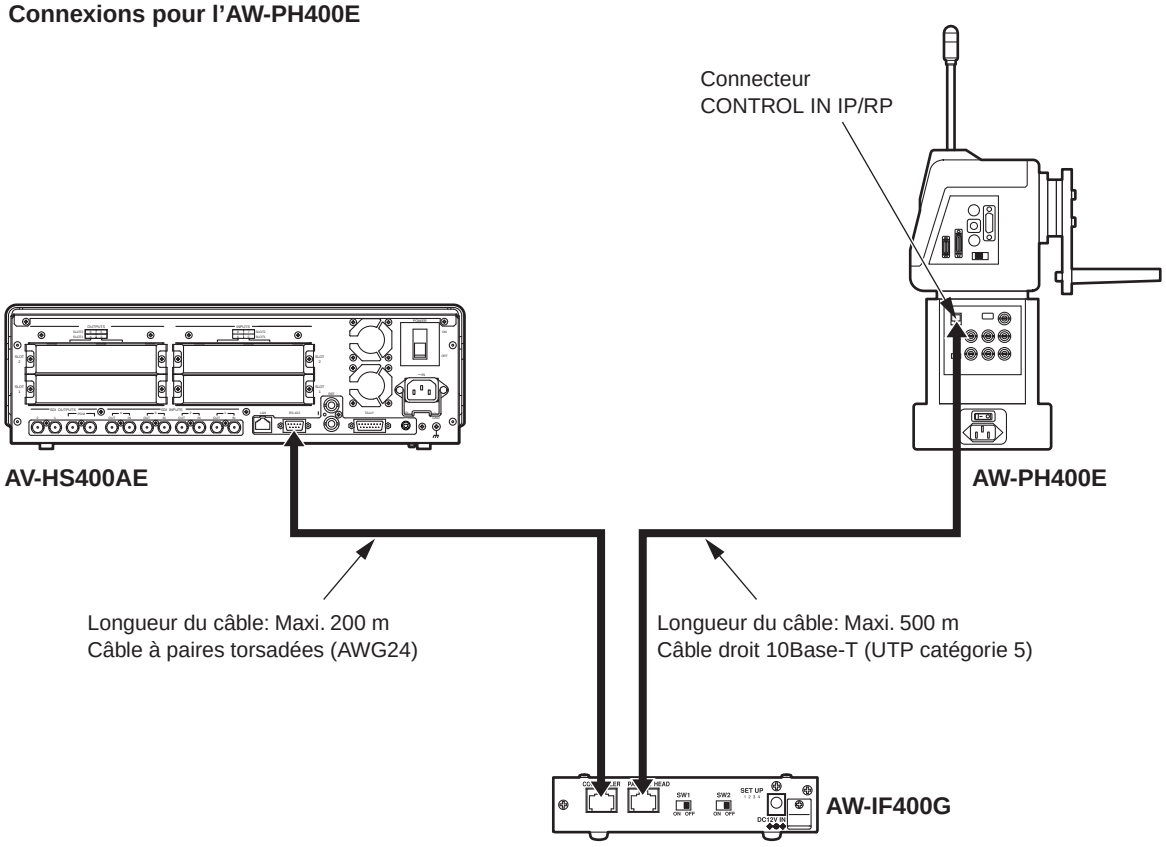
✻: Câble à paires torsadées

CONTROLLER
(CONTROL IN IP/RP)

Si l'AW-HE100N/E doit être raccordé à l'appareil, sélectionner un réglage permettant la commande à distance à partir de l'unité de commande à l'option "Controller" du menu de réglage de la tête panoramique sur l'AW-HE100N/E (✻✻ Pan Tilt Head Setting ✻✻).
Pour en savoir plus, se reporter au mode d'emploi de l'AW-HE100N/E.

5. Réglages du système

■ **Connexions pour l'AW-PH400E**



Réglages des sélecteurs

SW1	SW2	SET UP				
		1	2	3		4
OFF	OFF	ON	OFF	ON (300 deg.)	OFF (190 deg.)	OFF

<Spécifications des connexions>

AV-HS400AE

N° de broche	Signal
1	FRAME GND
2	TXD –
3	RXD +
4	GND
5	NC
6	GND
7	TXD +
8	RXD –
9	FRAME GND

RS-422

AW-IF400G

N° de broche	Signal
1	GND
2	———
3	RXD –
4	TXD –
5	TXD +
6	RXD +
7	———
8	———

✻: Câble à paires torsadées

CONTROLLER

8.....1

5. Réglages du système

■ Réglages pour la commande de caméra

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, et appuyer sur la touche [SYSTEM] pour afficher le menu SYSTEM.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire CamCTL1.

<Affichage du menu>

CamCTL1	Signal	CTL	Tally	
3/16	IN1	1	Disable	

IN1-8	1-5 None	Enable

③ Tourner [F2] à l'option Signal pour sélectionner le signal d'entrée.

④ Tourner [F3] à l'option CTL pour déterminer le signal de commande (pour la caméra) qui accepte le signal d'entrée.
Établir les associations entre la commutation des caméras reliées à la sélection des touches de point de connexion (PGM/A 1 à 10 et PST/B 1 à 10) et la commande du Tally.

- Quand la commande de caméra est activée, la marque "c" apparaît sur l'affichage multi-vues devant les noms des matériaux des caméras commandées.
- Si "P/TDirt" a été sélectionné au réglage du protocole, seul "1" apparaît. ☞ Voir 5-6-3.

⑤ Tourner [F4] à l'option Tally pour activer ou désactiver la commande du Tally.
Ce réglage peut être sélectionné si "P/TDirt" a été sélectionné au réglage du protocole. ☞ Voir 5-6-3.
Enable: La commande du Tally est activée.
La mise en/hors service du signal de Tally rouge est commandée depuis le connecteur d'interface RS-422.

Disable: La commande du Tally est désactivée.

⑥ Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire CamCTL2.

<Affichage du menu>

CamCTL2	Signal	PosCont	Speed	Power↓
4/16	IN1	PanTilt	Fast	On

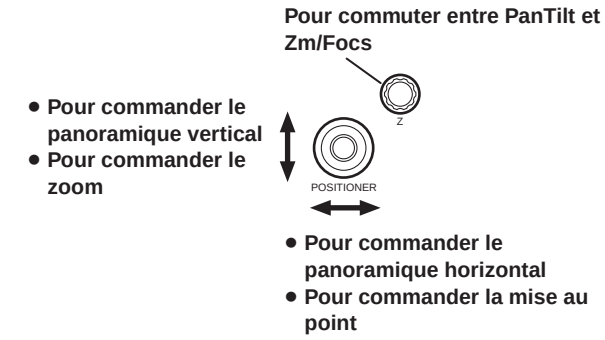
IN1-8	Zm/Focs	Middle Slow	Off

⑦ Tourner [F2] à l'option Signal pour sélectionner le signal d'entrée.

⑧ Tourner [F3] à l'option PosCont pour sélectionner la fonction à commander à l'aide de positionneur.
PanTilt: Le panoramique horizontal est piloté par un mouvement gauche/droite (X); le panoramique vertical est piloté par un mouvement haut/bas (Y).
Zm/Focs: La mise au point est pilotée par un mouvement gauche/droite (X); le zoom est piloté par un mouvement haut/bas (Y).

Chaque pression sur le codeur rotatif [Z] permet de sélectionner alternativement le réglage PanTilt ou Zm/Focs.

- La commande de la mise au point est possible quand la caméra est réglée sur une mise au point manuelle.
- La commande à l'aide de positionneur est possible quand le menu secondaire CamCTL1 ou le menu secondaire CamCTL2 est affiché.
- Si les touches de point de connexion (PGM/A 1 à 10 et PST/B 1 à 10) sont tenues enfoncées quand "P/TCont" ou "P/TDirt" est sélectionné à l'option Protcol, la délégation au menu CamCTL2 commence.


Pour commuter entre PanTilt et Zm/Focs
Z
POSITIONER
• Pour commander le panoramique vertical
• Pour commander le zoom
• Pour commander le panoramique horizontal
• Pour commander la mise au point

⑨ Tourner [F4] à l'option Speed pour régler la vitesse de commande (panoramique horizontal, panoramique vertical, mise au point et zoom).

Fast: La commande est effectuée à la vitesse la plus rapide.

Middle: La commande est effectuée à la vitesse moyenne.
(Cette vitesse ne peut pas être sélectionnée pour la commande de la mise au point ou du zoom.)

Slow: La commande est effectuée à la vitesse la plus lente.

⑩ Pour mettre la tête panoramique sous tension, tourner [F5] pour sélectionner On, et appuyer sur le commutateur [F5].
Pour la mettre hors tension, tourner [F5] pour sélectionner Off, et appuyer sur le commutateur [F5].
Après avoir mis la tête panoramique sous tension, prendre soin d'utiliser cette fonction pour sélectionner On.
Ce réglage peut être sélectionné si "P/TDirt" a été sélectionné au réglage du protocole. ☞ Voir 5-6-3.
L'affichage du menu (On ou Off) n'indique pas l'état de la caméra.

5. Réglages du système

5-8. Affichages des états

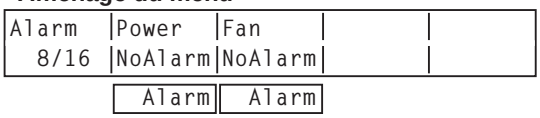
5-8-1. Affichages de l'état de l'alarme

Ces affichages indiquent s'il y a un problème (alarme) dans l'alimentation électrique ou le ventilateur.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [SYSTEM] pour afficher le menu SYSTEM.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Alarm.

<Affichage du menu>



Power: Ceci indique s'il y a un problème (alarme) dans l'alimentation électrique.
Alarm: Problème
NoAlarm: Pas de problème

Fan: Ceci indique s'il y a un problème (alarme) dans le ventilateur.
Alarm: Problème
NoAlarm: Pas de problème

5. Réglages du système

5-8-2. Affichage des informations relatives aux versions et aux options

Les informations concernant les versions logicielle et matérielle de l'appareil ainsi que les états des options peuvent être affichées.

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [SYSTEM] pour afficher le menu SYSTEM.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire MainVer.

③ Tourner [F2] à l'option Select pour sélectionner l'élément dont la version doit être affichée.

④ L'information de version est affiché à l'option Version.
L'information de version du système est affichée à l'option SysVer.

<Affichage du menu>

MainVer	Select	Version		SysVer
15/16	Soft	1.00		1.00.00

Control
Panel
Input
M/E

Soft: L'information de version du logiciel est affichée.

Control, Panel, Input, M/E:

L'information de version du matériel est affichée.

⑤ Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire OptVer.

<Affichage du menu>

OptVer	Select	Board	Version	
16/16	IN-SL1	SDI	0001	

IN-SL2
OUT-SL1
OUT-SL2

⑥ Tourner [F2] à l'option Select pour sélectionner les fentes de cartes optionnelles.

⑦ Les types de cartes optionnelles connectées sont affichés à l'option Board.

IN-SL1, 2 (fentes d'entrées optionnelles 1, 2)

SDI:	Carte d'entrées SDI
Analog:	Carte d'entrées analogiques
DVI:	Carte d'entrées DVI
Cmpsit:	Carte d'entrées composites analogiques
None:	Pas de carte optionnelle

OUT-SL1, 2 (fentes de sorties optionnelles 1, 2)

Analog:	Carte de sorties analogiques
DVI/Ana:	Carte de sorties DVI/analogiques
SDI:	Carte de sorties SDI
None:	Pas de carte optionnelle

⑧ L'information de version des cartes optionnelles est affichée à l'option Version.

5. Réglages du système

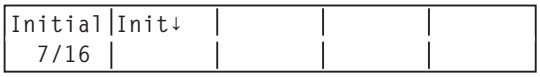
5-9. Initialisation

L'initialisation sert à rétablir les données de réglage fixées en usine.
(Les réglages du réseau et les réglages de la date et de l'heure ne sont pas initialisés.)

① Appuyer sur la touche [FUNC] de manière à allumer son témoin, puis appuyer sur la touche [SYSTEM] pour afficher le menu SYSTEM.

② Tourner [F1] pour afficher le menu secondaire Initial.

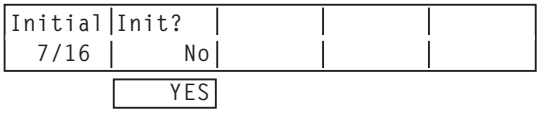
<Affichage du menu>



③ Appuyer sur [F2] pour initialiser les réglages. Le message "Init?" apparaît.

④ Pour initialiser les réglages, tourner [F2] et sélectionner YES, puis appuyer sur le commutateur [F2].
Pour annuler l'initialisation, tourner [F2] et sélectionner No, puis appuyer sur le commutateur [F2].

<Affichage du menu>



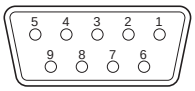
6. Interfaces externes

Cet appareil est équipé de connecteurs RS-422, GPI et Tally (signalisation) qui servent d'interfaces externes.

6-1. Connecteur RS-422

Il permet de commander l'appareil depuis un dispositif externe.
L'utiliser avec les réglages ci-dessous. (D-sub 9-broches, femelle, vis filetée en inches)

Débit en bauds: 38400 bps
Parité: ODD (impaire)
Bit d'arrêt: 1 bit



Attribution des broches

No. de broche	Nom du signal	Description du signal
1	FRAME GROUND	Masse du cadre
2	TXD –	Envoi de données (–)
3	RXD +	Réception de données (+)
4	GROUND	Masse
5	NC	Inutilisé
6	GROUND	Masse
7	TXD +	Envoi de données (+)
8	RXD –	Réception de données (–)
9	FRAME GROUND	Masse du cadre

La liste suivante donne les fonctions pouvant être commandées par le contrôleur de montage AG-A850.
(Conforme au protocole GVG)

- Commutation du point de connexion
- Sélection du motif de volet (BKGD)
- Sélection du mode de transition (MIX/WIPE)
- Réglage de temps de transition automatique
- Exécution de transition automatique

<Tableau des motifs de volet acceptés>

Protocole GVG		AV-HS400AE	Protocole GVG		AV-HS400AE	Protocole GVG		AV-HS400AE	Protocole GVG		AV-HS400AE
A	B		A	B		A	B		A	B	
0 *	1	WIPE #1	12	13	SQ #1	24	25	SL #1	36	37	3D #1
1	2	WIPE #2	13	14	SQ #2	25	26	SL #2	37	38	3D #2
2	3	WIPE #3	14	15	SQ #3	26	27	SL #3	38	39	3D #3
3	4	WIPE #4	15	16	SQ #4	27	28	SL #4	39	40	3D #4
4	5	WIPE #5	16	17	SQ #5	28	29	SL #5	40	41	3D #5
5	6	WIPE #6	17	18	SQ #6	29	30	SL #6	41	42	3D #6
6	7	WIPE #7	18	19	SQ #7	30	31	SL #7	42	43	3D #7
7	8	WIPE #8	19	20	SQ #8	31	32	SL #8	43	44	3D #8
8	9	WIPE #9	20	21	SQ #9	32	33	SL #9	44	45	3D #9
9	10	WIPE #10	21	22	SQ #10	33	34	—	45	46	3D #10
10	11	WIPE #11	22	23	—	34	35	—	46	47	3D #11
11	12	WIPE #12	23	24	SQ #12	35	36	—	47	48	3D #12

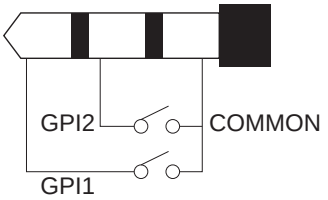
✻: Régler sur "No. 256" si le contrôle doit être réalisé depuis l'AG-A850.

Sur le menu secondaire System du menu SYSTEM, choisir d'activer (On) ou désactiver (Off) le contrôle depuis un dispositif externe (éditeur) raccordé au connecteur RS-422.
Pour en savoir plus sur les réglages, voir 5-6-2.

6. Interfaces externes

6-2. Connecteur GPI

Ces connecteurs permettent de contrôler l'appareil depuis une source externe. Les signaux sont entrés grâce à des contacts. Les types de contrôles suivants sont émis à l'aide des contacts qui servent de déclencheurs. Utiliser des mini-fiches de 3,5 mm de diamètre pour raccorder l'appareil.



<Fonctions de contrôle pouvant être attribuées>

Fonction attribuée	Description de la commande	Remarque
AUTO	Commande émise par la touche AUTO sur le panneau de l'appareil	
CUT	Commande émise par la touche CUT sur le panneau de l'appareil	
DSK	Commande émise par la touche DSK sur le panneau de l'appareil	
PinP	Commande émise par la touche PinP sur le panneau de l'appareil	
FTB	Commande émise par la touche FTB sur le panneau de l'appareil	
BGDAUTO	Commande de transition automatique pour le fond	La commande est émise quelles que soient les positions des commutateurs et des touches sur le panneau de l'appareil.
BGDCUT	Commande de transition franche pour le fond	
KEYAUTO	Commande de transition automatique pour l'incrustation	
KEYCUT	Commande de transition franche pour l'incrustation	

<Réglage initial>

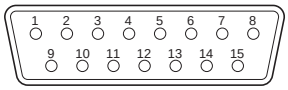
Port	Fonction attribuée	Description de la commande
GPI1	AUTO	Commande émise par la touche AUTO sur le panneau de l'appareil
GPI2	DSK	Commande émise par la touche DSK sur le panneau de l'appareil

Utiliser le menu secondaire GPI du menu SYSTEM pour fixer les fonctions devant être contrôlées à l'aide des commutateurs externes raccordés aux ports GPI et pour autoriser ou non le contrôle à l'aide des commutateurs externes.
Pour en savoir plus sur les réglages, voir 5-6-4.

6. Interfaces externes

6-3. Connecteur Tally (signalisation)

Le connecteur Tally est doté des broches de sortie suivantes: sortie Tally, validation de sortie, alimentation électrique ou alarme de ventilateur.
Les signaux de sortie provenant des broches de sortie Tally servent à allumer les lampes de signalisation Tally.
Il s'agit de sorties à collecteur ouvert.
(D-sub 15-broches, mâle, vis filetée en inches)

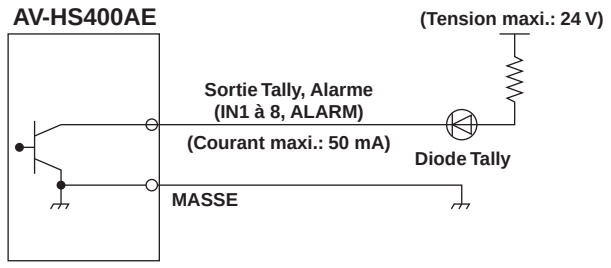


Attribution des broches

No. de broche	Nom du signal	Entrée/sortie	Description du signal
1	IN1	Sortie à collecteur ouvert	Sortie Tally de l'entrée vidéo 1
2	IN2	Sortie à collecteur ouvert	Sortie Tally de l'entrée vidéo 2
3	IN3	Sortie à collecteur ouvert	Sortie Tally de l'entrée vidéo 3
4	IN4	Sortie à collecteur ouvert	Sortie Tally de l'entrée vidéo 4
5	IN5	Sortie à collecteur ouvert	Sortie Tally de l'entrée vidéo 5
6	IN6	Sortie à collecteur ouvert	Sortie Tally de l'entrée vidéo 6
7	IN7	Sortie à collecteur ouvert	Sortie Tally de l'entrée vidéo 7
8	IN8	Sortie à collecteur ouvert	Sortie Tally de l'entrée vidéo 8
9	ALARM	Sortie à collecteur ouvert	Sortie d'alarme de ventilateur ou d'alarme d'alimentation électrique
10, 11, 12	RESERVED		Ces broches doivent être laissées non connectées.
13	ENABLE	Entrée	Autorise le signal de sortie Tally et le signal d'alarme Ouvert: Sortie ; GND: Pas de sortie
14, 15	GROUND	MASSE	Masse

Les broches 1 à 9 doivent répondre aux conditions suivantes:
Intensité diélectrique: Maxi. CC 24 V
Courant: Maxi. 50 mA

Exemple de connexion Tally



7. Fonction de transmission d'images

Cet appareil est doté d'une fonction pour la transmission d'images fixes lui permettant d'échanger des images avec un ordinateur hôte via LAN.
Le logiciel de transmission d'image doit être installé sur l'ordinateur hôte à partir du CD-ROM fourni pour que cette fonction puisse être utilisée. Pour plus de détails sur l'installation, se reporter à "Installation du logiciel".

■Spécifications

Exécuter le logiciel de transmission d'image (HS400 Tool) sur un ordinateur hôte qui remplit les conditions suivantes.

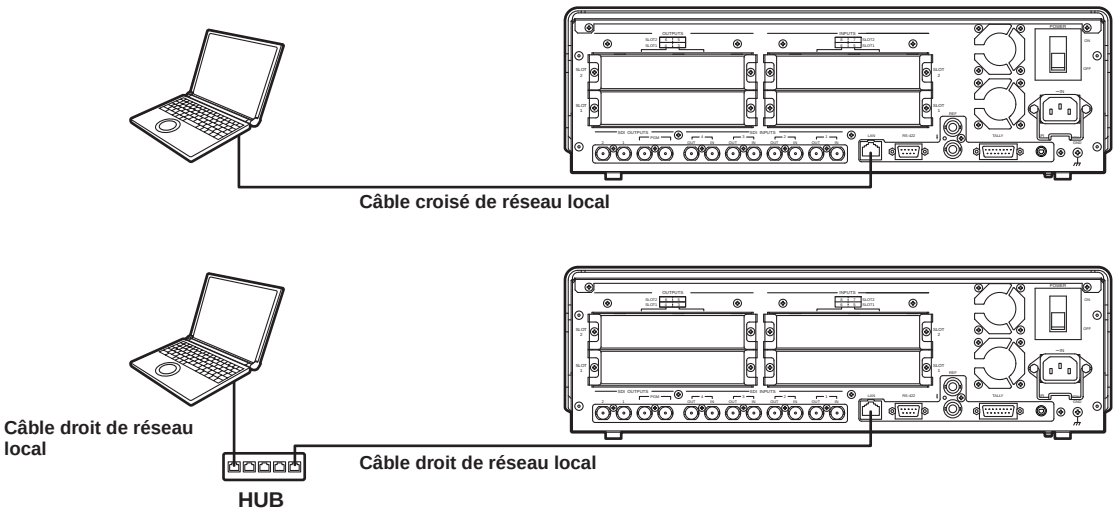
- Système d'exploitation: Windows 2000 ou Windows XP
- Processeur: Pentium III, 1 GHz ou mieux recommandé
- Mémoire vive: 256 MB ou plus recommandé
- Disque dur: Au moins 50 MB de mémoire disponible
- LAN: 10BASE-T
- Affichage: TrueColor (24 bits, 32 bits couleur), 800 × 600 points ou plus

Les formats d'image acceptés comprennent les formats bitmap (bmp), JPEG (jpg), TIFF (tif), GIF (gif) et PNG (png).
Le logiciel de transmission d'image est doté d'une fonction qui convertit automatiquement les images au format vidéo spécifié.

■Connexions

Raccorder cet appareil à LAN à l'aide d'un câble à paires torsadées. Utiliser un câble croisé de réseau local pour raccorder l'appareil directement avec l'ordinateur hôte. Utiliser un câble droit de réseau local pour raccorder à LAN en utilisant un Hub ou autre équipement.
Pour plus de détails sur la configuration en réseau, comme les adresses IP, se reporter à "5-5. Réglages du réseau".

La transmission d'images sur LAN via un Hub ou autre équipement fait appel à la capacité du réseau et risque d'affecter d'autres dispositifs raccordés à ce réseau.



7. Fonction de transmission d’images

■Installation du logiciel

Cette section décrit la manière d’installer le logiciel de transmission d’image (HS400 Tool).
Dans l’exemple suivant, Windows XP est le système d’exploitation de l’ordinateur hôte.

1. Introduire le CD-ROM fourni avec l’appareil dans le lecteur de CD-ROM de l’ordinateur hôte sur lequel le programme doit être installé. (Dans cet exemple, E: est le nom de ce lecteur.)

2. Exécuter le programme d’installation (E:\HS400TOOL\ENG\SETUP.EXE).

3. L’accessoire d’installation démarre. Il suffit de suivre les instructions pour continuer.

Choose Destination Location
Setup will install HS400Tool in the following folder.
To install to this folder, click Next.
To install to a different folder, click Browse and select another folder.
You can choose not to install HS400Tool by clicking Cancel to exit Setup.
Destination Folder
C:¥...¥Panasonic¥HS400Tool
Browse...
< Back
Next >
Cancel

4. L’écran de fin d’installation apparaît pour indiquer que l’installation est terminée.
   Cliquer sur [Finish] pour fermer la fenêtre.

Setup Complete
Setup has finished installing HS400Tool on your computer.
Setup can launch the Read Me file and HS400Tool. Choose the options you want below.
Click Finish to complete Setup.
< Back
Finish

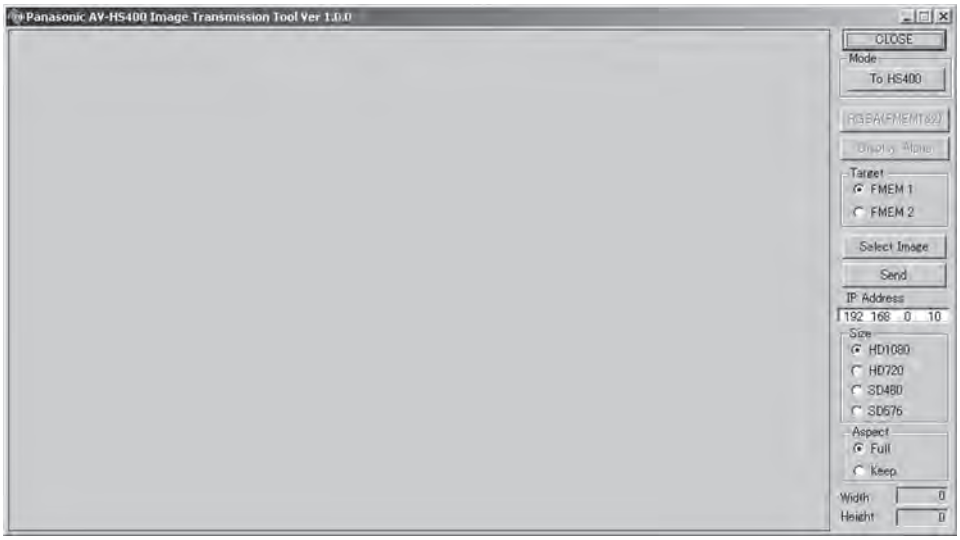
7. Fonction de transmission d’images

■Operation

Cette section décrit le fonctionnement du logiciel de transmission d’image (HS400 Tool).

<Démarrage>

Sur le menu Démarrage de Windows, sélectionner [Programs] ➔ [Panasonic] ➔ [AV-HS400Tool] ➔ [HS400Tool]. L’écran principal apparaît.



<Sortie>

Cliquer sur le bouton [CLOSE].

<Réglage de l’adresse IP>

Régler l’adresse IP dans le cadre “IP Address”.

7. Fonction de transmission d’images

<Transmission d’images vers l’appareil>

1. Sélectionner le mode.
   Vérifier que “To HS400” apparaît dans le champ [Mode].
   Si “From HS400” apparaît à la place, cliquer sur le bouton [From HS400] de manière à faire apparaître “To HS400”.

2. Sélectionner la destination de transmission des images dans le champ [Target].
   FMEM1: Mémoire d’image 1 de l’appareil
   FMEM2: Mémoire d’image 2 de l’appareil

3. Cliquer sur le bouton [Select Image] pour afficher la boîte de dialogue pour la sélection de fichiers.
   Sélectionner le fichier image à transmettre et cliquer sur [OK].
   L’image est alors affichée dans la zone d’affichage de l’image, et ses dimensions horizontale et verticale apparaissent dans les champs [Width] et [Height] dans le coin inférieur droit.

4. Dans le champ [Size], sélectionner la taille de l’image à transmettre à l’appareil.
   Une des tailles suivantes peut être sélectionnée: HD1080 (1920 × 1080), HD720 (1280 × 720), SD480 (720 × 487) ou SD576 (720 × 576). Si l’image présente un format vidéo différent de ceux acceptés par l’appareil, la sortie ne sera pas affichée correctement.

5. Dans le champ [Aspect], sélectionner la méthode de redimensionnement.
   Si la taille de l’image à transmettre et celle de l’image sélectionnée diffèrent, l’image sera automatiquement redimensionnée selon une des méthodes suivantes.
   Full: La taille de l’image est augmentée ou réduite de manière qu’elle corresponde à la taille sélectionnée dans le champ [Size]. Si le rapport hauteur/largeur de l’image à transmettre diffère de celui de l’image sélectionnée, ce rapport entre les dimensions horizontale et verticale sera modifié.
   Keep: L’image est agrandie ou réduite tandis que son rapport hauteur/largeur original ne change pas. Tout espace vide de l’image apparaîtra en noir.

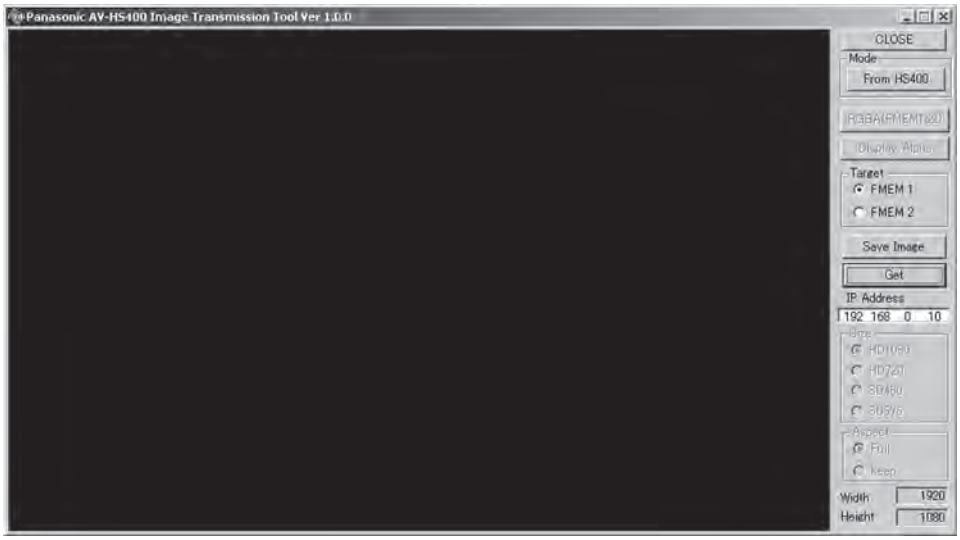
6. La touche [RGBA (FMEM1&2)] peut être sélectionnée si des images contenant le canal alpha doivent être transmises.
   Quand la touche [RGBA (FMEM1&2)] est cliquée, les images RGB sont transférées à la mémoire d’image 1 (FMEM1), et les images du canal alpha sont transférées à la mémoire d’image 2 (FMEM2).
   Quand la touche [Display Alpha] est cliquée, les images du canal alpha apparaissent en tant qu’affichage de prévisionnage.

7. Cliquer sur le bouton [Send] pour transmettre l’image à l’appareil.

7. Fonction de transmission d’images

<Transmission d’images depuis l’appareil>

1. Sélectionner le mode.
   Vérifier que “From HS400” apparaît dans le champ [Mode].
   Si “To HS400” apparaît à la place, cliquer sur le bouton [To HS400] de manière à faire apparaître “From HS400”.



2. Sélectionner les images devant être importées vers l’ordinateur hôte dans le champ [Target].
   FMEM1: Images dans la mémoire d’image 1 de l’appareil
   FMEM2: Images dans la mémoire d’image 2 de l’appareil

3. Cliquer sur le bouton [Get] pour importer l’image depuis l’appareil.
   L’image est alors affichée dans la zone d’affichage de l’image, et ses dimensions horizontale et verticale apparaissent dans les champs Width et Height dans le coin inférieur droit.

4. Cliquer sur le bouton [Save Image] pour faire apparaître à l’écran la boîte de dialogue pour la sauvegarde de fichier. Sélectionner le fichier d’image à transmettre et cliquer sur [Save].

8. Tableau des menus de réglage

Un réglage est entré quand une option affichée (↓) est sélectionnée et qu'ensuite le commutateur [F1], [F2], [F3], [F4] ou [F5] est enfoncé.
(Le réglage n'est pas entré si le commutateur n'est pas actionné.)

Menu	Menu secondaire Tourner [F1] pour sélectionner.		Paramètre 1 Tourner [F2] pour sélectionner.	Paramètre 2 Tourner [F3] pour sélectionner.	Paramètre 3 Tourner [F4] pour sélectionner.	Paramètre 4 Tourner [F5] pour sélectionner.
TIME	**BKGD**	Paramètre	**TransTime**		**Unit**	—
	1/5	Plage de réglage	0 à 13s	0 à 999f	Frame, Sec	—
		Valeur par défaut	1s	0f	Sec	—
	KEY	Paramètre	**TransTime**		**Unit**	—
	2/5	Plage de réglage	0 à 13s	0 à 999f	Frame, Sec	—
		Valeur par défaut	1s	0f	Sec	—
	DSK	Paramètre	**TransTime**		**Unit**	—
	3/5	Plage de réglage	0 à 13s	0 à 999f	Frame, Sec	—
		Valeur par défaut	1s	0f	Sec	—
	PinP	Paramètre	**TransTime**		**Unit**	—
	4/5	Plage de réglage	0 à 13s	0 à 999f	Frame, Sec	—
		Valeur par défaut	1s	0f	Sec	—
	FTB	Paramètre	**TransTime**		**Unit**	—
	5/5	Plage de réglage	0 à 13s	0 à 999f	Frame, Sec	—
		Valeur par défaut	1s	0f	Sec	—
WIPE	**Border**	Paramètre	**Border**	**Width**	**Soft**	
	1/5	Plage de réglage	On, Off	0.1 à 100.0	0.0 à 100.0	
		Valeur par défaut	Off	5.0	0.0	
	BodrCol	Paramètre	**Hue**	**Sat**	**Lum**	**Load ↓**
	2/5	Plage de réglage	0.0 à 359.9	0.0 à 100.0	0.0 à 108.0	White, Yellow, Cyan, Green, Magenta, Red, Blue, Black
		Valeur par défaut	0.0	0.0	100.0	White
	WIPEPos	Paramètre	**Select**	**X-Pos**	**Y-Pos**	**CopyTo ↓**
	3/5	Plage de réglage	BKGD, KEY	−100.00 à +100.00	−100.00 à +100.00	Affichage uniquement
		Valeur par défaut	BKGD	0.00	0.00	
	SQPos	Paramètre	**Select**	**X-Pos**	**Y-Pos**	**CopyTo ↓**
	4/5	Plage de réglage	BKGD, KEY	−100.00 à +100.00	−100.00 à +100.00	Affichage uniquement
		Valeur par défaut	BKGD	0.00	0.00	
	Modify	Paramètre	**Light-B**	**Light-K**	**Trim**	**4:3Auto**
	5/5	Plage de réglage	On, Off	On, Off	Off, 16:9 (On), 4:3, 4:3Smth	On, Off (Sélection autorisée quand le format HD est utilisé)
		Valeur par défaut	Off	Off	16:9 (On)	Off
COLOR	**CBGD**	Paramètre	**Hue**	**Sat**	**Lum**	**Load ↓**
	1/1	Plage de réglage	0.0 à 359.9	0.0 à 100.0	0.0 à 108.0	White, Yellow, Cyan, Green, Magenta, Red, Blue, Black
		Valeur par défaut	0.0	0.0	100.0	White

8. Tableau des menus de réglage

Menu	Menu secondaire Tourner [F1] pour sélectionner.		Paramètre 1 Tourner [F2] pour sélectionner.	Paramètre 2 Tourner [F3] pour sélectionner.	Paramètre 3 Tourner [F4] pour sélectionner.	Paramètre 4 Tourner [F5] pour sélectionner.
KEY	**KEY**	Paramètre	**Type**	**LumKey**	**Fill**	**PVW**
	1/9	Plage de réglage	Lum, Linear, Chroma, Full	ChrmOn, ChrmOff	Bus, Matte	Auto, On, Off
		Valeur par défaut	Linear	ChrmOff	Bus	Auto
	Adjust	Paramètre	**Clip**	**Gain**	**Density**	**Invert**
	2/9	Plage de réglage	0.0 à 108.0	0.0 à 200.0	0.0 à 100.0	On, Off
		Valeur par défaut	0.0	100.0	100.0	Off
	FillMatt	Paramètre	**Hue**	**Sat**	**Lum**	**Load ↓**
	3/9	Plage de réglage	0.0 à 359.9	0.0 à 100.0	0.0 à 108.0	White, Yellow, Cyan, Green, Magenta, Red, Blue, Black
		Valeur par défaut	0.0	0.0	100.0	White
	Edge	Paramètre	**Type**	**Width**	**Direc**	
	4/9	Plage de réglage	Off, Border, Drop, Shadow, Outline	0 à 4	0, 45, 90, 135, 180, 225, 270, 315	
		Valeur par défaut	Off	2	0	
	EdgeCol	Paramètre	**Hue**	**Sat**	**Lum**	**Load ↓**
	5/9	Plage de réglage	0.0 à 359.9	0.0 à 100.0	0.0 à 108.0	White, Yellow, Cyan, Green, Magenta, Red, Blue, Black
		Valeur par défaut	0.0	0.0	0.0	Black
	Mask	Paramètre	**Mask**	**Invert**		
	6/9	Plage de réglage	Manual, Off, 4:3	On, Off		
		Valeur par défaut	Off	Off		
	MaskAdj	Paramètre	**Left**	**Top**	**Bottom**	**Right**
	7/9	Plage de réglage	−50.00 à +50.00	−50.00 à +50.00	−50.00 à +50.00	−50.00 à +50.00
		Valeur par défaut	−25.00	+25.00	−25.00	+25.00
	Trans	Paramètre	**OutPatt**			
	8/9	Plage de réglage	Nor, Rev			
		Valeur par défaut	Nor			
	FlyKEY	Paramètre	**X-Pos**	**Y-Pos**	**Size**	
	9/9	Plage de réglage	−100.00 à 100.00	−100.00 à 100.00	0.0 à 400.0	
		Valeur par défaut	0.00	0.00	100.0	
CHR KEY	**Auto**	Paramètre	**Marker**	**Aspect**		**Sample ↓**
	1/3	Plage de réglage	On, Off	−50.00 à +50.00		Start
		Valeur par défaut	Off	0.0		
	Adjust1	Paramètre	**Hue**	**Sat**	**Lum**	**Y-Infl**
	2/3	Plage de réglage	0.0 à 359.9	0.0 à 100.0	0.0 à 108.0	0.0 à 100.0
		Valeur par défaut	354.0	100.0	7.0	0.0
	Adjust2	Paramètre	**Hue-Rad**	**Sat-Rad**	**Soft**	**Cancel**
	3/3	Plage de réglage	0.0 à 100.0	0.0 à 100.0	0.0 à 100.0	0.0 à 100.0
		Valeur par défaut	100.0	50.0	0.0	0.0
FREEZE	**Status**	Affichage uniquement	FRZ:✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ XPT:1 2 3 4 5 6 7 8 9 10			
	1/2					
	Freeze	Paramètre	**Signal**	**Select**		**Freeze ↓**
	2/2	Plage de réglage	IN1 à 8	Frame, Field		Bascule entre On et Off
		Valeur par défaut	—	Frame		Off

8. Tableau des menus de réglage

Menu	Menu secondaire Tourner [F1] pour sélectionner.		Paramètre 1 Tourner [F2] pour sélectionner.	Paramètre 2 Tourner [F3] pour sélectionner.	Paramètre 3 Tourner [F4] pour sélectionner.	Paramètre 4 Tourner [F5] pour sélectionner.
DSK	**DSK**	Paramètre	**Type**		**Fill**	**PVW**
	1/7	Plage de réglage	Lum, Linear		Bus, Matte	On, Off
		Valeur par défaut	Linear		Bus	Off
	Adjust	Paramètre	**Clip**	**Gain**	**Density**	**Invert**
	2/7	Plage de réglage	0.0 à 108.0	0.0 à 200.0	0.0 à 100.0	On, Off
		Valeur par défaut	0.0	100.0	100.0	Off
	FillMatt	Paramètre	**Hue**	**Sat**	**Lum**	**Load ↓**
	3/7	Plage de réglage	0.0 à 359.9	0.0 à 100.0	0.0 à 108.0	White, Yellow, Cyan, Green, Magenta, Red, Blue, Black
		Valeur par défaut	0.0	0.0	100.0	White
	Edge	Paramètre	**Type**	**Width**	**Direc**	
	4/7	Plage de réglage	Off, Border, Drop, Shadow, Outline	0 à 4	0, 45, 90, 135, 180, 225, 270, 315	
		Valeur par défaut	Off	2	0	
	EdgeCol	Paramètre	**Hue**	**Sat**	**Lum**	**Load ↓**
	5/7	Plage de réglage	0.0 à 359.9	0.0 à 100.0	0.0 à 108.0	White, Yellow, Cyan, Green, Magenta, Red, Blue, Black
		Valeur par défaut	0.0	0.0	0.0	Black
	Mask	Paramètre	**Mask**	**Invert**		
	6/7	Plage de réglage	Manual, Off, 4:3	On, Off		
		Valeur par défaut	Off	Off		
	MaskAdj	Paramètre	**Left**	**Top**	**Bottom**	**Right**
	7/7	Plage de réglage	−50.00 à +50.00	−50.00 à +50.00	−50.00 à +50.00	−50.00 à +50.00
		Valeur par défaut	−25.00	+25.00	−25.00	+25.00
PinP	**PinP**	Paramètre	**Density**			**PVW**
	1/6	Plage de réglage	0.0 à 100.0			On, Off
		Valeur par défaut	100.0			Off
	Border	Paramètre	**Border**	**Width**	**Soft**	**Mode**
	2/6	Plage de réglage	Off, On	0.1 à 100.0	0.0 à 100.0	Fix, Var
		Valeur par défaut	Off	5.0	0.0	Fix
	BodrCol	Paramètre	**Hue**	**Sat**	**Lum**	**Load ↓**
	3/6	Plage de réglage	0.0 à 359.9	0.0 à 100.0	0.0 à 108.0	White, Yellow, Cyan, Green, Magenta, Red, Blue, Black
		Valeur par défaut	0.0	0.0	100.0	White
	Position	Paramètre	**X-Pos**	**Y-Pos**	**Size**	
	4/6	Plage de réglage	−50.00 à +50.00	−50.00 à +50.00	0.00 à 100.00	
		Valeur par défaut	0.00	0.00	25.00	
PinP	**Trim**	Paramètre	**Trim**	**Manual**		
	5/6	Plage de réglage	Off, 4:3, Manual	Free, Pair		
		Valeur par défaut	Off	Free		
	TrimAdj	Paramètre	**Left**	**Top**	**Bottom**	**Right**
	6/6	Plage de réglage	−50.00 à +50.00	−50.00 à +50.00	−50.00 à +50.00	−50.00 à +50.00
		Valeur par défaut	−40.00	+40.00	−40.00	+40.00

8. Tableau des menus de réglage

Menu	Menu secondaire Tourner [F1] pour sélectionner.		Paramètre 1 Tourner [F2] pour sélectionner.	Paramètre 2 Tourner [F3] pour sélectionner.	Paramètre 3 Tourner [F4] pour sélectionner.	Paramètre 4 Tourner [F5] pour sélectionner.
IN/OUT	**Input**	Paramètre	**Signal**	**FS**	**Mode ↓**	**AnaGain**
	1/15	Plage de réglage	IN1 à 8	On, Off	✻Normal, UC, Auto, D by D	−30 à +30
		Valeur par défaut	—	On	Normal	0
	Output	Paramètre	**Signal**	**Output**	**Mode ↓**	
	2/15	Plage de réglage	OUT1 à 6	PGM, PVW, AUX, Multi, KEYOut	✻Normal, DC	
		Valeur par défaut	—	—	Normal	
	Ref	Paramètre	**Sync ↓**	**BBSetup**	**GenLock**	
	3/15	Plage de réglage	✻BBST, BBAD, TRI, INT	0IRE, 7.5IRE	Locked, UnLock	
		Valeur par défaut	BBST	7.5IRE	—	
	OutPhs	Paramètre	**System**	**H-Phase**	**V-Phase**	
	4/15	Plage de réglage	0H, 1H	−1320 à +1319	−100 à +100	
		Valeur par défaut	1H	0	0	
	OSD	Paramètre	**OSD**	**Select**		
	5/15	Plage de réglage	On, Off	PVW, Multi		
		Valeur par défaut	On	PVW		
	Multi1	Paramètre	**Split**		**Pos**	**Signal**
	6/15	Plage de réglage	10Split, 4Split, 8Split		1 à 8 (1 à 4) (1 à 6)	IN1 à 8, FMEM1, FMEM2, CBGD
					Upper-L, Upper-R	PGM, PVW, AUX, KeyOut
		Valeur par défaut	10Split		—	—
	Multi2	Paramètre	**Frame**	**Char**	**Label**	**Tally**
	7/15	Plage de réglage	LUM 0%, LUM 25%, LUM 50%, LUM 75%, LUM100%, Off	LUM 0%, LUM 25%, LUM 50%, LUM 75%, LUM100%, Off	On, Off	Red, Red+GRN, Off
		Valeur par défaut	LUM 50%	LUM 75%	On	Red+GRN
	Multi3	Paramètre	**Signal**	**Type ↓**	**Name**	
	8/15	Plage de réglage	IN1 à 8	✻Defalt, Preset, User		
		Valeur par défaut		Defalt		
	Anci	Paramètre	**VAnci**	**E.Audio**		
	9/15	Plage de réglage	On, Off	On, Off		
		Valeur par défaut	Off	Off		

8. Tableau des menus de réglage

Menu	Menu secondaire Tourner [F1] pour sélectionner.		Paramètre 1 Tourner [F2] pour sélectionner.	Paramètre 2 Tourner [F3] pour sélectionner.	Paramètre 3 Tourner [F4] pour sélectionner.	Paramètre 4 Tourner [F5] pour sélectionner.
IN/OUT	**DVIIn**	Paramètre	**Signal**	**Mode**	**Scale**	**Auto ↓**
	10/15	Plage de réglage	IN5 à 8	Dig, Ana	Fit-V, Fit-H, Full	Black, White, Init
		Valeur par défaut	—	Dig	Fit-V	Black
	DVIPhs	Paramètre	**Signal**	**ClkPhs**	**H-Pos**	**V-Pos**
	11/15	Plage de réglage	IN5 à 8	−16 à 15	−100 à 100	−100 à 100
		Valeur par défaut	—	0	0	0
	DVIOut	Paramètre	**Signal**	**Mode ↓**	**Size ↓**	**Scale ↓**
	12/15	Plage de réglage	OUT3, OUT5	✻Dig, Ana	✻Auto, XGA, WXGA, SXGA, WSXGA+, UXGA, WUXGA	✻Fit-V, Fit-H, Full, 5:4 (“5:4” peut être sélectionné si SXGA a été sélectionné à l’option Size.)
		Valeur par défaut	—	Dig	Auto	Fit-V
	UpConvt	Paramètre	**Signal**	**Scale ↓**	**MovDet ↓**	**Sharp ↓**
	13/15	Plage de réglage	IN5 à 8	✻SQ, EC, LB	✻1 à 5	✻1 à 5
		Valeur par défaut	—	SQ	3	3
	CmpsitIn	Paramètre	**Signal**	**Chroma**	**Ped**	**Hue**
	14/15	Plage de réglage	IN5 à 8	−8 à +7	−100 à +100	−30 à +30 (Activé quand le format du système est réglé sur 1080/59.94i, 720/59.94p et 480/59.94i.)
		Valeur par défaut	—	0	0	0
	DownConv	Paramètre	**Signal**	**Scale ↓**	**Delay ↓**	**Sharp ↓**
	15/15	Plage de réglage	OUT3 à 6	✻SQ, EC, LB	✻90H (75H), 1F	✻1 à 5
		Valeur par défaut	—	SQ	90H	1
MEMORY	**PSMEM**	Paramètre	**Mode**	**NO.Sel**	**XPT**	**Exec ↓**
	1/4	Plage de réglage	Store, Recall, Clear	■1 à 10	Disable, Enable	
		Valeur par défaut	—	—	—	—
	FMEM	Paramètre	**Signal**	**Store**	**Review**	**Exec ↓**
	2/4	Plage de réglage	AUX	FMEM1, FMEM2	On, Off	
		Valeur par défaut	—	—	Off	—
	SDCard	Paramètre	**Mode ↓**	**Select**	**SaveFile**	**Exec ↓**
	3/4	Plage de réglage	✻Load, Save, Init, Delete, No Card	FMEM1, FMEM2, System	HS070531100000	
		Valeur par défaut	—	—	—	
	CardInfo	Paramètre	**Images**	**FreeSpace**		**GetInf ↓**
	4/4	Plage de réglage		MB/ MB		
		Valeur par défaut				

8. Tableau des menus de réglage

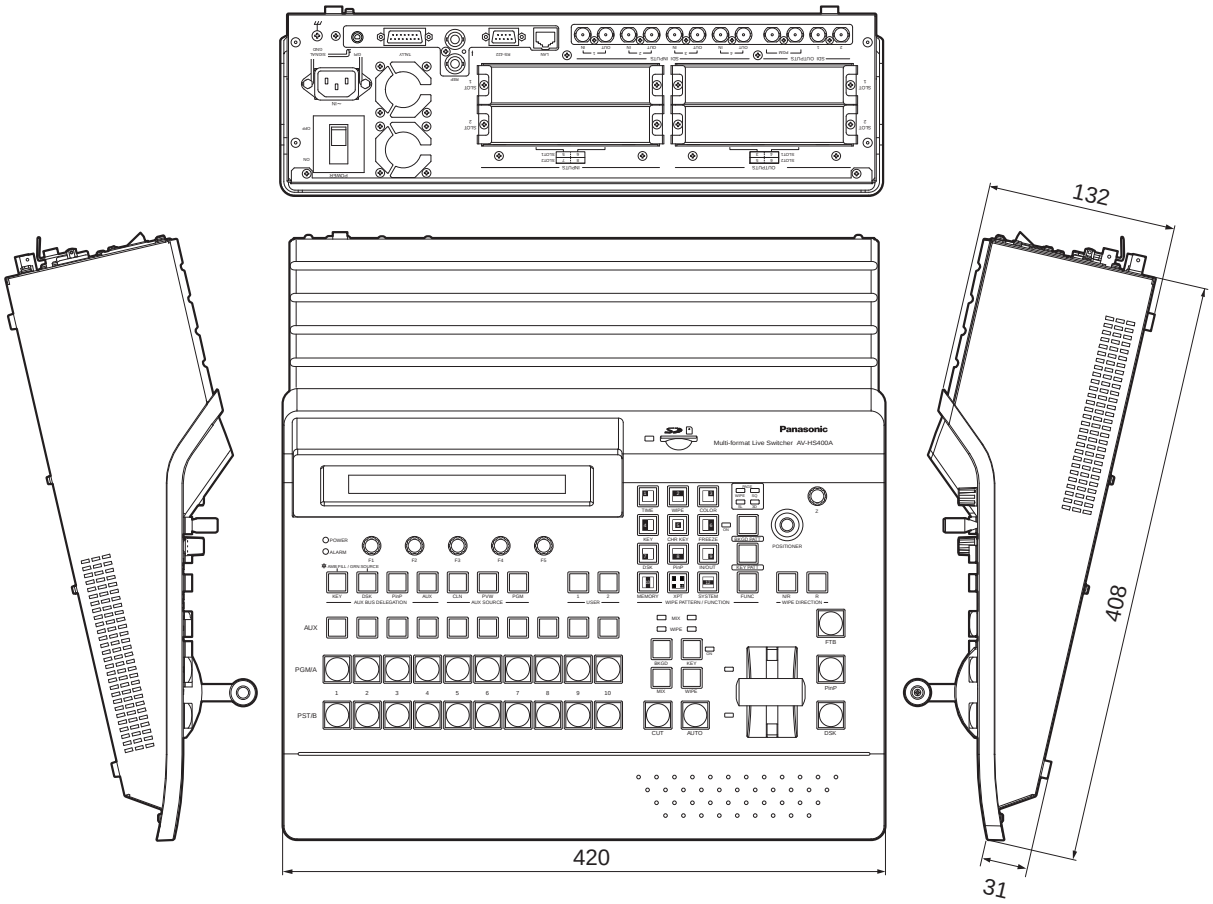
Menu	Menu secondaire Tourner [F1] pour sélectionner.		Paramètre 1 Tourner [F2] pour sélectionner.	Paramètre 2 Tourner [F3] pour sélectionner.	Paramètre 3 Tourner [F4] pour sélectionner.	Paramètre 4 Tourner [F5] pour sélectionner.
XPT	**XPTStats** 1/3	Affichage uniquement	SIG:B 1 2 3 4 5 6 7 8 G XPT:1 2 3 4 5 6 7 8 9 10			
	XPTAsign	Paramètre	**XPT**	**Signal**		
	2/3	Plage de réglage	1 à 10	IN1 à 8, Black, CBGD, CBAR, FMEM1, FMEM2, None		
		Valeur par défaut	—	—		
	XPTSwch	Paramètre	**Timing**			
	3/3	Plage de réglage	Any, Field1, Field2			
		Valeur par défaut	Any			
SYSTEM	**Format**	Paramètre	**Mode ↓**			**16:9SQ**
	1/16	Plage de réglage	✻1080/59.94i, 1080/50i, 720/59.94p, 720/50p, 480/59.94i, 576/50i			On, Off
		Valeur par défaut	1080/59.94i			Off
	System	Paramètre	**BusMode**	**LCD-BL**	**EditEN**	**Protcol**
	2/16	Plage de réglage	A/B, PGM/PST	On, Off	On, Off	GVG-A, GVG-B, P/TCont, P/TDirt
		Valeur par défaut	PGM/PST	On	On	GVG-A
	CamCTL1	Paramètre	**Signal**	**CTL**	**Tally**	
	3/16	Plage de réglage	IN1 à 8	1 à 5, None	Enable, Disable	
		Valeur par défaut			Disable	
	CamCTL2	Paramètre	**Signal**	**PosCont**	**Speed**	**Power ↓**
	4/16	Plage de réglage	IN1 à 8	PanTilt, Zm/Focs	Fast, Middle, Slow	On, Off
		Valeur par défaut		PanTilt	Fast	On
	Button	Paramètre	**USER1**	**USER2**	**FTB**	
	5/16	Plage de réglage	PinPPVW, DSKPVW, EditEN, GPIEN, OSD, StrFM1, StrFM2	PinPPVW, DSKPVW, EditEN, GPIEN, OSD, StrFM1, StrFM2	FTB, KEYAuto, Disable	
		Valeur par défaut	PinPPVW	DSKPVW	FTB	
	GPI	Paramètre	**GPI1**	**GPI2**	**GPIEN**	
	6/16	Plage de réglage	AUTO, CUT, DSK, PinP, FTB, BGDAUTO, BGDCUT, KEYAUTO, KEYCUT	AUTO, CUT, DSK, PinP, FTB, BGDAUTO, BGDCUT, KEYAUTO, KEYCUT	On, Off	
		Valeur par défaut	AUTO	DSK	On	
	Initial	Paramètre	**Init ↓**			
	7/16	Plage de réglage				
	Alarm	Paramètre	**Power**	**Fan**		
	8/16	Plage de réglage	Alarm, NoAlarm	Alarm, NoAlarm		
		Valeur par défaut				

8. Tableau des menus de réglage

Menu	Menu secondaire Tourner [F1] pour sélectionner.		Paramètre 1 Tourner [F2] pour sélectionner.	Paramètre 2 Tourner [F3] pour sélectionner.	Paramètre 3 Tourner [F4] pour sélectionner.	Paramètre 4 Tourner [F5] pour sélectionner.
SYSTEM	**NetWork1**	Paramètre	**IP Address**			**Save ↓**
	9/16	Plage de réglage	0 à 255	0 à 255	0 à 255	0 à 255
		Valeur par défaut	192	168	0	1
	NetWork2	Paramètre	**Subnet Mask**			**Save ↓**
	10/16	Plage de réglage	0 à 255	0 à 255	0 à 255	0 à 255
		Valeur par défaut	255	255	255	0
	NetWork3	Paramètre	**Gateway**			**Save ↓**
	11/16	Plage de réglage	0 à 255	0 à 255	0 à 255	0 à 255
		Valeur par défaut	0	0	0	0
	NetWork4	Paramètre	**MAC Address**			
	12/16	Affichage uniquement				
	Date	Paramètre	**Year**	**Month**	**Date**	**Set ↓**
	13/16	Plage de réglage	2000 à 2099	1 à 12	1 à 31	—
		Valeur par défaut	—	—	—	—
	Time	Paramètre	**Hour**	**Minute**	**Second**	**Set ↓**
	14/16	Plage de réglage	0 à 23	0 à 59	0 à 59	—
		Valeur par défaut	—	—	—	—
	MainVer	Paramètre	**Select**	**Version**		**SysVer**
	15/16	Plage de réglage	Soft, Control, Panel, Input, M/E	Numéro de version		Numéro de version
	OptVer	Paramètre	**Select**	**Board**	**Version**	
	16/16	Plage de réglage	IN-SL1, IN-SL2, OUT-SL1, OUT-SL2	SDI, Analog, DVI, DVI/Ana, Cmpsit, None	Numéro de version	

9. Aspect extérieur

Unité: mm



10. Fiche technique et accessoires standard

■Fiche technique

Entrées	8 lignes d'entrée vidéo (maximum) 4 lignes d'entrée vidéo standard: Entrées SDI ×4 Au maximum 4 lignes d'entrée vidéo supplémentaires optionnelles: Entrées SDI ×2, entrées analogiques composantes (HD/SD) ×2, entrées DVI ×2, entrées composites analogiques ×2 Jusqu'à deux cartes optionnelles parmi les cartes d'entrées optionnelles (y compris deux lignes de conversion vers le haut) peuvent aussi être ajoutées. Référence × 1
Sorties	7 lignes de sortie vidéo (maximum) 3 lignes de sortie vidéo standard (SDI): Sorties PGM ×2, sortie OUTPUT1 ×1, sortie OUTPUT2 ×1 Au maximum 4 lignes de sortie vidéo supplémentaires optionnelles: Sortie OUTPUT3 à 6 ×1 Jusqu'à deux cartes optionnelles parmi les cartes de sorties analogiques composantes (HD/SD) ×2, DVI ×1/analogiques composantes ×1, et SDI ×2 (y compris les deux lignes du convertisseur vers le bas) peuvent aussi être ajoutées. ✻ PGM, PVW, AUX, MULTI et KEYOUT peuvent être attribuées à OUTPUT1 à 6. Référence × 1
Formats de signal	HD: 1080/59.94i, 1080/50i, 720/59.94p, 720/50p SD: 480/59.94i, 576/50i
Traitement du signal	Y:Cb:Cr 4: 2: 2, 10 bit RGB 4:4:4, 8 bit
Nombre ME	1ME
Entrées SDI	HD: Numérique série (SMPTE 292M) SD: Numérique composantes (SMPTE 259M)
	Connecteur BNC, IN1 à 8 (avec entrée directe active), jusqu'à 8 lignes ✻ IN5 à 8 sont des entrées optionnelles.
	HD [conforme à la norme SMPTE 292M (BTA S-004B)] • 0,8 Vc-c ±10 % (75 Ω) • Perte de retour d'entrée Supérieure à 15 dB (5 MHz à 750 MHz) Supérieure à 10 dB (750 MHz à 1,5 GHz) • Egaliseur automatique 100 m (si le câble 5C-FB est utilisé)
	SD [conforme à la norme SMPTE 259M] • 0,8 Vc-c ±10 % (75 Ω) • Perte de retour d'entrée Supérieure à 15 dB (5 MHz à 270 MHz) • Egaliseur automatique 200 m (si le câble 5C-2V est utilisé)

10. Specifications and standard accessories

Sorties SDI	HD: Numérique série (SMPTE 292M) SD: Numérique composantes (SMPTE 259M)
	Connecteur BNC, PGM × 1 (2 Sorties), OUTPUT 1 à 6, jusqu'à 6 lignes ✻ OUTPUT 3 à 6 sont des sorties optionnelles.
	HD [conforme à la norme SMPTE 292M (BTA S-004B)] • Perte de retour de sortie Supérieure à 15 dB (5 MHz à 750 MHz) Supérieure à 10 dB (750 MHz à 1,5 GHz) • Niveau de sortie 0,8 Vc-c ±10 % (75 Ω) • Temps de montée Inférieure à 270 ps • Temps de descente Inférieure à 270 ps • Différence entre le temps de montée et le temps de descente Inférieure à 100 ps • Gigue d'alignement Inférieure à 0,2 UI (130 ps) • Gigue de rythme Inférieure à 1,0 UI • Rapport d'ouverture de l'œil Supérieure à 90 % • Décalage en continu 0 ±0,5 V
	SD [conforme à la norme SMPTE 259M] • Perte de retour de sortie Supérieure à 15 dB (5 MHz à 270 MHz) • Niveau de sortie 0,8 Vc-c ±10 % (75 Ω) • Temps de montée Inférieure à 1,5 ns • Temps de descente Inférieure à 1,5 ns • Différence entre le temps de montée et le temps de descente Inférieure à 0,5 ns • Gigue Inférieure à 0,2 UI
Entrée composite analogique (en option)	Composite analogique (1,0 Vc-c, 75 Ω)
	Connecteur BNC, IN5 à 8 (avec boucle), jusqu'à 4 lignes
Entrée analogique (en option)	SD/HD analogique composantes Y/Pb/Pr (1,0 Vc-c, 75 Ω)
	Connecteur BNC, IN5 à 8, jusqu'à 4 lignes
Sortie analogique (en option)	SD/HD analogique composantes Y/Pb/Pr (1,0 Vc-c, 75 Ω)
	Connecteur BNC, OUTPUT3 à 6, jusqu'à 4 lignes (qui peuvent être attribuées)
Entrée DVI-I (en option)	XGA (1024 × 768), WXGA (1280 × 768), SXGA (1280 × 1024) Fréquence verticale: 60 Hz
	Connecteur DVI-I, IN5 à 8, jusqu'à 4 lignes
Sortie DVI-I (en option)	XGA (1024 × 768), WXGA (1280 × 768), SXGA (1280 × 1024), WSXGA+✻ (1680 × 1050), UXGA✻ (1600 × 1200), WUXGA✻ (1920 × 1200) (✻: Sélectionnables uniquement si des signaux numériques sont sortis.) Fréquence verticale: 60 Hz
	Connecteur DVI-I, OUTPUT3, OUTPUT5, jusqu'à 2 lignes (qui peuvent être attribuées)
Entrée d'incrustation	1 entrée parmi les entrées vidéo
Entrée d'incrustation aval	1 entrée parmi les entrées vidéo
Entrée de référence	Connecteur BNC, Black Burst ou Tri-level Sync (avec boucle) × 1
Sortie de référence	Mode gen-lock: Connecteur BNC, Sortie en boucle × 1, Mode synchro interne: Connecteur BNC, Black Burst × 2

10. Specifications and standard accessories

Temps de retard vidéo	Synchroniseur d'image hors service (OFF)	1H
	Synchroniseur d'image en service (ON)	1F
E/S de commande	Réseau local (10BASE-T)	10 Mbps ×1 (RJ-45)
	Interface de communication série	RS-422 × 1 (D-sub 9-broches, femelle, vis filetée en inches) • Commande possible d'un système à tête panoramique (tête panoramique et caméra) • Sous-ensemble de protocole standard GVG accepté
	Sortie Tally	Sorties à collecteur ouvert (logique négative) 1 à 8 (D-sub 15-broches, mâle, vis filetée en inches)
	GPI	GPI ×2 (mini-jack stéréo de 3,5 mm de diamètre)
Supports externes	Cartes mémoire SD	Capacité de mémoire acceptée: Maxi. 2 GB Transfert de fichiers d'images fixes: Bitmap 24-bit sans compression, JPEG baseline (chargement uniquement)
Température de fonctionnement ambiante	0 °C à 40 °C	
Taux d'humidité en service	10 % à 90 % (Sans condensation)	
Alimentation	220 V – 240 V C.A., 50/60 Hz	
	Consommation	98 W
Dimensions (L × H × P)	420×132×408 mm [parties saillantes exclues]	
Poids	6,4 kg: si aucune option n'est installée 7,2 kg: si toutes les options possibles sont installées	

■Accessoires standards

Mode d'emploi 1
CD-ROM (Mode d'emploi/Logiciel de transmission d'image) 1
Cordon d'alimentation 2

■Cartes optionnelles (vendues séparément)

Carte d'entrées SDI: AV-HS04M1
Carte d'entrées analogiques: AV-HS04M2
Carte d'entrées DVI: AV-HS04M3
Carte de sorties analogiques: AV-HS04M4
Carte de sorties DVI/analogiques: AV-HS04M5
Carte d'entrées composites analogiques: AV-HS04M6
Carte de sorties SDI: AV-HS04M7

Consulter le mode d'emploi fourni avec chaque carte optionnelle pour en savoir plus sur la méthode d'installation.

Annexe (glossaire)

Les termes utilisés dans ce manuel sont définis ci-dessous.

Terme	Explication
AB Bus system **Système de bus AB**	Mode de commande de bus. Quand une transition est exécutée, les signaux du bus A et du bus B sont sortis alternativement vers les images de programme.
Ancillary Data **Données auxiliaires**	Données auxiliaires autres que les signaux vidéo qui sont transmis dans le flux de données de l'interface série vidéo. Les données superposées sur l'intervalle de suppression verticale sont les données auxiliaires V (VANC).
Aspect ratio **Rapport largeur/hauteur**	Rapport entre les dimensions horizontale et verticale d'une image ou d'un écran. Le rapport est 16:9 pour le format HD et 4:3 pour le format SD.
AUX **[Auxiliary Bus]**	Bus supplémentaire qui peut être commuté par des signaux autres que les signaux de sortie de la ligne principale.
AVDL **[Automatic Video Delayline]**	Fonction qui sert à caler automatiquement la phase du signal d'entrée sur la phase du signal de référence horizontale.
BB **[Black burst]**	Signal Black Burst (synchronisation de la sous-porteuse de chrominance). Un signal composite de niveau du noir plein écran qui sert de signal de référence pour le gen-lock.
Border **Bordure**	Zone ou marge ajoutée au bord d'un volet ou d'une incrustation. Sa largeur et sa couleur peuvent être ajustées. Le fait de rendre une bordure floue est ce que l'on appelle un effet soft.
Chroma key **Incrustation en chrominance**	Fonction servant à créer les signaux d'incrustation d'après les informations de couleur des signaux vidéo, et à combiner les incrustations.
Clip **Seuil**	Seuil de niveau de luminance quand des signaux d'incrustation sont créés à partir d'un signal d'incrustation.
Color Background **Fond coloré**	Signaux sortant du générateur couleur interne et servant d'image de fond.
Cut **Transition franche**	L'affichage est commuté instantanément à l'image suivante.
Density **Densité**	Paramètre servant à ajuster la densité des signaux d'incrustation.
Dot by Dot **Point par point**	Les images sont traitées dans leur format actuel (1×). Avec PinP, cette fonction permet de combiner des images SD avec des images HD sans détérioration des images proprement dites.
Down Converter **Convertisseur vers le bas**	Fonction qui consiste à convertir au format SD des matériaux au format HD.
DSK [Downstream Key] **[Incrustation aval]**	Combinaison d'incrustation effectuée à la fin de l'effet de fondu. L'incrustation est toujours combinée avec l'image la plus en avant.
DVE [Digital Video Effect] **[Effet vidéo numérique]**	Motifs de transition accompagnant des effets de réduction de taille ou de glissé.
DVI **[Digital Visual Interface]**	Norme d'interface vidéo numérique. DVI-I accepte aussi bien les signaux numériques que les signaux analogiques.
Embedded Audio **Audio intégré**	Paquets de données audio qui sont transférés dans le flux de données de l'interface série vidéo.
Flip Flop system **(PGM/PST system)** **Système flip-flop** **(Système PGM/PST)**	Mode de commande de bus. Les signaux sélectionnés par le bus de programme sont toujours sortis en tant qu'images de programme. Quand une transition est exécutée, les signaux du bus de programme et ceux du bus de préréglage sont intervertis.

Annexe (glossaire)

Terme	Explication
Flying Key **Incrustation volante**	Cette fonction fait appel aux effets DVE pour déplacer, agrandir ou réduire des signaux d'incrustation.
Frame Memory **Mémoire d'image**	Mémoire capable de sauvegarder des signaux vidéo équivalant à une image.
Frame Synchronizer **Synchroniseur d'image**	Fonction servant à synchroniser des signaux d'entrée vidéo non synchronisés.
Freeze **Gel d'image**	Fonction permettant l'affichage continu de la même image, donnant l'impression que cette image a été "gelée".
FTB [Fade to Black] **[Fondu au noir]**	L'image du fond est fondue en sortie vers un écran noir.
Genlock **Verrouillage de synchronisation**	Fonction de synchronisation des signaux vidéo faisant appel à un signal de synchronisation externe comme signal de référence.
GPI **[General Purpose Interface]**	Signaux d'interface qui contrôlent la transition automatique depuis une source externe.
Hue **Teinte**	Teinte de couleur des signaux vidéo.
IRE	Appareil servant à ajuster les niveaux des signaux vidéo. Le niveau de configuration (niveau du noir) des signaux est exprimé sous la forme 0 IRE, 7.5 IRE, etc.
Key Edge **Bord d'incrustation**	Bordure ou ombre ajoutée aux bords d'une incrustation.
Key Fill **Remplissage d'incrustation**	Signal faisant appel à la combinaison d'incrustations en remplissant la partie découpée par les signaux d'incrustation.
Key Gain **Gain d'incrustation**	Paramètre servant à régler l'amplitude des signaux d'incrustation.
Key Invert **Inversion d'incrustation**	Fonction permettant d'inverser les signaux d'incrustation.
Key Mask **Masque d'incrustation**	Fonction permettant de spécifier la zone d'une combinaison d'incrustation à l'aide de motifs. Si une partie uniquement de la zone des signaux d'incrustation est utilisée, la combinaison d'incrustation est exécutée avec la partie inutile masquée.
Key Source **Source d'incrustation**	Signaux vidéo servant à créer les signaux d'incrustation (découpe).
Linear Key **Incrustation linéaire**	Fonction servant à combiner des incrustations faisant appel à des signaux d'incrustation monochromes avec des contours dégradés.
Lum **[Luminance]**	Partie lumineuse des signaux vidéo.
Luminance Key **Incrustation en luminance**	Fonction qui crée des signaux d'incrustation dont la combinaison est fondée sur des informations de luminance (luminosité) des signaux vidéo.
ME **[Mix Effect]**	Dispositif d'effets vidéo qui combine un certain nombre de signaux vidéo permettant de créer des fondus, des volets, des incrustations et autres signaux vidéo.
Mix **Fondu**	Effet de transition produit en superposant une image sur une autre. On l'appelle également "ondu enchaîné".

Annexe (glossaire)

Terme	Explication
Multi View Display **Affichage multi-vues**	Cette fonction combine des matériaux multiples et les affiche sur un écran unique. PGM, PVW et les matériaux d'entrée peuvent être prévisualisés en même temps sur un écran unique.
OSD [On Screen Display] **[Affichage sur écran]**	Fonction permettant d'effectuer des réglages sur des menus qui sont affichés dans la sortie moniteur.
PinP [Picture in Picture] **[Image dans l'image]**	Fonction permettent de combiner une image d'écran secondaire avec l'image de fond.
PVW **[Preview]** **[Prévisionnage]**	Fonction permettant de vérifier à l'avance l'image qui sera sortie après la prochaine transition. L'image sort du système PVW.
PGM **[Program Bus]** **[Bus de programme]**	Bus qui transporte toujours les signaux de sortie de programme.
PST **[Preset Bus]** **[Bus de préréglage]**	Bus qui transport les signaux de sortie de programme après la prochaine transition du fond.
Preset Memory **Mémoire de préréglage**	Mémoire dans laquelle les états du panneau de commande peuvent être sauvegardés et rappelés. Les états des touches ainsi que les bordures, les couleurs et autres informations de réglage peuvent être gardés en mémoire.
RS-422	Norme d'interface série. Cette interface permet de contrôler le module de commutation depuis un éditeur ou autre dispositif externe.
Sat **[Saturation]**	Intensité du niveau de chrominance des signaux vidéo.
SDI **[Serial Digital Interface]**	Norme par laquelle des signaux vidéo dans des format SD et HD variés sont transmis sur un câble coaxial unique.
Self Key **Auto-incrustation**	Fonction qui créé des signaux d'incrustation et les combine à partir des signaux de remplissage d'incrustation.
Tally **Signalisation**	Signal qui sort les états de sortie de programme vers un dispositif externe. La diode qui indique l'état de sortie de programme sur le panneau de commande est également appelée Tally.
Transition	Fonction qui fait passer d'une image à une autre. Des effets, tels volets et fondus, peuvent être appliqués pendant la commutation.
Tri-level Sync	Signal de synchronisation utilisé pour les formats HD.
Trimming **Rognage**	Fonction servant à éliminer les parties inutiles en haut, en bas, à gauche et/ou à droite des images qui sont combinées à l'aide de la fonction PinP.
Up Converter **Convertisseur vers le haut**	Fonction qui consiste à prendre des matériaux au format SD et à les convertir au format HD, avec une résolution plus élevée.
Wipe **Volet**	Effet vidéo qui consiste à remplacer une image progressivement par une autre tandis que la limite entre les deux se déplace selon un motif sélectionné à l'avance.